



EN	10X GEN2 kiirlasuga puruneva rauaga vintpüss
ES	CARABINA CAÑÓN ABATIBLE 10X GEN2 QUICK-SHOT
PT	CARABINA CANO ABATIVEL 10X GEN2 TIRO-RÁPIDO
EL	γγγγγγγγγ γγγγγγγ γγγγγγγ 10X GEN2 QUICK-SHOT
SV	TAITTOPIIPPUINEN 10X GEN2 QUICK-SHOT ILMAKIVÄÄRI
FI	KARABIN MED BÖJBAR PIPA 10X GEN2 QUICK-SHOT
EI	10X GEN2 kiirlasuga pidurdusvardaga vintpüss
FR	PÜSS CANON PLIANT MULTISHOT 10X GEN2 QUICK-SHOT
DE	KARABINER KNICKLAUF 10X GEN2 QUICK-SHOT
IT	CARABINA CANNA PIEGHEVOLE 10X GEN2 QUICK-SHOT
RE	γγγγγγγγ γ γγγγγγγγγ γγγγγγγγγ 10X GEN2 QUICK SHOT

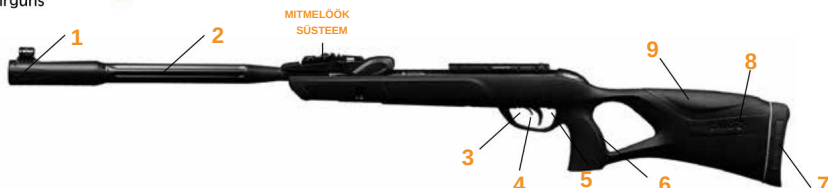


Enne selle toote käsitsemist lugege läbi see kasutusjuhend ning hoiatused ja ohutusnõuded.
! See sümbol tähistab teavet, mis on selle õhupüssi ohutu kasutamise seisukohalt kriitilise tähtsusega. Nende reeglite eiramine võib põhjustada vigastusi või surma.
Lea detenidamente este manual y todas las instrucciones de seguridad antes de manipular este producto.
! Este símbolo indica información de advertencia que es crítica para el uso seguro de la carabina. El no seguir estas advertencias puede causar lesiones o la muerte.
Leia este manual detalhadamente e todas as instruções de segurança antes de utilizar esta arma.
! Este símbolo indica informação que é fundamental para poder usar esta arma em segurança. O não cumprimento destas instruções pode causar ferimentos ou mesmo a morte.
Уважуйте всі застереження та інструкції з безпеки, наведені в цьому посібнику. Невиконання цих вказівок може призвести до травм або смерті.
! Уважуйте всі застереження та інструкції з безпеки, наведені в цьому посібнику. Невиконання цих вказівок може призвести до травм або смерті.
Lue käyttöohje ja turvallisuusohjeet tuotteen käsittelyä.
! See on oluline turvatietoa ilma-aseen ohutun kasutamise meetodi. Turvallisuusohjeiden katsomatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisia tai kuoleman.
Läs denna manual och alla säkerhetsanvisningar noga innan du hanterar denna produkt.
! Den här symbolen är en information om varning som är extremt viktig för att använda karabinen på ett säkert sätt. Att inte följa dessa anvisningar kan leda till skador eller dödsfall.
Les denne bruksanvisningen og alle sikkerhetsanvisninger nøye før du bruker dette produktet.
! Dette symbolet indikerer advarselsinformasjon som er avgjørende for sikker bruk av geværet. Hvis disse advarslene ikke følges, kan skader eller dødsfall forårsakes.
Lisez attentivement ce manuel ainsi que toutes les instructions de sécurité avant la manipulation de ce produit.
! Ce symbole indique une information de mise en garde essentielle pour l'utilisation en toute sécurité de la carabine. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures ou la mort.
Lesen Sie sich dieses Handbuch und alle Sicherheitsanleitungen aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt benutzen.
! Dieses Symbol ist ein Warnhinweis, der darauf hinweist, dass Gefahren für den sicheren Gebrauch des Pressluftgewehrs bestehen. Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, kann dies zu Verletzungen oder dem Tod führen.
Leggere attentamente il presente manuale e tutte le istruzioni di sicurezza prima di maneggiare questo prodotto.
! Questo simbolo indica delle informazioni di avvertimento essenziali per l'uso sicuro della carabina. La mancata osservanza di queste avvertenze può causare lesioni o la morte.
Уважуйте всі застереження та інструкції з безпеки, наведені в цьому посібнику. Невиконання цих вказівок може призвести до травм або смерті.
! Уважуйте всі застереження та інструкції з безпеки, наведені в цьому посібнику. Невиконання цих вказівок може призвести до травм або смерті.



! HOIATUS:	SEE ÕHKPUSSI EI OLE MÄNGUASJA JA SEDA ON SOOVITATAV AINULT TÄISKASVANUTE KASUTAMISEKS. VÄÄRKASUTAMINE VÕI HOOLETUT KASUTAMINE VÕIB PÕHJUSTADA TÕSISEID VIGASTUSI VÕI SURMA. OHTLIK 500 JARDI (457 MEETRI) RAADIUSES.
! HOIATUS:	ESTA CARABINA DE AIRE COMPRIMIDO NO ES UN JUGUETE Y SE RECOMIENDA QUE SEA UTILIZADA SOLAMENTE POR UN ADULTO. EL USO INCORRECTO O DESCUIDO PUEDE RESULTAR ET UNA LESIÓN GRAVE O HASTA LA MUERTE. ES PELIGROSO A UNA DISTANCIA DE HASTA 500 YARDAS (457 METROS).
! HOIATUS:	ESTA ESPINGARDA DE PRESSÃO DE AR NÃO É UM BRINQUEDO E RECOMENDA-SE O SEU USO SÓ A ADULTOS. O USO INCORRETO OU COM POUCO CUIDADO PODE PROVOCAR UMA LESÃO GRAVE OU ATÉ A MORTE. REPRESENTA PERIGO A UMA DISTANCIA DE ATÉ 500 JARDAS (457 METROS).
! POOLEIDMINE:	Уважуйте всі застереження та інструкції з безпеки, наведені в цьому посібнику. Невиконання цих вказівок може призвести до травм або смерті. Дистанція безпеки становить 500 ярдів (457 метрів).
! VAROITUS:	TÄMÄ ILMA-ASE EI OLE LELU JA SEN KÄYTTÖÄ SUOSITELLAAN AINOASTAAN AIKUISILLE. VÄÄRINKÄYTTÖ TAI HUOLIMATTOMUUS VOI AIHEUTTAA VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLE- MAN. ASE ON VAARALLINEN AINA 500 JAARDIIN (457 M) SAAKKA.
! HOIATUS:	DEN HÄR TRYCKLUFTSKARABINEN ÄR INTE EN LEKSÅK OCH BÖR BARA ANVÄNDAS AV EN VUXEN. MISSBRUK ELLER FÖRSUMMELSE KAN ORSAKA ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL. DEN ÄR FARLIG UPP KUN 500 JAARDI (457 MEETRIT).
! REKLAAMI:	DETTE LUFTGEVÆRET ER IKKE ET LEKETØY OG DET ANBEFALES AT DET KUN BRUKES AV VOKSNE ISIK. FEILAKTIG ELLER UFORSIKTIG BRUK KAN FORÅRSÅKE ALVORLIG SKADE ELLER DØDS- FALL. DET KAN VÆRE FARLIG INNTIL EN AVSTAND PÅ 500 YARDS (457 MEETRIT).
! AIAHOOLDUS:	CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ N'EST PAS UN JOUET ET NOUS CONSEILLONS QU'ELLE SOIT UNIQUEMENT UTILISÉE PAR DES ADULTES. UN MAUVAIS EMPLOI OU UNE UTILIZATION NÉGLIGENTE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. DANGEREUX DANS UN RAYON DE 457 MÈTRES (500 JARDI)
! WARNHINWEIS:	DIESES LUFTGEWEHR IST KEIN SPIELZEUG UND ES SOLLTE NUR VON ERWACHSENEN BENUTZT WERDEN: EIN FALSCHER ODER NACHLÄSSIGER GEBRAUCH KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND SOGAR ZUM TOD FÜHREN: DIE WAFFE IST IN EINEM ABSTAND BIS ZU 457 METERN GEFÄHRLICH
! TÄHELEPANU:	QUESTA CARABINA JA ARIA COMPRESSA NON È UN GIOCATTOLO E IL SUO IMPIEGO È RISERVATO ESCLUSIVAMENTE AGLI ADULTI. UN USO IMPROPRIO O LA NEGLIGENZA POSSONO CUSARE CAUSARE LESIONI GRAVI O LA MORTE. RAPPRESENTA UN PERICOLO FINO A UNA DISTANZA DI 500 IARDE (457 METRI).
! ÜHETUS:	Уважуйте всі застереження та інструкції з безпеки, наведені в цьому посібнику. Невиконання цих вказівок може призвести до травм або смерті. Дистанція безпеки становить 500 ярдів (457 метрів).

Diagram of a crossbow with numbered parts 1-9 and a label 'MITMELOOK SÜSTEEM'.



- yy yyyyyyyyyy yyyyyyy yy yyyyyyyyyy yy yyyyyy 1/3) (yyyyyyyyy yyyy yyyyy yyyyyyy) yy yyyyyyyyyyyyyyyyyy yyyyyy yyyyyy yyyyyyyyyyyyyyyyyy yyyyyyy.

SIHTKOHA PILDI JA SEADISTAMISE VIITEJUHE

EN
ES
PT
EL
SV
FI
EI

FR
DE
IT
RE

SIHTKOHA PILDI JA SEADISTAMISE VIITEJUHE

ULATUS

ESIOSA JA TAGA
VAATAMISVÄÄRSUSED

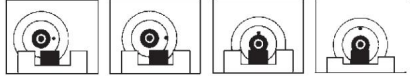
A ÕIGE LÖÖK
DISPARO CORRECTO
DISPARO CORRETO yyyyyy
yyyy
OIKEA LAUKAUS
KORREKT SKOTT
RIKTIG PLASSERT SKUDD

A 

A 

B VALE LÖÖK
DISPARO INCORRECTO
DISPARO INCORRETO yyyyyyyyyy yyyy
vääärä laukaus
INKORREKT SKOTT
FEILPLASSERT SKUDD

B 

B 

ULATUS

ESIOSA JA TAGA
VAATAMISVÄÄRSUSED

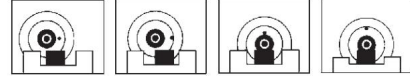
A TIR-ÕIGE
KORREKTER SCHUSS
SPARO CORRETTO
yyyyyyyyyyyy yyyyyy

A 

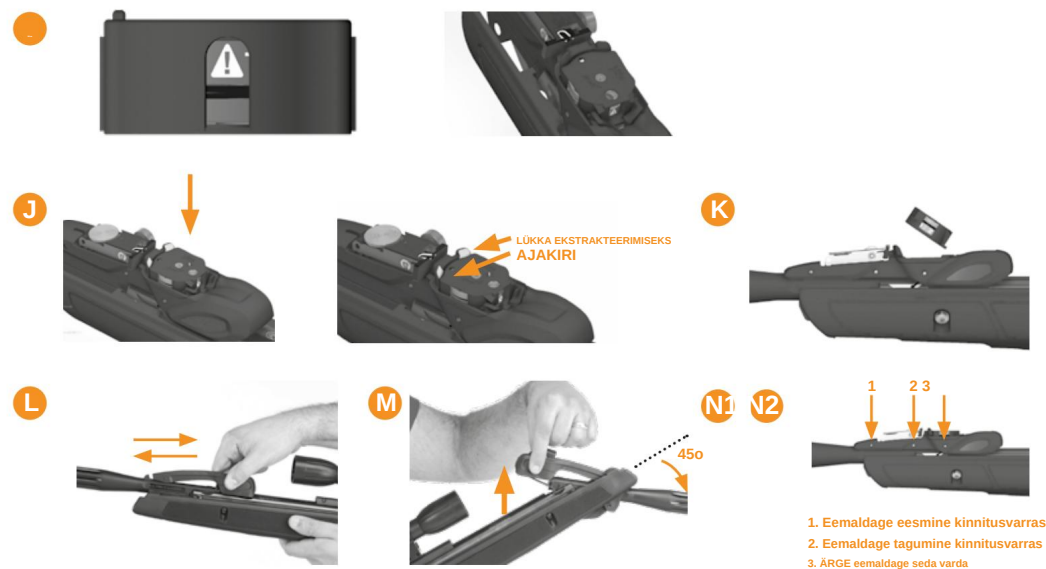
A 

B TIR-INFO VALE
VALE SCHUSS
SPARO NON CORRETTO
yyyyyyyyyyyyyyyy yyyyyy

B 

B 

10X GEN2 KIIIRPINNAK (FOTOD)





OHUTUSREEGLID

Teadke, mõistke ja rakendage neid reegleid iga kord, kui käsitate oma GAMO õhupüssi.

1. Suuna õhupüssi alati ohutusse suunda.

ÄRA KUNAGI SUUNA ÕHUPÜSVA INIMESTE VÕI LOOMADE POOLE, ISEGI KUI ARVAD, ET SEE POLE LAETUD.

2. Õpi tundma oma vintpüssi kaitsesüsteemi tööd. Tutvu kaitse asukoha ja toimimisviisiiga.

3. Enne õhupüssi käsitlemist asetage kaitseriiv ohutusse asendisse. Hoidke kaitseriiv alati sisse lülitatud, isegi kui õhupüsi on tühjaks laaditud. Ärge lülitage kaitseriivi välja enne, kui kavatsete tulistada.

4. Vinnastamise ja käsitlemise ajal hoidke sõrmi alati päästikust eemal. Hoidke sõrme ja kõiki muid esemeid päästikust eemal, kuni olete tulistamiseks valmis.

5. Ärge laadige õhupüssi enne, kui olete tulistamiseks valmis. Laetud õhupüssi ei tohiks kunagi sõidukis kanda.

6. Laetud õhupüssi kandes ärge kõndige, jookse, hüpake ega ronige.

7. Õhupüssid ei ole mänguasjad. Neid tuleks kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. Ohutus on lihtne, kuid pidev protsess. KUI ALLA 16-AASTASED ISIKUD KASUTAVAD SEDA ÕHUPÜSSI, ON NÕUTAV VASTUTUSTUNDLIK TÄISKASVANU JÄRELEVALVE.

8. Ärge kunagi tarvitage selle toote käsitlemise ajal narkootikumide ega alkoholi. Õhupüstoli kasutamine on oluline vastutus ning kogu teie tähelepanu peab olema suunatud ohutule ja täpsele laskmisele.

9. Õhupüssi laskmisel ja puhastamisel kandke alati silmakaitset. Veenduge, et igaüks, kes õhupüssi kasutamist jälgib, kannaks silmakaitset.

10. Laskmisel kasutage alati kuulmiskaitset. Veenduge, et kõik õhupüssi laskmise läheduses viibivad isikud kannaksid samuti kuulmiskaitset.

11. Veendu alati, mis on sinu sihtmärgi taga. Kuul võib sihtmärgist läbi minna ja sihtmärgi taga olevaid esemeid vigastada või kahjustada.



12. ETTEVAATUST – Tagatõket tuleks enne ja pärast iga kasutuskorda kulumise suhtes kontrollida. Lõpetage kasutamine, kui tagatõkke pinnal on märke rikkest. Kuna tagatõkke pinnad lõpuks purunevad, asetage tagatõke alati kohta, mis on tagatõkke rikke korral ohutu. Lõpetage tagatõkke kasutamine, kui mürsk põrkab tagasi või rikošetib.

13. Kui olete laskmise lõpetanud, eemaldage õhupüssist kuulisalv. Ärge kunagi hoidke 10X GEN2 Quick-Shot õhupüssi paigaldatud salvega.

14. Pärast kasutamist ja enne õhupüstoli ärapanekut veenduge alati, et toru sulguris ei oleks kuule.

15. Õhupüssi ja kuulid tuleks hoida eraldi ja turvalistes kohtades. Hoidke õhupüssi alati lastele kättesaamatus kohas. Õhupüssi tuleks hoida lukustatud konteineris, seifis või toas. Ärge kunagi hoidke laetud õhupüssi.

HOIATUS:

Ärge kunagi käsitage 10X GEN2 kiirshot-süsteemi, kui toru on vinnastatud. Hoidke see puhtana, et see korralikult töötaks.

HOIATUS:

Igasugune jõudluse muutus, näiteks väiksem päästiku jõud ja lühenenud päästiku käik, viitab võimalikule kulumisele ning selliseid õhupüsse tuleks kontrollida, välja vahetada või korralikult parandada. Remonti peaksid tegema ainult kvalifitseeritud töötajad.

HOIATUS:

Kontrollige iga maha kukkunud relva, et veenduda selle funktsiooni muutumatuna.

HOIATUS:

Plii sisaldava õhupüssi laskemoon sisaldab kemikaali, mis California osariigi teada põhjustab vähki ja sünnidefekte (või muud reproduktiivkahju). Ärge hingake tolmu sisse ega pange graanuleid suhu. Peske pärast graanulite käitlemist käed.



!HOIATUS:

Ärge vehkige õhupüssiga, käsitsege seda ähvardaval viisil ega näidake seda avalikus kohas. Õhupüssi võidakse pidada päris tulirelvaks, mis võib põhjustada korralikatsjate relvastatud reageeringu. See võib põhjustada vigastusi või surma. Õhupüssi avalikus kohas näitamine võib rikkuda riiklikke või kohalikke seadusi ja kaasa tuua vahistamise.

GAMO 10X GEN2 QUICK - HAAVIPURGUTUSRAUAGA PÜSS - LASKEMOONA HOIATUSED

!HOIATUS:

Õhupüssid ei ole mänuasjad. Väärkasutus või hooletu kasutamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma. Ole ettevaatlik – tulista ohutult.

Teie GAMO õhupüss laseb ainult kaliibriga .177 ja .22 plii- või sulamist kuule.

Sinu õhupüstoli õige kaliiber on märgitud õhupüstolile.

Kasuta õhupüssis alati ainult selle kaliibriga laskemoona.

Valede mürskude kasutamine ei ole ohutu.

Ärge mingil põhjusel laskemoona taaskasutage.

Vale kaliibriga kuulide kasutamine kahjustab õhupüssi ja põhjustab tõsiseid vigastusi või surma.

Parima jõudluse saavutamiseks kasutage oma GAMO õhupüssis ainult GAMO õhupüssi laskemoona.

Ära kunagi tulista oma GAMO õhupüssist haavleid ega noolemänge.

Parima jõudluse tagamiseks ja kahjustuste vältimiseks käsitsege mitmelasulist süsteemi hoolikalt: hoidke seda puhtana, ärge seda jõuga puudutage, ärge kallutage vintpüssi nii, et mitmelasuline süsteem millegagi kokku puutuks.

!HOIATUS:

Ärge kunagi kasutage pikema kui 10 mm (0,39 tolli) kuule. Ärge kunagi tulistage oma Gamo õhupüssist ümmargusi kuule ega nooli.

!HOIATUS:

Enne õhupüssi esmakordset laadimist või laskmist lükake puhastusvarras läbi relvaaugu, et veenduda takistuste puudumises. Õhupüssi käsitlemisel, kandmisel, laadimisel/tühjendamisel lülitage alati kaitselüliti sisse.



!HOIATUS:

VALGISTAMINE

GAMO õhupüssi käsitlemisel või laskmisel kasutage alati kaubanduslikke kaitseprille, sh kandke neid oma prillide peal. Veenduge, et tagatõke on enne ja pärast iga kasutamist kontrollitud. Lõpetage kasutamine, kui pinnal on rikke märke. Lõpetage tagatõkke kasutamine, kui mürsk pörkab tagasi või rikošetib. Kui kuul jääb raua sisse kinni, lugege jaotist „KINNI KINNI MÄNGUKONNA EEMALDAMISE PROTSEDUUR“.

Iga kord, kui õhupüss pärast kasutamist ära panna, veendu, et viimane lask on lastud, et sinu GAMO õhupüss on täiesti tühi ja et see pole enam vinnastatud.

!OHUTUSSEADETE TÖÖTAMINE

!HOIATUS:

Ärge kunagi lootke mehaanilisele ohutusele.

Relva suudmekontrolli miski ei asenda. Suuna õhupüss alati ohutusse suunda.

Kaitselüliti asub päästiku ees (vt lk 4, number 4). Kaitselüliti on sisse lülitatud (ON), kui kang on tagumises asendis (päästiku lähedal). Päästiku vabastamiseks liigutage kaitselüliti ettepoole (päästikust eemale).

Õhupüstoli käsitlemisel, kandmisel, laadimisel või tühjendamisel lülitage kaitselüliti alati sisse. Ärge vajutage päästikule, kui kaitselüliti on sisse lülitatud.

KASUTUSJUHEND

Teie õhupüss on varustatud Gamo 10X GEN2 Quick-Shot süsteemiga.





1. SAMM · PALLIDE LAADIMINE SALVESSE

!HOIATUS:

Ära kunagi toetu laadimisnäidikule ega ohutusmehhanismile. Käsitse oma õhupüssi ALATI nii, nagu see oleks laetud.

!HOIATUS:

Palun veenduge, et kaitse on kogu aeg sisse lülitatud, kuni olete laskmiseks valmis.

Sisestage kuulid salve otsaga allapoole, nagu on näidatud pildil A. Sisestage esimene kuul salve.

Teise kuuli sisestamiseks pöörake salve kuulihoidikut sellel märgitud noolte suunas. Korrake neid viimaseid samme, kuni olete sinna sisestanud 10 kuuli.

Kui laadisite kuuli tagurpidi (ääris allapoole), toimige vastavalt jaotisele „KINNI JÄÄNUD LASKEMOONA EEMALDAMISE PROTSEDUUR”.

Salvel on aken, kust näete järelejäänud graanulite kogust. Salve maksimaalne maht on 10 graanulit. Vt pilti B.

Kui salv on tühi, ilmub salveaknas  sümbol ! . Vaata pilti C.

Hoiatuskolmnurk näitab, et salves ei ole kuule, kuid torus (viimane) võib olla kuul. Veenduge, et viimane kuul on lastud.

10X GEN2 Quick-Shot süsteemidel on erinevat tüüpi salve, seega veenduge alati, et ostate ja kasutate oma 10X Quick-Shot versioonile sobivat salve.

2. SAMM · SALVEI SISESTAMINE LAADURISSE.

!HOIATUS:

Palun veenduge, et kaitse on kogu aeg sisse lülitatud, kuni olete laskmiseks valmis.

Sisestage salv lukku, nagu pildil D näidatud. Lükake seda alla, kuni kuulete lukustusmehhanismi rakendumist.

Veenduge, et surute salve alla, kuni kuulete lukustusmehhanismi rakendumist.

Salve vale sisestamise vältimiseks on salve ühel küljel sälk, vaata pilti E.

10X Gen2 puhul: veenduge, et sisestate salve nii, et sakk on suunatud allapoole salve lukustusmehhanismi ja põsesarna poole.

Sisestage salve sakk vastuvõtjasse ja libistage seda sujuvalt raua poole, kuni kuulete, kuidas see laadimismehhanismiga haakub. 14



3. SAMM · LASKMINE

Pane kaitseriiv sisse, kuni oled tulistamiseks valmis.

3.1 Kui salv on sisestatud, murra toru katki ja aseta see tagasi algasendisse.

!HOIATUS:

Ärge pange oma kätt ega sõrmi mitmelasulise süsteemi ja luku vahele, kui asetate raua tagasi laskeasendisse.

Nüüd on õhupüss laetud ja laskmiseks valmis. Selle raua sulguris on kuul.

3.2 Kui olete laskmiseks valmis, vabastage kaitsemehhanism ja vajutage päästikule.

3.3 Teise kuuli laskmiseks aktiveerige kaitsemehhanism, murdke toru uuesti, et salve pöörata ja teine kuul automaatselt lukku sisestada.

3.4 Tõmba toru tagasi algasendisse ja kui oled laskmiseks valmis, vabasta kaitsemehhanism ning vajuta päästikule.

3.5 Korda seda toimingut, kuni oled lasknud 10 kuuli ja salveaknas kuvatakse hoiatuskolmnurka (salv on tühi).

!HOIATUS:

Hoiatuskolmnurk näitab, et salves ei ole kuule, kuid padrunipesas võib kuul siiski olla. toru (viimane). Veenduge, et viimane kuul on lastud.

See õhupüss on varustatud manuaalse kaitselülitiga, mis töötab samamoodi nagu päris tulirelva kaitselülit. Kuigi Gamo soovib iga laadimise vahel käsitsikaitse sisse lülitada, võimaldab see ohutuskonstruksiooni saate kiiresti mitu lasku teha ilma iga lasu jaoks kaitset puudutamata.

Kui olete õhupüssist laskmise lõpetanud, asetage manuaalne kaitseriiv alati ohutusse asendisse.

10X GEN2 Quick-Shot salve paigaldamisel või eemaldamisel asetage manuaalne kaitselülit alati ohutusse asendisse.





!HOIATUS:

EBAÕNNESTUNUD VINGISTAMINE. Kui vinnastustoiming alustatakse, kuid ei ole enne relva täielikku vinnastamist lõpetatud või tagasi pööratud, võib kuul olla salvest padrunipesa liikunud. Teistkordse vinnamise korral võite kambris viia teise kuuli, mis sunnib vedru liikuma ning lõpuks deformeerib või kahjustab seda. Selle probleemi vältimiseks tõmmake ebaõnnestunud vinnastamise korral raua tagasi algasendisse, kuni see lukustub, eemaldage salv, liikuge edasi täieliku vinnamiseni ja tulistage ohutus suunas, et eelnevalt laetud kuulid eemaldada.

Seejärel saab salve relvale tagasi panna ja õhupüssi tavapäraselt kasutama hakata.

Ärge kunagi purustage raua luuki rohkem kui üks kord ilma eelnevat kuuli laskmata. 10X GEN2 Quick-Shot süsteem ei ole mõeldud korraga rohkem kui ühe kuuli laskmiseks. Kui purustate raua rohkem kui üks kord ilma eelnevat kuuli laskmata, võite laadida rauasse rohkem kui ühe kuuli. See võib kahjustada 10X GEN2 Quick-Shot süsteemi. Laskemoona eemaldamiseks vaadake palun jaotist „Kinni jäänud laskemoona eemaldamise protseduur“.

!HOIATUS:

Kui te pole kindel, kas kuul on lukus, eemaldage salv ja murdke raua veidi allapoole, nagu on näha pildil F. 10X GEN2 Quick-Shot süsteemi puhul ei pea te süsteemi üles tõmbama, et näha, kas kuul on lukus, vt pilti G. Ärge kunagi murdke raua täielikult, kuna võite kogemata laadida uue kuuli, vt pilti H.

Teine võimalus on tulistada vintpüssi ohutus suunas, et veenduda, et lukus pole kuuli.

TÜHI SALVEI NÄIDIK

Ajakirjal on indikaator, mis näitab:

- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, mis näitavad salve laaditud pelletite arvu.

- Hoiatuskolmnurk ja valge täpp, mis näitavad, et salv on tühi. Vaata pilti I.

!HOIATUS: !

Ära kunagi toetu laadimisnäidikule ega ohutusmehhanismile. Käsitse oma õhupüssi ALATI nii, nagu see oleks laetud.

Hoiatuskolmnurk näitab, et salves ei ole kuule, kuid rauas (viimane) võib olla kuul. Veenduge, et viimane kuul on lastud. 10X GEN2 Quick-Shot'i puhul on võimalik ka visuaalselt kontrollida, kas pöördsalves on kuul.



4. SAMM · SALVE EEMALDAMINE

!HOIATUS: !

Palun veenduge, et kaitse on kogu aeg sisse lülitatud, kuni olete laskmiseks valmis.

4.1 Vajutage salve soone ees asuvat nuppu, nagu on näidatud pildil J.

4.2 Salv vabaneb ja nüüd saab seda hõlpsalt eemaldada. Vaata pilti K.

KINNI JÄÄNUD LASKEMOONA KUIVATAMISE KORD

!HOIATUS: !

Palun veenduge, et kaitse on kogu aeg sisse lülitatud, kuni olete laskmiseks valmis.

10X GEN2 Quick-Shot: Eemalda salv 10X GEN2 Quick-Shot süsteemist ja murra toru katki. Sisesta õhupüssi kaliibriga puhastusvarras torusse.

Tõmba varras läbi toru, kuni kuul on eemaldatud.

Kui laadisite kuuli tagurpidi (ääris allapoole), sisestage uued kuulid salve õiges suunas, et valesti sisestatud kuulid välja tõmmata.

ÄRGE KUNAGI proovige kinni jäänud laskemoona puhastada, tulistades relvast läbi lisakuuli, kuna see võib relva kahjustada. Enne takistuse eemaldamist veenduge alati, et kaitse on sisse lülitatud. Kui olete lõpetanud, puhastage toru puhastusvarda harjaotsaku abil, et eemaldada kõik metalli- või polümeeriosakesed, mis võivad toru külge kleepuda.

Kui salve ei õnnestunud eemaldada, saab eemaldada 10X GEN2 Quick-Shot süsteemi. 10X GEN2 Quick-Shot süsteemi lahtivõtmiseks tuleb eemaldada hoovastik (pilt N1) (10X GEN2 puhul tuleb eemaldada kaks hoovastikut ja kui õhupüssil on tagumine sihik, tuleb eemaldada kruvi, mis hoiab tagumist sihikut) ja kaks metallvarda, mis asuvad mehhanismi mõlemal küljel (pilt N2).

SIHIKU PILT JA SELLE REGULEERIMINE

Teie Gamo õhupüss tarnitakse ilma sihikut kinnitamata kujul. Palun järgige sihiku õhupüssile paigaldamiseks karbis olevaid juhiseid.

Sihiku pilt peaks välja nägema nagu näidistel. Vintpüssi sihikule võtmiseks eemaldage kalde ja kõrguse reguleerimise nuppude korgid.

TUULEKORRA REGULEERIMINE

Löögipunkti vasakule nihutamiseks keerake kalde reguleerimise kruvi 1 (joonis B) päripäeva ja paremale nihutamiseks vastupäeva.

KÕRGUSE REGULEERIMINE

Löögipunkti langetamiseks keerake kõrguskruvi 2 (joonis B) päripäeva ja löögipunkti tõstmiseks vastupäeva.

JÄRGI NEID JUHISEID, KUI TEIE GAMO PÜSSIL ON VALGUSTUSEGA SIHIKUGA SIHIK

Enne kasutamist tuleb eemaldada patarei kaitsekate. Tõmmake plastsakki, et patarei kokku puutuks. Aku lüliti asub sihiku sadula vasakul küljel. Valgustusfunktsioon aktiveeritakse reostaadi lüliti keerates. Iga klõps suurendab intensiivsust. Valgustatud sihiku väljalülitamiseks keerake nupp nullasendisse.

Patarei paigaldamiseks eemaldage reostaadi kork. Asetage patarei reostaati, esikülge allapoole, ja pange reostaadi kork tagasi.



ESISIIKIMISE LAHTI VÕTMINE, KEHTIB AINULT 10X GEN2 KIIRLASKUGA MUDELITE PUHUL, MIS ON AVATUD SIIKIMISEGA

See kehtib ainult õhupüsside kohta, mis on varustatud 10X GEN2 Quick-Shot sihikuga ja millel on avatud sihikud. Läbi sihiku vaadates on võimalik näha õhupüssi esisihikut (see juhtub tavaliselt suurendusega sihikutel ja kui reguleering on alla 4,5x). Kui see on midagi, mis teid häirib, saab esisihiku lahti võtta (esisihiku kate ja valikuliselt fiiberoptiline osa).

Esisihiku kate lahtivõtmiseks on soovitatav kasutada kahte väikest kruvikeerajat (või sarnast tööriista), tõmmates mõlemat kruvikeerajat teineteise poole, nagu on näha pildil C.

Kui esisihiku kate on eemaldatud, on võimalik eemaldada ka fiiberoptiline osa. Lihtsalt libistage fiiberoptiline osa ettevaatlikult küljele, et see toru küljest eemaldada, nagu on näha PILTIL D.



SÄILITAMINE

Parima jõudluse tagamiseks ja kahjustuste vältimiseks käsitsege mitmelasulist süsteemi hoolikalt: hoidke seda puhtana, ärge seda jõuga puudutage, ärge kallutage vintpüssi nii, et see millegagi kokku puutuks, eriti vintpüssi kandmise või hoiustamise ajal.

Õhupüsse tuleb hoolikalt hoida, et vältida laste ja volitamata isikute juurdepääsu.

Need tooted on loodud välja nägema, käsitsemise ja toimimise nagu vintpüssid. Need tooted peaksid olema hoiustatud viisil, mis kaitseb seda varguse ja hilisema väärkasutuse eest.

Enne hoiulepanekut eemaldage õhupüssist salv 10X GEN2 Quick-Shot.

Kontrollige alati, kas GAMO õhupüss on hoiukohast väljavõtmisel või teiselt isikult saamisel laadimata.

Hoidke oma GAMO õhupüssi alati pärast puhastamist ja kerge õlikihiga määrimist. Hoidke oma GAMO õhupüssi alati puhtas ja kuivas kohas. Soovitatav on toodet hoida GAMO kohvril koos sobivate korrosioonivastaste materjalidega.

PÜSSIPÜÜDLA HOIDMISEL VEENDU ALATI, ET SEE EI OLE VINNIL, ON TÜHJALIK JA KAITSE ON SEES.

Lukusta oma õhupüss ohutusse kohta, et vältida volitamata juurdepääsu.

PUHASTAMINE

ENNE PUHASTAMIST VEENDUGE, ET PÜSS ON LAADIMATA JA KAITSE ON SEES.

Püssiraua puhastamiseks avage see alati samamoodi nagu laadimisel. Püssi puhastamiseks kasutage sobiva kaliibriga puhastusvarda, varda otsa, plaastreid ja rauaharja koos relvalahusti ja õliga. Sisestage puhastusvarras koos puhastusotsikutega relva suudmest sisse.

Rauas ei tohiks kunagi määreõli kasutada. Aeg-ajalt on kasulik määrada raua pöördtihvtile, kahele vinnastushoova pöördtihvtile ja päästiku pöördtihvtile väike kogus spetsiaalset GAMO õli. ÄRA KUNAGI kanna õli lukule ega silindrisse. Samuti tuleks roostetamise vältimiseks õliga puhastada välised metallosad.

ÄRGE KUNAGI VALAGE ÕLI RAUDUSSE EGA TULEKAASASSE. SELLE TEKITAV PÕLEMINE VÕIB PÕHJUSTADA TEIE PÜSSILE PÕRANDAMATUT KAHJU NING TÕSISELT VIGASTADA TEIE NING TEISI INIMESI.



!TURVALISUSE NORMID

Siempre lea y siga estas normas cada vez que maneje su CARABINA DE AIRE COMPRIMIDO DE GAMO.

1. SIEMPRE APUNTE LA CARABINA EN UNA DIRECCIÓN SEGURA. NUNCA APUNTE SU CARABINA A PERSONAS O ANIMALES AÚN CUANDO USTED PIENSE QUE NO ESTÉ CARGADA.

2. Aprenda cómo funciona el seguro de su carabina. Familiarícese con el lugar donde el seguro está colocado y su funcionamiento.

3. Antes de manipular su carabina, active el seguro. Siempre mantenga el seguro activado, aunque la carabina no esté cargada. No desactive el seguro hasta justo antes de disparar.

4. Siempre mantenga sus dedos fuera del gatillo cuando coja la carabina o abata el cañón.

5. No cargue la carabina con un balín hasta que esté listo para disparar. Una carabina cargada nunca debería ser transportada dentro de un vehículo.

6. No camine, corra, salte o escale cuando transporte una carabina cargada con un balín.

7. Las carabinas de aire comprimido no son juguetes. ES OBLIGATORIO QUE ESTA CARABINA DE AIRE COMPRIMIDO SEA UTILIZADA BAJO SUPERVISIÓN DE UN ADULTO CUANDO PERSONAS DE MENOS DE 16 AÑOS DE EDAD UTILICEN ESTA CARABINA.

8. Nunca utilice este producto bajo la influencia del alcohol o drogas. El uso de una carabina representa una gran responsabilidad y requiere de toda la atención y conocimiento del que la utiliza.

9. Siempre utilice protección para los ojos cuando dispare y limpie su carabina. Asegúrese que cualquier otra persona alrededor de la carabina también lleva protección para los ojos.

10. Siempre utilice protección para los oídos al disparar. Asegúrese que cualquier otra persona alrededor de la carabina también lleva protección para los oídos.

11. Este siempre seguro de lo que existe detrás del blanco. Un balín puede pasar a través del blanco y herir o dañar lo que haya detrás de éste. 20



12. PRECAUCIÓN – La diana/tragabalines/blanco debe ser inspeccionado por posible desgaste después de cada uso. Suspenda el uso de éste si ve que la superficie de éste está desgastado o dañado. Siempre sitúelo en un lugar seguro en caso de que fallase o se rompiera. Deje de utilizarlo si observa que el balín rebota.

13. Después de completar la sesión de Tiro, pensionile todo balín que pueda estar en la carabina incluido el cargador 10X GEN2 Quick-Shot. Nunca kaitseb karabiini ja balín cargado.

14. Después de utilizar la carabina y antes de guardarla, siempre asegúrese de que no queda ningún balín en la carabina.

15. La carabina y los balines deberían ser guardados en lugares separados y seguros. Siempre mantenga la carabina fuera del alcance de los niños. La carabina debería ser guardada bajo llave, en una caja de seguridad o habitación bajo llave. Nunca guarde una carabina cargada.

!HOIATUS:

Nunca modifique või alter su carabina GAMO. La modificación del producto puede provocar el mal funcionamiento de éste y puede convertir la carabina en un producto inseguro.

!HOIATUS:

Cualquier cambio en el rendimiento, como un recorrido más corto del gatillo o más suave, es un indicador del posible desgaste por el uso de la carabina. En tal caso, la carabina debería ser inspeccionada, reemplazada, o reparada. Las repa-raciones deben ser llevadas a cabo por personal cualificado.

Revise cualquier carabina que haya caído al suelo y asegúrese que su funcionamiento no ha sido alterado.

!HOIATUS:

La munición de plomo para carabinas contiene un producto químico conocido en el Estado de California por causar cánc-er y defectos congénitos (u otros daños reproductivos). No inhale el polvo provocado por los balines y no se los ponga en la boca. Lávese las manos después de tocar los balines.

!HOIATUS:

No modifique la carabina, no la manipule o utilice de forma amenazadora, no la muestre en público. La carabina podría ser confundida por un arma real causando una respuesta armada por las autoridades. Esto puede causar lesiones o la muerte. Enseñar una carabina en público puede violar las leyes estatales o locales y podría resultar un delito.



CARABINA DE CAÑÓN ABATIBLE GAMO 10X QUICK-SHOT Y 10X GEN2 QUICK-SHOT TEATED OMAVALITSUSE KOHTA

!HOIATUS:

Las carabinas de aire comprimido no son un juguete. Un mal uso puede resultar en lesiones serias o la muerte.

Vaya con cuidado, dispare con seguridad.

Su carabina GAMO dispara balines de plomo o aleación de kaliber 4,5 või 5,5

El kaliber de su carabina está marcado en en el cañón de su carabina.

Utilice únicamente balines de kaliberi korrespondent al kaliber de su carabina.

El uso de otros proyectiles puede hacer que la carabina no sea segura.

Nunca reutilice munición de ningún tipo.

El uso de balines de otros calibres puede dañar la carabina y causar lesiones serias o la muerte.

Para el mejor rendimiento utilice soolo munición GAMO para su carabina GAMO.

Nunca dispare BB's (bolas de metal) või dardos con su carabina GAMO.

Para el mejor funcionamiento de la carabina, trate el sistema multishot con cuidado: maténgalo limpio, no lo fuerce, y no lo apoye contra nada.

!HOIATUS:

Nunca utilice balines más largos de 0,39 tolli (10 mm).

Antes de cargar o disparar su carabina por primera vez, pase una baqueta de limpieza por el cañón para asegurarse de que no hay obstrucciones.

Siempre active el seguro antes de manipular una carabina, cargarla o descargarla.

!HOIATUS KATAMISE KEELATUD

Siempre utilice gafas de protección comerciales para los ojos, incluyendo las gafas graduadas si es el caso, ponga siempre las gafas de protección encima de las graduadas, cuando manipule o dispare la carabina. Asegúrese que su barrera/bastión/blanco es inspeccionado antes y después de cada uso. Discontinuar el uso de este si ve que la superficie de este está desgastado o dañado. Siempre sitúelo en un lugar seguro en caso de que fallase o se rompi-era. Deje de utilizarlo si observa que el balín rebota. Si un balín queda alojado dentro de la carabina refiérase a la sección de "PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA DE MUNICIÓN ATASCADA". Cada vez que la carabina sea guardada



después de su uso, asegúrese de que todos los balines se han disparado, de que su carabina no tiene ningún balín alojado, y de que el cañón no ha sido abatido/cargado.

!TURVALISUSE OPERATSIOON

!HOIATUS

Nunca confíe en ningún seguro mecanico.

!HOIATUS

No hay ningún sustituto al control del canón. Siempre apunte la carabina hacia un lugar seguro.

El seguro está localizado delante del gatillo. El seguro está activado cuando la palanca está hacia atrás (al lado del gatillo). Para desactivar el seguro, mueva la palanca hacia delante (alejándola del gatillo).

Siempre active el seguro cuando manipule, transporte, cargue o descargue la carabina. No presione el gatillo cuando esté activando el seguro.

GAMO 10X GEN2 KIIRLASUKS KASUTUSJUHENDID

See on varustatud GAMO 10X GEN2 Quick-Shoti süsteemiga.



PASO 1 · CARGAR LOS BALINES EN EL CARGADOR

!HOIATUS:

Nunca confíe en ningún indicador de carga o mecanismo de seguro. SIEMPRE trate su carabina como si estuviera cargada.

!HOIATUS:

Asegúrese que tiene el seguro activado en todo momento, hasta que esté listo para disparar.

Inserte los balines en el cargador con la punta del balín mirando hacia abajo como se puede ver en la foto A. Inserte el primer balín en el cargador.

Para insertar el segundo balín, debe hacer girar el tambor en la dirección de las flechas marcadas en éste.

Repita estos pasos hasta que haya insertado 10 balines.

Si ha cargado los balines al revés (la cola/falda del balín mirando hacia abajo), refiérase a la sección "PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA DE MUNICIÓN ATASCADA".

El cargador tiene una venta donde puede ver la cantidad de balines que quedan. La capacidad máxima del cargador es 10 balines. Ver foto B.

Cuando el cargador está vacío, el símbolo aparecerá en la ventana del cargador. Ver foto C.

!HOIATUS:

El símbolo triángulo indica que no hay balines en el cargador, pero podría haber un balín alojado en el cañón (el último). Asegúrese de que el último balín se ha disparado.

PASO 2 · INSERTAR EL CARGADOR EN LA CÁMARA

!HOIATUS:

Por favor asegúrese que tiene el seguro activado en todo momento hasta que esté listo para disparar.

Insert el cargador en el system 10X GEN2 Quick-Shot como en la foto D. Pulse hacia abajo hasta que oiga el mecanismo encajar.

Para prevenir que el cargador no se haya insertado del revés, hay una muesca en uno de los lados del cargador, ver foto E.

En el caso del 10X GEN2 Asegúrese de insertar el cargador con la lengüeta mirando hacia abajo y hacia el culatín de la carabina. Insértela en el 10X GEN2 y deslízela suavemente hacia delante en dirección al cañón, hasta que oiga un ruido y quede encajada en el mecanismo.

PASO 3 · DISPARO

Aktivne el seguro hasta que esté listo para disparar.

3.1 Una vez que el cargador ha sido insertado, abata el cañón y devuélvalo a la posición inicial.

No ponga su mano o los dedos entre el sistema multishot y la cámara mientras devuelve el cañón a su posición de disparo inicial.

!HOIATUS:

Ahora la carabina está cargada y list para disparar.

Tiene un balín en la recámara del cañón.

3.2 Cuando esté listo para disparar, desactive el seguro y pulse el gatillo.

3.3 Para disparar un segundo balín, active el seguro, abata el cañón de nuevo para cargar un segundo balín en la recámara del cañón.

3.4 Ponga el cañón en la posición inicial, y cuando esté listo para disparar, desactive el seguro y pulse el gatillo.

3.5 Repita esta operación hasta que haya disparado 10 balines y la ventana muestre un símbolo de advertencia (el cargador está vacío).

!HOIATUS:

El símbolo triángulo indica que no hay balines en el cargador, pero podría haber un balín alojado en el cañón (el último). Asegúrese de que el último balín se ha disparado.

Esta carabina está equipada con un seguro manual que funciona igual que el de un arma real.

Mientras que Gamo recomienda activar el seguro manual para cada carga de balín (o abatimiento de cañón), el seguro lubae disparar rápidamente varios balines sin tener que Activar el seguro para cada tiro.

Siempre active el seguro cuando acabe de utiliza la carabina.

Siempre active el seguro cuando inserte vöi pensionile el cargador.





⚠️ HOIATUS:

AMARTILLADO FALLIDO. Si en algún momento se empieza a amartillar el cañón pero no se llega al final del recorrido, un balín podría haberse desplazado desde el cargador a la cámara. Si vuelve a amartillar el cañón por segunda vez, puede ser que introduzca un segundo balín en el cámara, forzando y finalmente deformando o dañando el muelle. Para evitar este problema, si hay un amartillado fallido, mueva el cañón hacia atrás hasta que llegue a su posición original, pensionile el cargador, abata el cañón para completar el amartillado, y dispare el balín hacia un lugar seguro para antes vaciar el seguro. El cargador se puede volver a montar en la carabina, y empezar a utilizarla con normalidad.

Nunca abata el cañón por más de una vez sin antes haber disparado el balín que había en la recámara del cañón. See süsteem 10X GEN2 Quick-Shot ei ole mõeldud autole, mis on saadaval rohkem kui võimalik. Si Usted abate el cañón por más de una vez sin haber disparado previamente la carabina, Usted podría haber cargado a la recámara del cañón más de un balín. Esto podría dañar el süsteem 10X GEN2 Quick-Shot. For favor refiérase a la sección "PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA DE MUNICIÓN ATASCADA" para munición.

⚠️ HOIATUS:

Si Usted no está seguro si un balín está en la recámara del cañón o no, como se ve en la foto F, levántelo con cuidado para ver si hay algún balín en el cañón (ver foto G). En el caso del 10X GEN2 Quick-Shot, no tiene que levantar el system, vea foto G2. En ambos casos, nunca abata el cañón por completo CON EL CARGADOR PUESTO, si lo hace estará disparando otro balín (ver foto H). Otra option es disparar la carabina hacia un lugar seguro para asegurarse de que no hay ningún balín cargado.

Vaakumlaadija indikaator

El cargador tiene un indicador que muestra: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10 que indica el número de balines que están cargados en un cargador.

Un triángulo de advertencia y un punto blanco que indica que el cargador está vacío. Ver fotod I.

⚠️ HOIATUS:

Nunca confíe en ningún indicador de carga o mecanismo de seguro. Siempre trate su carabina como si estuviera cargada.

El triángulo de advertencia indica que no hay más balines en el cargador, pero podría haber algún balín en el cañón (el último). Asegúrese que el último balín ha sido disparado. También posible chequear visualmente si hay un balín en el cargador.



PASO 4 · LAEVANDAJA VÄLJASPOOL

⚠️ HOIATUS:

Por favor asegúrese de que el seguro está activado en todo momento hasta que esté listo para disparar.

4.1 Pulse el botón que está delante de la ranura donde se inserta el cargador (ver foto J).

4.2 El cargador saltará y ahora puede ser retirado (ver foto K).

PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA DE MUNICIÓN ATASCADA

⚠️ HOIATUS:

Por favor asegúrese de que el seguro está activado en todo momento hasta que esté listo para disparar.

Loobuge el cargador del 10X GEN2 Quick-Shot ja abata el cañón. Inserte la baqueta del calibre correspondiente por el cañón.

Pase la baqueta hasta que el balín salga.

Si ha cargado los balines del revés (la cola/falda del balín mirando hacia abajo), por favor inserte nuevos balines en el cargador de forma correcta para hacer caer los que están mal colocados. NUNCA intente desatascar munición disparando otro balín, ya que esto puede dañar la carabina. Asegúrese que el seguro está activado antes de manipular la carabina para quitar una obstrucción. Cuando haya finalizado, limpie el cañón con el cepillo de la baqueta para limpiar las partículas o restos que hayan podido quedar dentro del cañón.

En el caso de que no haya podido quitar el cargador del 10X GEN 2 Quick-Shot, Usted puede retirarlo extrayendo la bisagra (foto N1) tendrá que extraer dos bisagras, y si su carabina tiene punto de mira y alza, tiene los tornillos que alza quitar anclajes en cada lado del 10X GEN2 Quick-Shot. (foto N2)

IMAGEN Y REGULACIÓN DE MIRA (VISOR TELESCÓPICO)

Su carabina GAMO on varustatud desmontaadiga. Por favor siga las instrucciones que vienen en la caja del visor para montarlo en su carabina.



TULEMISTEEGUDE REGULATSIOON

Gire el tornillo de regulación en deriva 1 (joonis B) en el sentido de las manecillas del reloj para mover el punto de impacto a la izquierda y en el sentido contrario al de las manecillas del reloj para mover el punto de impacto a la derecha.

Tõsteregulatsioon 2

Gire el tornillo 2 (joonis B) en el sentido de las manecillas del reloj para bajar el punto de Impacto y en el sentido contrario al de las manecillas del reloj para elevar el punto de Impacto.

SIGA ESTAS INSTRUCCIONES SI SU CARABINA DE GAMO TIENE UN VISOR TELESCÓPICO DE RETÍCULA ILUMINADA

Deber pensionar la tapa protectora de la batería antes de su uso. Retire el plástico para que la batería haga contacto. El interruptor de la batería está localizado a la izquierda de la torreta del visor. La opción de iluminación se activa activado el interruptor de reóstato. Cada clic incrementa la intensidad. Para apagarlo, gírelo a la posición cero. Paigaldage batería pensionile tapa del reóstato. Inserte la batería en el reóstato mirando hacia abajo y coloque la tapa de nuevo.

DESMONTAJE DEL PUNTO DE MIRA FRONTAL, SOLO APLICA JA MODELOS DE CARABINA CON MIRAS ABIERTAS

Esta sección solo aplica a carabinas equipadas con el 10X GEN2 Quick-Shot y que tengan miras abiertas. Cuando se mira a través del visor, es posible que se vea la mira frontal de la carabina (esto suele ocurrir con visores de aumento ajustable y cuando el ajuste está por debajo de 4.5X). Si esto es una molestia, la mira frontal se puede desmontar (el cubrepunto y también de forma opcional el portafibra).

Para desmontar el cubrepunto se recomienda usar un par de destornilladores pequeños (o sarnased) haciendo palanca a modo de pinzas. Ver Foto C.

Una vez el cubrepunto ha sido desmontado, hay la opción de desmontar también el portafibras. Deslizar con cuidado lateralmente el portafibra para sacarlo de su alojamiento. Vaata fotot D.



KARBIINI KAITSE

Para el mejor funcionamiento de la carabina, trate el sistema multishot con cuidado: maténgalo limpio, no lo fuerce, y no lo apoye contra nada.

Las carbinas deben ser guardadas en un lugar seguro fuera del alcance de los niños o usuarios no autorizados.

Estos productos están diseñados para parecer y funcionar como vintpüssid. Estos productos deberían ser guardados como si se trataran de rifles para protegerlos de uso no autorizado o robo.

Pensionile el cargador antes de guardar la carabina.

Siempre asegúrese de que la carabina no está cargada cuando la pensione de donde la tenía guardada o cuando otra persona se la dé.

Limpie y dele una pequeña capa de aceite a la carabina antes de guardarla. Siempre guarde su carabina en un lugar limpio y seco. Vaadake soovitud kasutada una funda Gamo con materiales anti-corrosión para guardarla.

CUANDO GUARDE SU CARABINA, SIEMPRE ASEGÚRESE QUE NO ESTÁ CARGADA O AMARTILLADA, ES DECIR, QUE PREVIAMENTE NO SE HAYA ABATIDO EL CAÑÓN. ASEGÚRESE DE QUE NO ESTÁ CARGADA Y QUE EL SEGURO ESTÁ ACTIVADO.

Guarde su carabina bajo llave en un lugar seguro para prevenir su acceso no autorizado.

LIMPIEZA

ASEGÚRESE DE QUE LA CARABINA NO ESTÁ CARGADA Y QUE EL SEGURO ESTÁ ACTIVADO ANTES DE HACER LA LIMPIEZA

Para limpiar el cañón de la carabina, abata el cañón de la misma forma que para la carga de munición. Utilice una baqueta de acuerdo al calibre, punta de baqueta, paño especial, paño y cepillo para el ánima con líquido solvente y aceite adecuados para limpiar su carabina.

Nunca utilice aceite lubricante en el cañón. Puede aplicar una pequeña cantidad de aceite Gamo en el pivote del cañón, en la palanca que hace el esfuerzo de abatir, o en el pivote del gatillo. Nunca aplique aceite en la cámara o en la entrada del cañón. También se recomienda limpiar las partes metálicas externas de la carabina con un poco de aceite para prevenir oxidación.

NUNCA PONGA ACEITE DENTRO DEL CAÑÓN O DENTRO DE LA CÁMARA, PODRÍA DAÑAR LA CARABINA Y CAUSAR DAÑOS.



TURVALISUSE NORMID

Leia sempre e siga estas normas cada vez que use a sua ESPINGARDA DE PRESSÃO DE AR GAMO.

1. APONTE SEMPER A ARMA PARA UMA DIREÇÃO SEGURA. NUNCA APONTE A SUA ARMA PARA PESSOAS OU ANIMAIS, MESMO QUANDO PENSE QUE NÃO ESTÁ CARREGADA.

2. Aprenda como funciona a segurança da sua espingarda de pressão de ar. Familiarize-se com o lugar onde o modo de segurança está colocado e como funciona.

3. Antes de utilizar a sua espingarda de pressão de ar, ative a segurança. Mantenha sempre a segurança ativada, mesmo que a arma não esteja carregada. Não desative o modo de segurança até ao momento fazer o disparo.

4. Mantenha sempre os seus dedos afastados do gatilho quando apanhe a espingarda de pressão de ar ou baixe o cano.

5. Não carregue a sua espingarda de pressão de ar com um chumbo até que esteja preparado para disparar. Uma arma carregada nunca deve ser transportada no interior de um veículo.

6. Não caminhe, corra, salte ou escale quando transport uma arma carregada com um chumbo.

7. As espingardas de pressão de ar não são brinquedos. É OBRIGATÓRIO QUE ESTA ESPINGARDA DE PRESSÃO DE AR SEJA USADA BAIXO A SUPERVISÃO DE UM ADULTO QUANDO MENORES DE 16 ANOS DE IDADE A UTILIZEM.

8. Nunca kasutab uma arma baixo a influência de álcool ou drogas. O uso de uma arma representa uma grande responsabilidade e requer toda a atenção eo conhecimento de quem a usa.

9. Kasutage sempre óculos de proteção para os olhos quando dispare ou limpe a sua espingarda de pressão de ar. Certifique-se de que quem esteja perto da espingarda de pressão de ar também use óculos de proteção.

10. Kasutage sempre proteção auricular ao disparar. Certifique-se de que quem esteja perto da espingarda de pressão de ar também tenha proteção para os ouvidos.

11. Esteja sempre seguro do que existe atrás do alvo. Um chumbo pode passar através do alvo e ferir ou danificar o que haja por trás desse.



12. CUIDADO – A barreira/fortaleza/alvo deve ser inspecionado por possível desgaste depois de cada utilização. Descontinuar o uso se se vê que a superfície está desgastada ou danificada. Coloque-o sempre em um lugar seguro no caso de falhar ou que se rompa. Deixe de utilizar se observar que o chumbo faz ricochete.

13. Depois de concluir a sessão de tiro, remova todos os chumbos que posam estar no carregador da arma incluído vói carregador 10X GEN2 Quick-Shot. Nunca valve a sua espingarda de pressão de ar carregada com um chumbo.

14. Depois de usar a espingarda de pressão de ar e antes de a guardar, certifique-se de que não há nenhum chumbo nela.

15. A espingarda de pressão de ar e os chumbos devem ser guardados em lugares separados e seguros. Mantenha sempre a arma fora do alcance das crianças. A arma deve ser guardada numa caixa fechada à chave ou em uma parte da casa, com chave. Nunca guarde uma arma carregada.

⚠️TEATIS:

Nunca modifique ou altere a sua espingarda de pressão de ar GAMO. A modificação da arma pode causar o mau funcionamento da mesma e pode converter a arma em insegura.

Qualquer alteração no desempenho, como um curso mais curto do gatilho ou mais leve, é um indicador do possível desgaste pelo uso da arma. Nesse caso, a espingarda de pressão de ar deve ser inspecionada, substituída ou reparada. As reparações devem ser efetuadas por pessoal qualificado.

⚠️TEATIS:

Faça uma revisão de qualquer arma que tenha caído no chão para certificar-se de que o seu funcionamento não foi alterado.

Os chumbos para espingardas automáticas, contêm um produto químico conhecido no Estado da Califórnia por pode provocar cancro e defeitos congénitos (ou otros relacionados com a reprodução).

Não inalar o pó provocado pelos chumbos e não os colocar na boca. Lave as mãos após tocar nos chumbos.

⚠️TEATIS:

Não modifique a espingarda de pressão de ar, não manipule ou a utilize como ameaça, nem a mostre em público. A espingarda de pressão de ar poderia ser confundida com uma arma real, causando uma resposta armada das autoridades.

Isso pode causar ferimentos ou mesmo a morte. Mostrar uma espingarda de pressão de ar em público pode violar as leis locais e ser um delito.



GAMO 10X GEN2 QUICK-SHOT, AVISOS SOBRE MUNIÇÕES

! TEATIS:

As espingardas de pressão de ar não são brinquedos. O uso indevido pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Seja cuidadoso, atire com segurança.

A sua espingarda de pressão de ar GAMO dispara chumbos de calibre 4,5 ou 5,5.

O calibre da sua espingarda de pressão de ar está marcado na câmara da mesma.

Kasutage somente o calibre de chumbo correctente para o calibre da sua espingarda de pressão de ar.

O uso de outro tipo de chumbo pode fazer com que a arma seja insegura.

Nunca reutilize munições de qualquer tipo.

A utilização de chumbos de outros calibres pode danificar a arma e ocasionar ferimentos graves ou a morte.

Nunca atire BB's (bolas de metal) ou dardos com a sua espingarda de pressão de ar GAMO.

Para o melhor rendimento use somente munição GAMO para a sua espingarda de pressão de ar.

! TEATIS:

Nunca use chumbos mais compridos de 0,39 pol. (10 mm).

Antes de carregar ou disparar a sua espingarda de pressão de ar pela primeira vez, passe uma haste de limpeza através do cano para certificar-se de que não existem obstruções. Ativar sempre o modo segurança antes de manusear uma arma, carregá-la ou descarregá-la.

! AVISO:

TIRO

Kasuta sempre óculos de proteção comercial para os olhos, incluindo os óculos graduados, se necessário, e ponha sempre os óculos por cima dos graduados, quando manipule ou dispare a arma. Certifique-se de que o alvo-bastião-barreira foi inspecionado antes e depois de cada utilização. Descontinuar o uso se se vê que a superfície está desgastada ou danificada. Coloque-o sempre em um lugar seguro no caso de falhar ou que se rompa. Deixe de o utilizar se observar que o chumbo faz ricochete. Se um chumbo ficar alojado dentro da sua espingarda de pressão de ar consulte a seção "PROCEDIMENTO DE LIMPEZA DE CHUMBO BLOQUEADO". Cada vez que a sua espingarda de pressão de ar seja guardada após o uso, certifique-se que todos os chumbos foram disparados, que a sua arma não tem qualquer chumbo alojado, e que o cano não foi baixo/carre baix.



! TURVALISUSE OPERATSIOON

! AVISO:

Nunca confie em qualquer segurança mecânica.

! AVISO:

Não há nada que asenda o controlo do cano. Aponte sempre a arma em direção a um lugar seguro.

O modo segurança está colocado diante do gatilho. O modo de segurança está ativado quando a alavanca está recua-da (ao lado do gatilho). Para desativar o modo seguro, mova a alavanca para a frente (afaste-a do gatilho).

Ativar o modo seguro quando use, transporte, carregue ou descarregue a espingarda de pressão de ar comprimido.

Não pressione o gatilho quando está a ativar o seguro.

GAMO 10X GEN2 KIIRLASUKS KASUTUSJUHE

A sua espingarda de pressão de ar está equipada com o system GAMO 10X GEN2 Quick-Shot.





PASSO 1 · CARREGAR OS CHUMBOS NO CARREGADOR.

⚠EATIS: !

Nunca confie em nenhum indicador de carga ou mecanismo de segurança. Trate SEMPER a sua espingarda de pressão de ar, como se estivesse carregada.

⚠ AVISO:

Verifique se tem o modo de segurança ativado em todo o momento, até iniciar o disparo.

Coloque os chumbos no carregador com a ponta do mesmo virada para baixo como se pode ver na foto.

A. Coloque o primeiro chumbo dentro do carregador. Para colocar o segundo chumbo, deve rodar o tambor no sentido indicado nas setas. Repita estes passos até que tenha colocado dez chumbos B.

Se carregou os chumbos ao contrário (a parte mais larga virada para baixo), vaadake seção "PROCEDIMENTO DE LIMPEZA DE CHUMBO MAL COLOCADO".

O símbolo com o triângulo indica que não há chumbos no carregador C, mas pode haver algum chumbo alojado no cano (el último) Assegure-se que o último chumbo se tenha disparado.

PASSO 2 · INSIRA O CARREGADOR NA CÂMARA

⚠EATIS: !

Verifique se tem o modo de segurança ativado em todo o momento, até que esteja pronto para disparar.

Insira vói carregador no system 10X GEN2 Quick-Shot koos fotoga D. Pressione para baixo até ouvir o mecanismo a entrar.

⚠EATIS: !

Certifique-se que pressiona o mecanismo para baixo até o ouvir entrar.

Para evitar que o carregador não seja inserido de cabeça para baixo, há uma rebarba em um dos lados do carregador, ver foto E.

Assegure-se de colocar o carregador com a língua virada para baixo atrás da culatra da carabina. Coloque-a na 10X GEN2 e deslize suavemente para diante na direção do cano até ouvir um ruído e fique encaixada no mecanismo.



PASSO 3 · DISPARO

Mantenha o modo seguro ativado até que esteja pronto para disparar.

3.1 Uma vez que o carregador tenha sido colocado, abra o cano volte a colocá-lo na posição inicial posição inicial.

⚠EATIS: !

Não ponha a sua mão ou os dedos entre o sistema Quick-Shot ea câmara enquanto coloca o cano na sua posição de disparo inicial. Agora a sua espingarda de pressão de ar está carregada e pronta para disparar. Tem um chumbo na câmara.

3.2 Quando esteja preparado para disparar, desative o modo de segurança e pressione o gatilho.

3.3 Para disparar um segundo chumbo, ative o modo seguro, abra o cano novamente para carregar um segundo chumbo na câmara.

3.4 Coloque o cano na posição inicial, e quando estiver pronto para atirar, desative o modo de segurança e aperte o gatilho.

3.5 Repita esta operação até que tenha disparado 10 chumbos e possa ver no visor o symbolo de aviso (o carregador está vazio).

⚠EATIS: !

O símbolo triângulo indica que não há cumbos no carregador, mas pode haver um chumbo alojado no cano (o último). Asse-gure-se que o último chumbo se tenha disparado.

Esta espingarda de pressão de ar vem equipada com um modo de segurança manual que funciona do mesmo modo que uma arma real.

Entretanto Gamo soovitab ativar a segurança manual para cada carga de chumbo (ou abertura do cano), o modo de segu-rança allowe disparar rapidamente vários chumbos sem ter que ativar o modo segurança para cada tiro.

Ative sempre o modo de segurança quando termine de usar a arma.

Ative sempre o modo de segurança quando insira ou remova o carregador.





⚠EATIS: !

ARMAÇÃO FALHADA. Se em algum momento começar a amar o cano mas não chegar ao final do percurso, um chumbo pode ter-se deslocado desde o carregador para a câmara. Se voltar a amar o cano uma segunda vez pode acontecer que introduza um segundo chumbo na câmara, forçando e finalmente deformando ou danando a mola. Para evitar este problem, caso haja uma armação falhada, mova o cano para tras até que chegue à sua posição original, pensionile o carregador, abra o cano para completar a armação e dispare o chumbo para tras até que chegue à sua posição original carregado com anterior-idade. O carregador pode-se voltar a montar na carabina e esta começar a ser utilizada com normalidade.

Nunca abra o cano mais de uma vez, sem ter disparado o chumbo que estava na câmara. O süsteem 10X GEN2 Quick-Shot ei ole praegu desenhado para disparar mais de um chumbo de cada vez. Se abrir o cano por mais de uma vez, sem ter disparado previamente a arma, pode ter carregado na câmara mais de um chumbo. Isso pode danificar vöi süsteem 10X GEN2 Quick-Shot. Selleks pöörduge pensioni vöi mesmo poole „PROCEDIMENTO DE LIMPEZA CHUMBO MAL COLOCADO”.

⚠EATIS: !

Caso não esteja seguro se um chumbo está na antecâmara do cano ou não. Ei kasutata 10X GEN2 Quick-Shoti, pole täpset ega süsteemi ega fotot **G2**. Em ambos os casos, nunca baixe o cano por completo COM O CARREGADOR POSTO, se o fizer estará carregando outro chumbo (ver foto H). Otra option es disparar la carabina hacia un luga Outra opção é dar um tiro para um lugar seguro para garantir que não há nenhum chumbo carregado.

O carregador tem um indicador que mostra:

- 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10 Indica o número de chumbos que são carregados em um carregador.
- Um triângulo de sinalização e um ponto branco indicam que o carregador está vazio. Veja kui fotos I.

⚠EATIS: !

Nunca confie em nenhum indikador de carga ou mecanismo de segurança. Trate SEMPER a sua espingarda de pressão de ar, como se estivesse carregada.

⚠EATIS: !

O triângulo de advertência indica que não há mais chumbos no carregador, mas pode haver um chumbo no cano (o último). Certifique-se que o último chumbo foi disparado. No caso da 10X GEN 2 Quick-Shot, millel on vöimalik kontrollida visuaalset funktsiooni, mida pole vaja kasutada.



PASSO 4 · RETIRAR O CARREGADOR

⚠ AVISO:

Por favor, verifique que tem o modo de segurança ativado em todo o momento, até ao momento de disparo.

4.1 Pressione o botão na frente da ranhura onde o carregador se coloca (ver foto J).

4.2 O carregador irá saltar e agora pode ser removido (ver foto K).

PROCEDIMENTO DE LIMPEZA DE MUNIÇÕES ENTUPIDAS

⚠ AVISO:

Por favor, verifique que tem o modo de segurança ativado em todo o momento, até ao momento de disparo.

Mine pensionile vöi 10X GEN2 Quick-Shot-autole vöi autole. Coloque a vareta do calibre korrespondent ao cano.

Passe a vareta até que o chumbo saiga.

Se carregou os chumbos ao contrário (o final/aba do chumbo virado para baixo), por favor introduza novos chumbos no carregador de forma correta para fazê-los cair, porque estão mal colocados. NUNCA tente desentupir o cano dis-parando outro chumbo, pois isso pode danificar a arma. Certifique-se que o modo de segurança está ativado antes de pensionar uma obstrução. Quando finalize, limpe o cano com a escova da vareta para limpar as partículas ou restos que tenham podido ficar dentro do cano.

No caso de que não ter podido tirar vöi carregador 10X GEN 2 Quick-Shot pode pensionar ja 10X GEN 2 Quick-Shot ex-traíndo a bisagra (foto **N1**) (no caso da 10X GEN2 tem de extrair duas bisagras, ester. alça, tem que pensionar o parafuso que tem a alça) e as duas fixações em cada lado da 10X GEN2 Quick-Shot. (foto **N2**)

IMAGEM E REGULAÇÃO DE MIRA (VISOR TELESCÓPICO)

A sua espingarda GAMO vem equipada com uma mira desmontada. Por favor, siga as instruções que vêm na caixa da mira para a montar na sua espingarda de pressão de ar.

REGULAMENTO DA TRAÇÃO

Rode o parafuso de ajuste de tração 1 (joonis B) no sentido dos ponteiros do relógio para mover o ponto de impacto à esquerda e no sentido anti-horário para mover o ponto de impacto à direita

Rode o parafuso 2 (joonis B) na direção dos ponteiros do relógio para baixar o ponto de Impacto e no sentido anti-horário para aumentar o ponto de Impacto.

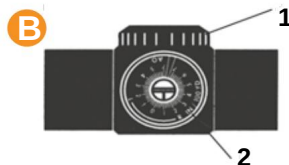
Tõste reguleerimine

Deve pensionar a tampa protetora da bateria antes de a usar. Mine pensionile või plastmassi, kui kasutate kontaktpatareid. O interruptor da bateria está localizado à esquerda da torre do visor. A opção de iluminação ativa-se ativando o interruptor do reóstato. Cada clique aumenta a intensidade. Para apagar, gire para a posição zero. Paigaldage aku, minge pensionile ja lõpetage uuesti. Introduza a bateria no reóstato olhando para baixo e coloque a tampa de novo.

DESMONTAR O PONTO DE MIRA FRONTAL, SÓ APLICÁVEL A MODELOS DE ESPINGARDAS COM 10X GEN2 QUICK-SHOT E COM MIRAS BERTS

Esta seção só se aplica a espingardas equipadas que tenham miras abertas. Quando se olha através do visor, é possível que se veja a mira frontal da espingarda (isto só acontece com visores de aumento ajustável e quando o ajuste esteja por baixo de 4.5X). Se isto é incómodo, a mira frontal pode-se desmontar (o cobre ponto e também de forma opcional o porta fibra). Para desmontar o cobre ponto recomenda-se usar um par de chave de parafusos pequenos (või sarnane) fazendo alavanca a modo de pinças. Ver Foto C.

Uma vez o cobre ponto tenha sido desmontado, há a opção de desmontar também o porta fibras. Deslizar com cuidado lateralmente o porta fibra para retirá-lo do seu lugar. Ver foto D.



GUARDAR A SUA ESPINGARDA Para um melhor

funcionamento da espingarda, trate o sistema multi-tiro com cuidado: mantenha-o limpo, não o force e não o apoie contra nada.

Todas as armas devem ser guardadas num lugar seguro fora do alcance das crianças ou de utilizadores não autorizados.

Estes produtos são projetados para olhar e funcionar como armas de verdade. Estes produtos devem ser guardados como se fossem armas de verdade para protegê-los de uso não autorizado ou roubo.

Remova o carregador antes de guardar a arma.

Certifique-se sempre que a arma não está carregada quando a remove do lugar onde a tinha guardado ou quando outra pessoa lhe dê.

Limpe e passe uma pequena capa de óleo na arma antes de a guardar. Mantenha sempre a sua espingarda de pressão de ar num lugar limpo e seco. Soovitav on kasutada uma capa Gamo com materiais anti corrosão para ja valwear.

QUANDO GARDE A SUA ESPINGARDA DE PRESSÃO DE AR, KINNITA SEMPER QUE A MESMA NÃO ESTÁ CARREGADA OU PREPARADA PARA DISPARAR, QUER DIZER, QUE NÃO SE TENHA ABERTO PREVIAMENTE O CANO. CERTIFIQUE-SE QUE NÃO ESTÁ CARREGADA E TEM O MODO DE SEGURANÇA ATIVADO.

Guarde a sua espingarda de pressão de ar num lugar seguro, fechado à chave de forma a impedir o acesso à mesma por pessoal não autorizado.

LIMPEZA

VERIFIQUE QUE A SUA ESPINGARDA DE PRESSÃO DE AR NÃO ESTÁ CARREGADA E QUE ESTÁ EM MODO SEGURO ANTES DE PROCEDER À SUA LIMPEZA.

Para limpar o cano da espingarda, dobre o cano do mesmo modo que para a carga de munição. Kasutage uma vareta de acordo com o calibre, ponta da vareta, pano especial, pano e escova para o interior do cano com líquido sol-vente e óleo adequados para limpar a sua espingarda.

Nunca kasutada óleo lubrificante no cano. Pode-se aplicar uma pequena quantidade de óleo Gamo na ranhura do cano, na alavanca que faz com que o esforço para abrir, ou na ranhura do gatilho. Nunca aplique óleo na câmara ou na entrada do cano. Também é recomendado limpar as partes metálicas externas da espingarda de pressão de ar com um pouco de óleo, para evitar que se oxide.

NUNCA COLOQUE ÓLEO NO INTERIOR DO CANO OU DA CÂMARA POIS ISSO PODERIA DANIFICAR A SUA ESPINGARDA DE PRESSÃO DE AR E DANIFICÁ-LA.

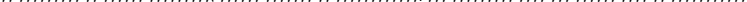


• $\overline{y_1 y_2} \overline{y_2 y_3} \overline{y_3 y_4} \overline{y_4 y_5} \overline{y_5 y_6} \overline{y_6 y_7} \overline{y_7 y_8} \overline{y_8 y_9} \overline{y_9 y_{10}} \overline{y_{10} y_{11}} \overline{y_{11} y_{12}} \overline{y_{12} y_{13}} \overline{y_{13} y_{14}} \overline{y_{14} y_{15}} \overline{y_{15} y_{16}} \overline{y_{16} y_{17}} \overline{y_{17} y_{18}} \overline{y_{18} y_{19}} \overline{y_{19} y_{20}} \overline{y_{20} y_{21}} \overline{y_{21} y_{22}} \overline{y_{22} y_{23}} \overline{y_{23} y_{24}} \overline{y_{24} y_{25}} \overline{y_{25} y_{26}} \overline{y_{26} y_{27}} \overline{y_{27} y_{28}} \overline{y_{28} y_{29}} \overline{y_{29} y_{30}} \overline{y_{30} y_{31}} \overline{y_{31} y_{32}} \overline{y_{32} y_{33}} \overline{y_{33} y_{34}} \overline{y_{34} y_{35}} \overline{y_{35} y_{36}} \overline{y_{36} y_{37}} \overline{y_{37} y_{38}} \overline{y_{38} y_{39}} \overline{y_{39} y_{40}} \overline{y_{40} y_{41}} \overline{y_{41} y_{42}} \overline{y_{42} y_{43}} \overline{y_{43} y_{44}} \overline{y_{44} y_{45}} \overline{y_{45} y_{46}} \overline{y_{46} y_{47}} \overline{y_{47} y_{48}} \overline{y_{48} y_{49}} \overline{y_{49} y_{50}} \overline{y_{50} y_{51}} \overline{y_{51} y_{52}} \overline{y_{52} y_{53}} \overline{y_{53} y_{54}} \overline{y_{54} y_{55}} \overline{y_{55} y_{56}} \overline{y_{56} y_{57}} \overline{y_{57} y_{58}} \overline{y_{58} y_{59}} \overline{y_{59} y_{60}} \overline{y_{60} y_{61}} \overline{y_{61} y_{62}} \overline{y_{62} y_{63}} \overline{y_{63} y_{64}} \overline{y_{64} y_{65}} \overline{y_{65} y_{66}} \overline{y_{66} y_{67}} \overline{y_{67} y_{68}} \overline{y_{68} y_{69}} \overline{y_{69} y_{70}} \overline{y_{70} y_{71}} \overline{y_{71} y_{72}} \overline{y_{72} y_{73}} \overline{y_{73} y_{74}} \overline{y_{74} y_{75}} \overline{y_{75} y_{76}} \overline{y_{76} y_{77}} \overline{y_{77} y_{78}} \overline{y_{78} y_{79}} \overline{y_{79} y_{80}} \overline{y_{80} y_{81}} \overline{y_{81} y_{82}} \overline{y_{82} y_{83}} \overline{y_{83} y_{84}} \overline{y_{84} y_{85}} \overline{y_{85} y_{86}} \overline{y_{86} y_{87}} \overline{y_{87} y_{88}} \overline{y_{88} y_{89}} \overline{y_{89} y_{90}} \overline{y_{90} y_{91}} \overline{y_{91} y_{92}} \overline{y_{92} y_{93}} \overline{y_{93} y_{94}} \overline{y_{94} y_{95}} \overline{y_{95} y_{96}} \overline{y_{96} y_{97}} \overline{y_{97} y_{98}} \overline{y_{98} y_{99}} \overline{y_{99} y_{100}}$

• VVVVVVVV VVV VVVVVVVVVVVVV V VVVVVVVVVVV VVV VVVVVVVVVVVVV VVV. VVVVVVVVVVVVVVVVV VV VV VVVVVVVVV VVV VVVVVVVVVVV V VVVVVVVVVVV VVVVVVVVVVVVVVVVV.

[illegible]

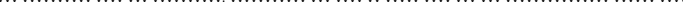
- VVVVVV VVVVVVVV VV VVVVVVVV VVV VVVVVV VVV VVV VVVVVVVVV,VVVV VVVVVVVV VV VVVVV Y VVVVVVVV VVV VVVVV.

• 

[illegible][illegible]

• התאמת התוכנית לשינויים במצב הכלכלי והחברתי של ישראל – הוועדה מציעה להעביר את התאמת התוכנית לשינויים במצב הכלכלי והחברתי של ישראל לידי משרד האוצר, שיתאם את התוכנית עם המדיניות הכלכלית והחברתית של הממשלה.

• על ידי שיתוף פעולה בין המערכת לבין המערכת, ניתן להשיג תוצאות טובות יותר.

- 

• התאמת התוכן וההיקף של ההכשרה לרמת ההשכלה ולמיון המיועד של המועמד
התאמת התוכן וההיקף של ההכשרה לרמת ההשכלה ולמיון המיועד של המועמד

[illegible]

•                10X GEN2 Quick-Shot.               .

- VVVV VVV VVVVVV VVV VVVVVVVVVVV VVV VVVVV VVV VVV VVVVVVVVVVV VVVVV VV VVVVVVVVVVVVV VVV VVV VVVVVVVVVVV VVV VVV VVVVVVVVVVV VVV

[illegible][illegible][illegible][illegible]

התקנת המערכת תבוצע על ידי מומחה מוסמך, ויש להקפיד על כללי הבטיחות הנלווים למכשיר. המערכת אינה מתאימה לשימוש על ידי ילדים או אנשים עם קשיים פיזיים או נפשיים. יש להקפיד על אחיזת המכשיר בצורה הנכונה, ולקבל הדרכה מתאימה. המערכת אינה מתאימה לשימוש במקומות ציבוריים או במקומות בהם קיימת סכנת אש או חשמל. יש להקפיד על אחיזת המכשיר בצורה הנכונה, ולקבל הדרכה מתאימה. המערכת אינה מתאימה לשימוש במקומות ציבוריים או במקומות בהם קיימת סכנת אש או חשמל.

! POOLEIDMINE:

!üüüüüüüüüüH:

! POOLEIDMINE:

! POOLEIDMINE:

42



! üüü üüü üüüüüüüü üüü

! POOLEIDMINE:

! POOLEIDMINE:

YYYYYY YYYYY YYY YYYYYYYY, YYY YYYYYYYY, YYYYYYYY Y YYY YYYYYYYY, YY YYYYYY YYY YYYYYYYY. YY YYYYYY YY YYYYYYYY YYY YYYYYYYY YYY YYYYYYYY.

GAMO 10X GEN2 KIIRLASUKS

Oyyyyyy CHRyyyy

yyyyyyyyyy yyy yyy yyyyyyy yyyyyyyyyy yy yy
 yyyyyyyyyyy yyy 10X GEN2 Quick-Shot yyy
 y yyyyyyy yy.



! POOLEIDMINE:

! POOLEIDMINE:

[illegible]

! POOLEIDMINE:

ÿÿÿÿ 2 – ÿÿÿÿÿÿÿÿ ÿÿÿ ÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿ ÿÿÿÿ ÿÿÿÿÿÿÿ

! POOLEIDMINE:

[illegible]

! POOLEIDMINE:

~~~~~  
~~~~~

! POOLEIDMINE:

[illegible]

[illegible][illegible][illegible]

```

yy          yy yy          yy          yy          y yy          yy

```

Y YYYYYYYYYYY YYYYY YYY YYYYYYY YYY YYYYYYYY:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, yyyyyyyy yyy yyyyyyy yyy yyyyyyyyyyy yyyyyyy yyyy yyy yyyyyyyyyy

[illegible][illegible]

1. **Preparation of the sample** (see 10X GEN 2 Quick-Shot, [www.illumina.com](#))
 2. **Library preparation** (see 10X GEN 2 Quick-Shot, [www.illumina.com](#))
 3. **Sequencing** (see 10X GEN 2 Quick-Shot, [www.illumina.com](#))
 4. **Analysis** (see 10X GEN 2 Quick-Shot, [www.illumina.com](#))



ÜÜÜÜ 4 – ÜÜÜÜÜÜ ÜÜÜ ÜÜÜÜÜÜÜÜÜÜ

4.1. $\forall x \in \mathbb{R} \exists y \in \mathbb{R} (x + y = 0)$ (Hər x üçün $\mathbb{R}$ ədədləri çoxliyində y tapmaq olar ki, $x + y = 0$ olsun).

4.2. $\exists x \in \mathbb{R} \forall y \in \mathbb{R} (x + y = 0)$ ($\mathbb{R}$ ədədləri çoxliyində x tapmaq olar ki, $x + y = 0$ olsun).

yyyyyyyyyy yyyyyyyyOY yyyyyyyyyy yy yyyyy yyyyyyyy

[illegible][illegible][illegible]

yyyyyy yyy yyyyyyy yyy yyyyyyy (yyyyyyyyyyyy yyyyyyy)

GAMO

A

B

[illegible]

yyyyy yyy yyyyyyy yyyyyyyyyy 10X GEN2 QUICK-SHOT yyy yy yyyyyyy yyyyyy.

[illegible]

D.

[illegible][illegible]

vvvvvvvv vv vvvvvvvv vv vvvvvvvvvvvv vv vv vvvvvvvv vvvvvvvv vv vvvvvvvvvvvv vvvvvvvv vv vv
vvvvvvvvvvvvvvvvvvvv vvvvvvvvvv vvvvvvv

VVVV VV VVV VVVVVVVVVVVV, VVVVVVVVVVVV VVV Y VVVVVVVVVVVVVVVVV VVVVVV VVV VVVV VVVV Y VVVVVVVVV.

[illegible]

Ууууу үү үү үүууууу үүүү үүүү үүүү үү үүүү үүүүүү. үүүүүү үү үүүүүүү үү үүүүүүүүүү
үүү үү үүүүүүүүүүүү үүүүүүүүүүүү.



Älä muokkaa tai peukaloililmakivääriä. Älä käytä uhkavasti. Ära esitteleväalivikuesti. Ilmakivääriliseltsobilik öigeantuliaseseen ja seda saab vastata aseeselt. Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisia tai kuoleman. Ilmakiväärin julkinen pitäminen voi olla laitonta ja rikos.



10X GEN2 KIIRLASK AMMUSVAROITUS

!VAROITUS:

Paineilma-aset ei ole leluja. Väärinkäyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia tai kuoleman.

Ole murellinen, ammu ohutusti.

GAMO-ilmakiväärilläsi ammutaan 4,5 tai 5,5 kaliiperin lyijy- tai metalliseosluoteja.

Ilmakiväärin kaliiperi on määritetty patruunapesään.

Käytä vain ilmakiväärin kaliiperille tarkoitettuja luoteja.

Muunlaisten luotien kasutamine voi teha aseesta turvattoman.

Älä koskaan käytä käytettyjä luoteja.

Vääräkaliperisten luotien käyttö voi saada asetta ja loukkaantumisia tai kuoleman.

Parhaan tulemisen hankii GAMO-aseessa vain GAMO-luoteja.

Älä koskaan ammu metallikuulia (BB's) tai tikkoja GAMO-ilmakiväärilläsi.

Hyvän toiminnan takaamiseksi kohteile multishot-järjestelmää huolella, pidä se puhtaana, älä rasita liikaa. Älä aseta nojalleen ei vasten.

!VAROITUS:

Älä koskaan käytä 10 mm (0,39 tuumaa) pitempiä luoteja.

Ennen kuin lataat ja ammut ensimmäistä kertaa, työnnä puhdistuspu piipun läpi saavuttaa piipun olevan tyhjä. Varmista ase aina ennen ilmakiväärin käsittelyä, lataamista tai sen tyhjentämistä.

!VAROITUS:

LAUKAISEMISEN

Käytä aina tarkoituksen mukaisia suojalaseja, myös silmälasien kanssa. Asetta käsitellessä tai ammuttaessa aseta suojalasit aina silmälasien päälle. Varmista, että maalin tausta tarkistetaan ennentaa ja sen jäl-keen. Keskeytä taustan kasutamine, jos seal havaitaan kulumista tai vikoja.

Mahdollisen rikkoutumisen takia syy maalin tausta aina turvalliseen paikkaan. Lopeta kasutamine, jos luoti jää jumiin aseeseen, vaata kohta "OHJEET JUMIUTUNEEN LUODIN POISTOON". Kun ilmakiväärin käyttö lopetetaan ja ase varastoidaan, varmista aina, et aseeseen ei ole jäänyt luoteja, ja että piippu ei ole ladattu.



!TURVAAMENETTELIKULT

!VAROITUS: !

Ärge kunagi luota minkäänlaiseen mekaaniseen varmistiimen.

Öigenlainen piipun hallinta on paras turvallisustoimi. Suuntaa ilmakivääri aina turvalliseen paikkaan.

Varmistin asub liipaisimen ees (sivu 4, kohta 4). Varmistin on päällä, kun vipu on taka-asennossa (liipaisim-en vieressä). Varmistin vapautetaan vipua edasi liikuttamalla (liipaisimesta pois päin).

Varmista ase aina kun sitä käytöstä, kuljetetaan, ladataan tai tyhjennetään.

GAMO 10X GEN2 KIIRLASUKS KÄYTTÖOHJEET

Katso alla olevat kuvat, jotta opit tuntemaan mikä 10X GEN2 Quick-Shot on ilmakiväärissäsi.





1. VAIHE • LIPASTAMINEN

VAROITUS: !

Älä koskaan luota mihinkään latausindikaattoriin tai varmistimiin. Käsittele asettasi AINA niin kuin se olisi ladattu.

Varmista, että varmistin on päällä koko ajan, aina laukaisuhetkeen asti.

Lataa luodit lippaaseen luodin kärki alaspäin (kuva A). Laita esimest luoti lippaaseen. Toisen luodin lataamiseksi kierrä lippaan rumpua nuolten suunas.

Toista ei ole ladannut kaikki 10 luotia.

Jos olet ladannut luodit päin (perä edellä), vaata "OHJEET JUMIUTUNEEN LUODIN POISTOON".

VAROITUS: !

Kolmio arva, et lippaassa ei ole luoteja. Tosin piippuun on jäädä luoti (viimeinen luoti). Kinnita, että viimeinen luoti on laukaistu.

10X GEN2 Quick-S-järjestelmämällä on täiestihot lippaat. Varmista, että hankit ja käytät oikeaa lipasta Quick-Shot-järjestelmässäsi.

2. VAIHE • LIPPAAN KIINNITTÄMINEN PATRUUNAPESÄÄN

VAROITUS: !

Varmista, että ase on varmistettu aina ampumishetkeen asti.

Kiinnitä lipas 10X GEN2 Quick-Shot-süsteemin (kuva D). Paina alaspäin, tulee lipas lokahtaa.

VAROITUS: !

Varmista, et painat alaspäin aina lokahtukseen asti.

Lippaan vasten kiinnittymisen estämiseksi lippaan kyljessä on lovi (kuva E). 10X GEN2. Varmista lipasta kiinnittäessäsi, että salpa tulosta alas kiväärin tukin suuntaan. Kiinnitä se 10X GEN2 -järjestelmään ja luoti varovasti edasi piipun suunas, jolloin lokahtaa jatkuvasti.

3. VAIHE • LAUKAISU

Pida ase varmistettuna laukaisuhetkeen kuni.

3.1 Kun lipas on paikallaan, viritä ase piippua taittamalla. Palauta piippuun.



VAROITUS: !

Älä laita kättä tai sormia multishot-järjestelmän ja patruunapesän väliin, kun palautat piipun originaaleen laukaisu seisu. Nyt ilmakivääri on ladattu ja ampumavalmis. Patruunapesässä on luoti.

3.2 Kun olet ampumavalmiudessa, vapauta varmistin ja vedä liipaisimesta.

3.3 Toisen luodin amputeerimiseksi tagada ase ja taita piippu uuesti.

Uusi luoti latautuu patruunapesään.

3.4 Palauta piippu originaaleen asetus. Kun olet ampumavalmiudessa, vapauta varmistin ja vedä liipaisimesta.

3.5 Toista toimenpide, olet ampunut 10 luotia ja ikkunassa näkyy varoitusmerkki. Lipas on tühi.

VAROITUS: !

Kolmiosymboli ilmoittaa, et lippaassa ei ole luoteja, mutta viimeinen luoti on voi jäädä piippuun. Varmista, että viimeinenkin luoti on laukaistu.

ilmakivääri on käsikäyttöisellä varmistimella, jonka toimintaperiaate on sama kuin oikea tuliasessa.

Gamo soovitaa varmistimen aktivoimista jokaiselle latausmiskerralle. Multishot-ilmakiväärilliselt on siiski võimalik, et automaatselt ei ole võimalik avamiseni piippua taita iga laukauksen jälkeen. See on võimalik 10 kiiret ampumiseni.

varmistu ase aina sitä käsitleksi.

Varmista ase aina laittaessasi lipasta paikoilleen tai ottamalla sitä pois.

VIRHEELLINEN VIRITYS. Jos piippu ei saavuta liikeradan päätepistettä viritettäessä, lippaasta on pystytty luoti patruunapesään. Jos piippua viritetaan toisen kerran, toinen luoti voi mennä patruunapesään ja se voi kiristää ja viimein vääntää ja rikkoa jousen. Välttää jousen puuttumisen seuraavalla tavalla mahdollisen virheellisen virityksen tapahduttua. Siirrä piippua automaattisesti, kun poistu lippa viritä piippu taittamalla asti, laukaista luoti turvallisesti ja tyhjennä näin piippu ladatuista luodeista. Lippaan nyt voi kiinnittää uudelleen ja asetta voi käyttää normaalisti.

Älä koskaan taita piippua kuin kerran ilman että olet ampunut patruunapesässä olleen luodin. 10X GEN2 Quick-Shot -süsteemi ei ole kavandatud ampumaan kuin yhden luodin aina. Jos taitat piipun useammin kuin kerran ilman että laukaist ase, patruunapesään voi olla latautunud enemmän kuin yksi luoti. See on võimetat 10X GEN2 Quick-Shot-süsteemi. Katso ammuksens poistamiseks "OHJEET JUMIUTUNEEN LUODIN POISTOON"





VAROITUS: !

Mallissa 10X GEN2 Quick-Shot systeemiä ei tarvitse nostaa (katso kuva G2). Älä taita kummassakaan ei piippua kokonaan LIPPAAN OLLESSA PAIKALLAAN. Jos tee näin, lataat toisen luodin piippuun (katso kuva H). Toinen vaihtoehto piippuun jääneen luodin tarkistamiseksi on ilmakiväärin laukaiseminen turvalliseseen paikkaan.

TYHJÄN LIPPAAN INDIKAATTORI

Lippaassa on indikaattori, mis näitab: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10.

Varoituskolmio ja valkoinen piste osoittavat lippaan olevan tyhjä (kuva I)

VAROITUS: !

Älä koskaan luota mihinkään latausindikaattoriin tai varmistinjärjestelmään. Käsittele ilmakivääriäsi aina niin kuin se olisi ladattu. Varoituskolmio mainita, että lipas on tyhjä, mutta piipussa voi olla viimeinen luoti. Varmista, että viimeinen luoti on ammuttu. Lippaaseen myös jääneen luodin tarkastamisen näköhavainnolla on mahdollista 10X GEN 2 Quick-Shot-mallissa.

4. VAIHE • LIPPAAN POISTAMINEN

VAROITUS: !

Varmista, että ase on varmistettu aina ampumishetken asti.

4.1 Paina nappia, joka on uran, johon lipas sijoitetaan, edessä (kuva J).

4.2 Lipas irtoaa ja sen voi eemaldada (kuva K)

MENETTELY JUMIUTUNEEN LUODIN POISTAMISEKSI

VAROITUS: !

Varmista, että ase on varmistettu aina ampumishetken asti.

Irrota 10X GEN2 Quick-Shot-süsteemi lipas ja taita piippu. Työnnä hyvä kaliiberinen puhdistuspuikko piippuun.

Työnnä kun luoti tulee ulos.

mees mallit 10X GEN2 Quick-Shot. Jos luodit on ladattuväärinpäin (helma alaspäin), laita uusi luoteja lippaaseen, jotta võimalik ladatut putoavat pois.

Kun olet lopettanut, puhdista kertyneet aineosat ja mahdollista liika piipusta puikon harjalla.



Jos lipasta ei ole eemaldada mallista 10X GEN2 Quick-Shot, võid eemaldada 10X GEN2 Quick-Shot-süsteemin.

Kustuta se irrotamalla liitos (kuva N1) (10X GEN2-mallissa tarvitsee kaksi liitosta, ja jos kiväärissä on takatähtäin, myös tähtäimen ruuvi) ja kaksi kiinnikettä 10X GEN2 Quick-Shotin molemmilta puolilta. (kuva N2)

TÄHTÄINKUVA JA KIIKARITÄHTÄIMEN SÄÄTÖ

GAMO-ilmakivääri on varustatud kokoamattomalla kiikaritähtäimellä. Seuraa ki tähtäimen pakkakariin ohje tähtäimen kiinnittämiseksi ilmakivääriisi.

SIVUSÄÄTÖ

Jos haluat siirtää osumakohtaa enemmän vasemmalle, käännä sivusäätöruuvia 1 (kuva B) oikealle. Jos haluat muuttaa osumakohtaa enemmän oikealle, käännä sivusäätöruuvia vasemmalle.

Jos haluat suunnata osumakohtaa alas, käännä ruuvia 2 (kuva B) õigelle.

Jos haluat muuta osumakohtaa ülespoole, käännä ruuvia vasemmalle.



KORKEUSSÄÄTÖ

Irrota pariston suoja ennen käyttöä. Irrota muovi, jotta paristo saa yhteyden. Pariston kytkin asub tähtäimen säätönupin vasemmallä küljel. Valaistu vaihtoehto aktiveituu aktiveimalla säätövastuksen katkaisija. iga napsahdus voimistaa intensiteettiä. Sammuta käntämällä nolla-asentoon. Kiinnitit paristo irrotamalla säätövastuksen suoja. Laita paristosäätövastukseen alassuin ja aseta suoja oikein paikoilleen.

NOUDATA NÄITÄ OHJEITA, JOS GAMO-ILMAKIVÄÄRISSÄSI ON VALAISTU TÄHTÄINRISTIKKO.

See osio soveltuu avotähtäimisiin 10X GEN2 Quick-Shot-ilmakivääreihin.

Kunt katso kiikarin läpi, on mahdollista, että etutähtäin on näkökentässä (tapahtuu tavalliselt

suurennussäädettävälle kiikareille, joissa säätö on alle 4.5X) Jos näen etutähtäin häiringut, sen voi eemaldada (tähtäinsuoja, tai valinnaisesti kuituoptinen osa).

Kustuta tähtsuoja pienillä ruuvimeisseleillä tai asiantuntemuksella (suositeltavaa) tervehen vipuna pinsettien perusteella. Katso kuva C.





Kun tähtäinsuoja on poistettu, on mahdollista myös kuituoptinen osa. Li-u'uta varoen ja sivusuuu kuituoptista osaa sen poistamiseksi. Katso kuva D.

ILMAKIVÄÄRIN VARASTOIMINEN

Käsittele hyvin multishot-systeemiä aseiden paremman toimivuuden säilyttämiseksi. Pidä se puhtaana, älä liikuta osia väkisin, äläkä asetan nojalle mitään vasten.

Ilmakiväärit tulee varastoida turvalliseen paikkaan lasten ja asiattomien tarkkuuden ulottumattomiin.

Need tooted on suunatud näitamään ja toimimaan oikeiden kiväärien lailla. Ne tulee varastoida samalla tavalla kuin oikeat kiväärit varkauden ja ulkopuolisten käytön estämiseksi.

Kustuta lipas ennen varastoimista.

Varmista aina, että ase on lataamaton, kun se riittää varastosta tai kun toinen henkilö luovuttaa aseiden.

Puhdista ja öljyä ase hyvästi ennen varastoimista. Säilytä aina kuivassa ja puhtaassa paikassa. On suos-iteltavaa pitää asetta ruostetta ehkäisevässä Gamo-asepussissa.

**KUN VARASTOIT ILMAKIVÄÄRIN, VARMISTA AINA, ETTÄ SE ON LATAAMATON JA VIRITTÄMÄTÖN
ELI PIIPPUA EI OLE TAITETTU AIKAISEMMIN. VARMISTA, ETTÄ ASE ON LATAAMATON JA VARMISTETTU.**

PUHDISTUS

VARMISTA, ETTÄ ILMAKIVÄÄRI ON LATAAMATON JA VARMISTETTU ENNEN PUHDISTAMISTA.

Puhdistusta varten taita piippu aivan kuin lataisit kivääriä. Käytä kiväärin puhdistamiseen hyvää kaliiberista puhdistuspuikkoa, puikon päätä, oikealaista puhdistusliinaa, harjaa asianmukaista liuotinta ja öljyä.

Älä koskaan käytä voiteluöljyä piipussa. Voit käyttää pientä määrää Gamo-öljyä piipun nivelen, piipun vääntövivun ja liipaisimen nivelen voitelemiseen.

Älä koskaan laita öljyä patruunapesään tai piipun suuaukkoon. Ilmakiväärin ulkois-ten osien öljyämistä pienellä öljyllä määrällä ruostumisen ehkäisemiseen.

**ÄLÄ KOSKAAN LAITA ÖLJYÄ PIIPPUUN TAI PATRUUNAPESÄÄN. ASE VOI VAHINGOITUA JA
AIHEUTTAA VAHINKOA.**



TURVAHOIDJAD

Läs och följ alltid normerna nedan varje gång du handskas med din GAMO

1. SIKTA ALLTID KARABINEN MOT ETT SÄKERT HÅLL. SIKTA ALDRIG MOT ISIK ELLER DJUR ÄVEN OM DU TROR ATT DEN INTE ÄR LADDAD.

2. Lär dig hur karabinens säkring fungerar. Bekanta dig med var säkringen finns och hur den fungerar.

3. Sätt på säkringen innan du hanterar din karabin. Ha alltid säkringen på även om den inte är laddad. Ha alltid säkringen på tills du är redo att skjuta.

4. Håll alltid fingrarna borta från avtryckaren när du håller i karabinen eller böjer pipan.

5. Ladda inte karabinen med en kula förrän du är redo att skjuta. En laddad karabin borde aldrig transporteras inne i ett fordon.

6. Gå, spring, hoppa eller klättra aldrig när du transporterar en laddad karabin.

7. Tryckluftskarabiner är inga leksaker. DET ÄR OBLIGATORISKT ATT DENNA TRYCKLUFTSKARABIN ANVÄNDS UNDER UPSIKT AV EN VUXEN NÄR PERSONEN SOM SKJUTER ÄR ALLA 16 ÅR.

8. Använd aldrig denna produkt under påverkan av alkohol eller droger. Användningen av en karabin innebär ett stort ansvar och kräver all uppsikt och kunskap av skytten.

9. Använd alltid ögonskydd när du skjutet eller rengör karabinen. Försäkra dig om att alla personer runt omkring karabinen också använder ögonskydd.

10. Använd alltid hörselskydd när du skjutet eller rengör karabinen. Försäkra dig om att alla personer runt omkring karabinen också använder hörselskydd.

11. Ta alltid reda på vad som finns bakom målet. En kula kan ta sig igenom målet och skada det som finns bakom.



12. VARNING – Skyddsvallen/bastionen/målet bör inspekteras för slitning efter varje skjutning. Sluta använda det om ytan är sliten eller skadad. Sätt upp det på en säker plats i fall det inte skulle fungera eller gå sönder. Sluta använda det om diabolokulan studsar tillbaka.

13. Efter en skjutsession, ta bort alla kulor som finns kvar i karabinen, inklusive de i magasinet MULTISHOT. Förvara aldrig karabinen laddad.

14. Se alltid till att det inte finns någon kula kvar i karabinen efter användning innan du lägger undan karabinen.

15. Karabinen och kulorna bör förvaras separat och på en säker plats. Förvara alltid karabinen oåtkomligt för barn. Karabinen borde förvaras under lås, i ett vapenskåp eller i ett låst rum. Förvara aldrig karabinen laddad.

!HOIATUS:

Manipulera eller modifiera inte din GAMO tryckluftskarabiin. Modifiering av produkten kan orsaka att karabinen inte fungerar korrekt och kan bli en osäker produkt.

!HOIATUS:

All förändring av prestanda, som kortare eller mjukare bana på avtryckaren, anmärker en möjlig slitning pga användning av karabinen. Om så är fallet bör karabinen inspekteras, bytas ut eller repareras. Reparationerna bör utföras av behörig personal.

!HOIATUS:

Inspektera en karabin som har ramlat i marken och se till att funnningen inte har förvanskats.

!HOIATUS:

Karabiineri laskemoona kan innehålla bly. Andas inte in stoftet som framkallas av kulorna och ha inte kulorna i munnen då det kan vara skadligt. Tvätta händerna efter du har rört kulorna.

!HOIATUS:

Manipulera eller modifiera inte karabinen, visa inte upp den hotfullt eller inför public. Karabinen skulle kunna förväxlas med ett riktigt eldvapen och polisen skulle kunna skjuta tillbaka. Det kan orsaka skador eller dödsfall. Att visa en kara-bin inför allmänheten kan överträda statliga eller lokala lagar och kan vara ett brott. 60



GAMO 10X GEN2 KIIRLASUKS HOIATUS OM LASKEMOONA EEST

!HOIATUS:

Tryckluftskarabiner är inte en leksak. Missbruk kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall.

Var försiktig, skjut med säkerhet.

Din GAMO karabin skjuter diabolokulor av bly eller legering kaliber 4,5 või 5,5.

Din karabins kaliber finns märkt i karabinens kammare.

Använd bara kalibern som överensstämmer med karabinens kaliber.

Användning av andra kulor kan resultera i att karabinen inte är säker.

Återanvänd inte någon typ av laskemoon.

Användning av kulor av en annan kaliber kan skada karabinen och orsaka allvarliga skador eller dödsfall.

Använd bara GAMO laskemoona för en bättre prestanda av din GAMO karabin.

Skjut aldrig BB's (stålkulor) eller darter med din GAMO karabin.

För en bättre användning av karabinen, bör systemet multishot handskas varsamt: se till att det är rent, forcera det inte och luta det inte mot något.

!HOIATUS:

Använd aldrig diabolokulor längre än 0,39 tolli (10 mm).

Innan du laddar eller skjuter karabinen första gången, rengör pipan med en rengöringsborste för att försäkra dig om att det inte finns något takistada. Ha alltid säkringen på innan du hanterar, laddar eller laddar ur en karabin.

!HOIATUS: SKOTT

Använd alltid skyddsglasögon, även över vanliga glasögon när du hanterar eller skjuter karabinen. Se till att skyddsvallen/bastionen/målet granskas före och efter varje skjutning. Sluta använda det om ytan är sliten eller skadad. Sätt upp det på en säker plats i fall det inte skulle fungera eller gå sönder. Sluta använda det om diabolokulan studsar tillbaka. Om en kula fastnar inne i karabinen var god läs paragrafen "RENGÖRING AV AMMUNITION SOM FASTNAT". Se till att alla kulor har skjutits, att det inte finns någon kula kvar i karabinen och att pipan inte är böjd/laddad innan du lägger undan karabinen efter skjutningen.



⚠ ANTENDIMÄÄRUS

⚠ HOIATUS:

Lita aldrig på en mekanisk säkring.

⚠ HOIATUS:

Det finns ingen ersättare till pipkontrollen. Sikta alltid karbinen mot ett säkert håll. Säkringen finns framför avtryckaren. Säkringen är på när vredet pekar bakåt (vid avtryckaren). För att ta bort säkringen, flytta vredet framåt (iväg från avtryckaren).

Ha alltid säkringen på när du handskas med, transporterar, laddar eller laddar ur karbinen. Tryck inte på avtryckaren när säkringen är på.

GAMO 10X GEN2 KIIRLASUKS ETTEVÖTTEJUHEND

Titta ordentligt på bilderna nedan för att identifiera vilket system 10X GEN2 Quick-Shot din karabin har.



STEG 1 · ATT LADDA DIABOLOKULORNA I MAGASINET.

⚠ HOIATUS:

Lita aldrig på en laddningsindikator eller säkringsmekanism. Hantera ALLTID din karabin som om den vore laddad.

Försäkra dig om att säkringen är på hela tiden tills du är redo att skjuta.

För in diabolokulorna i magasinet med spetsen pekande neråt så som det visa på bild A. För in första kulan i magasin-net. För att föra in andra kulan bör du vrida trumman enligt pilerna som finns markerade på den. Gör om samma sak igen tills du har fört in de 10 diabolokulorna.

Om du har laddat diabolokulorna åt fel håll (bakdelen neråt), var god läs paragrafen "RENGÖRING AV AMMUNITION SOM FASTNAT".

⚠ HOIATUS:

Triangelsymbolen visar att det inte finns några diabolokulor i magasinet men det skulle kunna finnas en kula i pipan (den sista). Var säker på att den sista kulan har skjutits.

Mudel 10X GEN2 Quick-Shot on kõrgetasemeline, mis võimaldab teil kasutada või kasutada Quick-Shoti süsteemi.

STEG 2 · ATT FÖRA IN MAGASINET I KAMMAREN

⚠ HOIATUS:

Var god försäkra dig om att säkringen är på hela tiden tills du är redo att börja skjuta.

För in Magasinet i systemet 10X GEN2 Quick-Shot så som bilden D visar. Tryck nedåt tills du hör att mekanismen är på plats. Försäkra dig om att du trycker in mekanismen nedåt tills du hör att den har kommit in.

För att undvika att magasinet inte har förts in bak och fram finns en fåra i en av sidorna av magasinet, se bild E. För 10X GEN2: Försäkra dig om att föra in magasinet med spen nedåt och mot karabinens kolvände. För in det i 10X GEN2 och för det försiktigt framåt mot pipan tills du hör ett klick och det sitter fast ordentligt i mekanismen.



STEG 3 · ATT SKJUTA

Ha säkringen på tills du är redo att skjuta.

3.1 När magasinet sitter i, böj pipan och böj tillbaka till utgångsläget. Sätt inte handen eller fingrarna mellan systemet multishot och kammaren medan du för tillbaka pipan till original skjutposition. Nu är karabinen laddad och redo att skjutas.

!HOIATUS:

Den har en diabolokula i kammaren.

3.2 När du är redo att skjuta, ta bort säkringen och krama avtryckaren.

3.3 För att skjuta andra diabolokulan, sätt på säkringen och böj pipan igen för att ladda en ny kula i kammaren.

3.4 Böj tillbaka pipan till utgångsläget och när du är redo att skjuta, ta bort säkringen och krama avtryckaren.

3.5 Upprepa tills du har skjutit 10 diabolokulor och man ser en VARNINGsymbol i fönstret (magasinet är tomt).

!HOIATUS:

Triangelsymbolen visar att det inte finns några diabolokulor i magasinet men det skulle kunna finnas en kula i pipan (den sista). Var säker på att den sista kulan har skjutits.

Karabinen är utrustad med en manuell säkring som fungerar likadant som med ett riktigt eldvapen.

Medan Gamo rekommenderar att aktivera den manuella säkringen varje gång man laddar en kula (eller böjer pipan), tillåter säkringen att skjuta flera kulor snabbt efter varandra utan att behöva aktivera säkringen inför varje skott.

Sätt alltid på säkringen när du har skjutit klart.

Sätt alltid på säkringen när du för in eller tar ut magasinet.

!HOIATUS:

FEL PÅ SPÄNNINGEN. Om pipan börjar spännas men det inte går att ta den ända ner, skulle en kula ha kunnat förflyttas från magasinet till kammaren. Om man spänner pipan en andra gång, kan det hända att en ny diabolokula förs in i kammaren vilket i slutändan kan leda till att fjädern deformeras eller skadas. För att undvika detta problem, om det blir fel på spänningen, böj pipan bakåt till dess originala position, ta bort magasinet, böj pipan för att spänna vapnet helt och skjut kulan mot ett säkert mål för att tömladdas harnan eventuella kulor som. Magasinet kan monteras tillbaka på karabinen och användas som vanligt.



Böj aldrig pipan mer än en gång utan att ha skjutit diabolokulan som finns i kammaren. Systemet 10X GEN2 Quick-Shot är inte designat för att skjuta mer än en diabolokula åt gången. Om du böjer pipan mer än en gång utan att ha skjutit kulan kan du ha laddat mer än en kula i kammaren. See on 10X GEN2 Quick-Shot süsteem. Var god läs paragrafen "RENGÖRING AV AMMUNITION SOM FASTNAT" för att ta bort ammunitionen.

!HOIATUS:

Om det är 10X GEN2 Quick-Shot, behöver du inte böja pipan, see bild G2. I båda fallen bör du aldrig böja pipan helt NÄR MAGASINET SITTER I, om du gör det skulle du ladda en ny kula (se bild H).

VISARE TOMT MEGASIN'ILE

Magasinet har en visare där man kan se: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 som visar antalet diabolokulor som finns i magasinet.

En varningstriangel och en vit prick som visar att magasinet är tomt. Vaata I pilti.

!HOIATUS:

Lita aldrig på någon laddningsvisare eller säkringsmekanism. Handska alltid din karabin som om den vore laddad.

!HOIATUS:

Varningstriangeln visar att det inte finns flera diabolokulor i magasinet, men det skulle kunna finnas någon i pipan (den sista). Försäkra dig om att den sista diabolokulan har skjutits. Med 10X GEN 2 Quick-Shot, är det också möjligt att kontrollera visuellt om det finns en diabolokula i magasinet.

STEG 4 · ATT TA BORT MAGASINET

!HOIATUS:

Var god försäkra dig om att säkringen är på hela tiden tills du är redo att börja skjuta.

4.1 Tryck på knappen som finns framför fåran där man för in magasinet (vt bild J).

4.2 Magasinet kommer att hoppa upp och kan då tas bort (vt bild K).



RENGÖRING AV AMMUNITION SOM FASTNAT

! FÖRVARNING:

Var god försäkra dig om att säkringen är på hela tiden tills du är redo att börja skjuta.

Bara för 10X GEN2 Quick-Shot:

See on kõrgetasemeline 10X GEN2 Quick-Shot ja palju muud. För in rensaren med den rätta kalibern genom pipan. För rensaren genom pipan tills kulan kommer ut.

För både 10X GEN2 Quick-Shot: Om du har laddat diabolokulorna bak och fram (med spetsen pekande uppåt), var snäll för in nya kulor i magasinet åt rätt håll för att de som sitter fel ramlar ut. När du är klar, rengör pipan med ren-saren för att få bort partitliklar eller rester som kan ha blivit kvar inne i pipan.

Om du inte har kunnat ta bort magasinet från 10X GEN 2 Quick-Shot, kan du ta bort 10X GEN 2 Quick-Shot genom att ta bort gångjärnet (bild N1) (med 10X GEN2 måste du ta bort två gångjärn, och harsik och om). bort skruven som siktet har) och de två fästen på varje sida av 10X GEN2 Quick-Shot. (pilt N2)

JUSTERING OCH SIKTE (KIKARSIKTE)

Din GAMO karabin är utrustad med ett nedmonterat sikte. Var god följ instruktionerna som finns i siktets kartong för att montera det på karabinen.

TRIIVIMIST REGULEERIV

Vrid driftregleringsskruven 1 (joonis B) medsols för att flytta träffpunkten till vänster och motsols för att flytta träffpunkten till höger.

Vrid skruv 2 (joonis B) medsols för att sänka träffpunkten och motsols för att höja träffpunkten.



FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER OM DIN GAMO KARABIN HAR ETT KIKARSIKTE MED BELYST HÅRKORS HÖJDREGLERING

Du bör ta bort skyddslocket från batteriet före användning. Ta bort plasten så att batteriet har kontakt. Batteriets ström-brytare finns till vänster om siktets höjning. Belysningstillvalet aktiveras när man slår på reostatströmbrytaren.



Varje klick höjer intensiteten. För att stänga av den, vrid till nollposition. Ta bort reostatlocket för att installera batteriet.

För in batteriet i reostaten nedåt och sätt på locket igen.

NEDMONTERING AV FRAMKÖRNET, BARA FÖR KARABINMODELLER MED 10X GEN2 QUICK-SHOT OCH ÖPPNA SIKTEN

Denna sektion är bara för karabiner med 10X GEN2 Quick-Shot och som har öppna sikten.

När du tittar genom siktet är det möjligt att du ser karabinens framkorn (detta brukar hända med justerbara sikten och när justeringen är under 4.5X).

Om detta är en olägenhet, kan framkornet monteras ned (kornet och också kornfästet om man så vill).

För att montera ner kornet rekommenderas det att använda två små skruvmejslar (eller liknande) för att använda som pincetter. Vaata pilti C.



När kornet har monterats ned finns möjlighet att även ta bort kornfästet. För kornfästet försiktigt åt sidan för att ta bort det från dess plats. Vaata pilti D.

ATT FÖRVARA DIN KARABIN

För att karabinen ska fungera bättre bör du hantera systemet multishot försiktigt: se till att det är rent, bänd inte det och tryck inte det mot något.

Karabiner bör förvaras på en säker plats oåtkomligt för barn eller icke auktoriserade användare.

De här produkterna har designats för att se ut och fungera som gevär. De här produkterna borde förvaras som om de vore gevär för att skydda dem mot icke auktoriserad användning eller stöld.

Ta bort magasinet innan du lägger undan karabinen.

Försäkra dig alltid om att karabinen inte är laddad när du tar fram den från förvaringsstället eller när du får den av någon person.

Rengör och putsa karabinen med lite olja innan du lägger undan den. Förvara alltid karabinen på en ren och torr plats. För att förvara karabinen rekommenderas det att använda ett Gamo-fodral med anti-korrosivt material.



ATT FÖRVARA DIN KARABIN SE TILL ATT KARABINEN INTE ÄR LADDAD ELLER SPÄND, ALLTSÅ ATT PIPAN INTE ÄR BÖJD. SE TILL ATT DEN INTE ÄR LADDAD OCH ATT SÄKRINGEN ÄR PÅ.

Förvara din karabin inlåst på en säker plats för att ingen icke auktoriserad person kommer åt den.

RENGÖRING

FÖRSÄKRA DIG OM ATT KARABINEN INTE ÄR LADDAD OCH ATT SÄKRINGEN ÄR PÅ INNAN DU RENGÖR DEN

För att rengöra karabinens pipa, böj den på samma sätt som för att ladda ammunitionen. Använd en rensare av rätt kaliber, en rensarspets, en speciell trasa och en borste och rengöringsmedel och olja speciellt framställda för att rengöra din karabin.

Använd aldrig olja i pipan. Du kan applicera lite Gamo olja på slutstycket, där vredet spänns eller på avtryckarens fjäder. Applicera aldrig olja i kammaren eller pipmynningen. Det är önskvärt att rengöra karabinens olika externa metalldelar för att förhindra att de rostar.

HÄLL ALDRIG OLJA INNE I PIPAN ELLER KAMMAREN, DET KAN SKADA KARABINEN OCH ORSAKA SKADOR.



SIKKERHETS REGLER

Les og følg alltid disse anvisningene hver gang du bruker dette GAMO LUFTGEVÆRET.

1. SIKT ALLTID LUFTGEVÆRET I EN SIKKER RETNING. SIKT ALDRI LUFTGEVÆRET PÅ ISIK ELLER DYR, SELV OM DU TROR AT DET IKKE ER LADD.

2. Lær deg hvordan sikringen på luftgeværet fungerer. Gjør deg kjent med hvor sikringen er plassert og dens funksjon.

3. Aktiver sikringen før du håndterer geværet. Ha alltid på sikringen selv om geværet ikke er ladd. Ikke ta av sikringen inntil rett før du skal skyte.

4. Holdke alltid fingrene unna avtrekkeren ved håndtering og lading av geværet.

5. Lad ikke geværet før du er klar til å skyte. Ta aldri et ladd gevær med deg inn i et kjøretøy.

6. Ikke gå, løp, hopp eller klatre med et ladd gevær.

7. Luftgevær er ikke leketøy. TILSYN AV EN VOKSEN ISIK ER KOHUSTUSLIK NÅR LUFTGEVÆRET BRUKES AV ALLA 16 ÅR.

8. Bruk aldri dette produktet under påvirkning av alkohol eller narkotika. Håndtering av luftvåpen er et stort ansvar og krever brukerens fulle oppmerksomhet og kunnskap.

9. Bruk alltid vernebriller under skyting og rengjøring av luftgeværet. Forsikre deg om at alle som er i nærheten av luftgeværet også har på seg vernebriller.

10. Bruk alltid hørselvern all skyting. Forsikre deg om at alle som er i nærheten av luftgeværet også har på seg hørselvern.

11. Vit alltid med sikkerhet hva som befinner seg bak målet. Kulene kan passere gjennom målet og skade eller ødelegge gjenstander som befinner seg på den andre siden.



12. **ADVARSEL** – Kulefangeren/målskiven/blinken bør kontrolleres for slitasje etter hver bruk. Opphør bruken av denne dersom overflaten viser tegn til å være slitt eller skadet. Plasser den alltid på et sikkert sted i tilfelle feil eller skade oppstår. Opphør bruken hvis du opplever rikosjetter eller at kulene kommer i retur.

13. Etter hver skyteøkt, tøm geværet for ammunisjon. Ta alltid ut 10X GEN2 Quick-Shot-ajakiri luftgeværet før lagring.

14. Før du lagrer geværet etter endt skyting, forsikre deg alltid om at det ikke er kuler i løpet.

15. Luftgeværet og diabolokulene bør oppbevares separat på et trygt sted. Hoia alltid luftgeværet utilgjengelig laudas. Luftgeværet bør oppbevares nedlåst i sikkerhetsskap eller innelåst i våpenrom. Lagre aldri et ladd luftgevær.

⚠️ VASTANE:

Ikke modifikaator vøi GAMO luftgevær. Endring eller manipulering av produktet kan føre til funksjonsfeil og kan gjøre geværet utrygt.

⚠️ VASTANE:

Enhver endring i ytelse, som redusert motstand på avtrekket eller kortere avtrekkervandring, indikerer mulig bruksslitasje på luftgeværet. I dette tilfelle bør geværet inspiseres, skiftes ut eller repareres. Reparasjoner bør utføres av kvalifisert personell.

Kontroller ethvert gevær som har falt i bakken og forsikre deg om at det fungerer på riktig måte.

Ammunisjon for luftgevær kan inneholde bly. Ikke pust inn støv eller putt kuler i munnen. Vask hendene etter håndtering.

⚠️ VASTANE:

Ikke modifiser geværet, ikke håndter eller bruk det på en truende måte og ikke vis det offentlig. Luftgeværet kan forveksles med et ekte skytevåpen, noe som kan føre til en væpnet respons fra myndighetene. Dette kan forårsake skade eller dødsfall. Offentlig fremvisning av et luftgevær kan være et brudd på statlige eller lokale lover, og kan dermed være en forbrytelse.



GAMO 10X GEN2 KIIRLASUKS ADVARSLER RELATERT AMMUNISJONI

⚠️ VASTANE:

Luftgevær er ikke leketøy. Feilaktig bruk kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall.

Vær forsiktig, skyt med sikkerhet.

Med dette GAMO luftgeværet kan du kun skyte diabolokuler av bly eller metallegering av kalibrene 4,5 ja 5,5

Rett kaliber er merket i geværets kammer.

Bruk kun ammunisjon av dette kaliberet i luftgeværet.

Bruk av andre typer prosjektiler kan gjøre luftgeværet utrygt.

Bruk aldri brukt ammunisjon om igjen under noen omstendigheter.

Bruk av diabolokuler av andre kaliber kan skade luftgeværet og forårsake alvorlige skader og dødsfall.

Parimateks ytelse, bruk kun GAMO ammunisjon i GAMO luftgevær.

Skyt aldri BB-kuler (metallkuler) eller piler med GAMO luftgevær.

For å oppnå best mulig ytelse, bør du behandle multishot-systemet med forsiktighet: hold det rent, unngå uvøren bruk, ikke len det mot noe.

⚠️ VASTANE:

Bruk aldri diabolokuler som er lengre enn 0,39 tolli (10 mm).

⚠️ VASTANE:

Før du lader eller avfyrrer luftgeværet for første gang, rengjør løpet med en pussestokk for å forsikre deg om at det ikke er blokkeringer. Aktiver alltid sikringen før du håndterer, lader eller avlader geværet.

⚠️ RÜNNÄK: SKYTE

Bruk alltid vernebriller for å beskytte øynene når du håndterer eller avfyrrer et luftgevær. Hvis du har behov for vanlige briller i tillegg, plasser du vernebrillene øverst. Forsikre deg om at kulefangeren/målskiven/blinken kontrolleres både før og etter bruk. Opphev bruken av denne dersom overflaten viser tegn til å være slitt eller skadet.



Plasser den alltid på et sikkert sted i tilfelle feil eller skade oppstår. Opphør bruken hvis du opplever rikosjetter eller at kulene kommer i retur. Hvis en diabolokule setter seg fast inne i luftgeværet, gå til avsnittet «PROSEDYRE FOR FJERNING AV FASTSITTENDE AMMUNISJON». Hver gang geværet lagres etter bruk, forsikre deg om at alle diabo-lokulene har blitt avfyrt, at geværet er uladd og fullstendig tomt for ammunisjon, og at løpet ikke lenger er brukket.

!SIKRINGSFUNKSJON

!VASTANE:

Stol aldri på mekaniske sikkerhetsinnretninger.

!VASTANE:

Det finnes ingen stedfortreder for munningskontroll. Sikt alltid luftgeværet i en sikker retning.

Sikringen er plassert foran avtrekkeren. Sikringen er aktivert når speken peker bakover (ved siden av avtrekkeren).

Sikringen låses opp ved å skyve forover (vekk fra avtrekkeren).

Aktiver alltid sikringen når du håndterer, transporterer, lader eller avlader luftgeværet. Ikke trykk på avtrekkeren mens du aktiverer sikringen.

GAMO 10X GEN2 KIIRLASUKS

BRUKSANVISNING

Vennligst ta en titt på bildene nedenfor for å finne ut hvilket 10X GEN2 Quick-Shot-system geværet ditt har.



STEG 1 • LADE AJAKIRI

!VASTANE:

Stol aldri på ladeindikatorer eller mekaniske sikkerhetsinnretninger. Gå ALLTID ut fra at luftgeværet er ladd.

!VASTANE:

Sett diabolokulene inn i magasinet med hodet først som vist på bilde A. Sett den første diabolokulen inn i magasinet. For å sette inn den neste diabolokulen, vri hjulet på kuleholderen i den retningen de markerte pilene viser. Gjenta disse stegene til du har satt inn 10 diabolokuler.

Hvis du har satt inn diabolokulene motsatt vei (skjøttet først), følg instruksjonene all «PROSEDYRE FOR FJERNING AV FASTSITTENDE AMMUNISJON».

!VASTANE:

Trekantsymbolet indikerer at det ikke er kuler i magasinet, men det kan være en kule igjen i løpet (den siste).

Forsikre deg om at den siste kulen har blitt avfyrt.

10X GEN2 Quick-Shot-süsteem kasutab sama tüüpi trükkimismasinaid, vennligst forsikre deg om at du kjøper og bruker det magasinet som er kompatibelt koos selle Quick-Shot-süsteemiga.

STEG 2 • SETTE INN MAGASINET I KAMMERET

!VASTANE:

Vennligst forsikre deg om at du har sikringen aktivert til enhver tid, helt til du er klar til å skyte.

Sett magasinet inn i 10X GEN2 Quick-Shot-systemet som vist på bilde D. Press det ned til du hører at låsmekanis-men aktiveres.

!VASTANE:

Forsikre deg om at du presser magasinet ned helt til du hører at låsmekanismen aktiveres.

For å forhindre feilmontering av magasinet, er det et innsnitt på den ene siden av magasinet. Vaata pilti E.

Hvis det dreier seg om 10X GEN2-systemet: Forsikre deg om at du setter inn magasinet med metallbøylen vendt nedover mot sluttstykket på geværet.

Før metallbøylen inn i 10X GEN2-systemet, og Skyv det forsiktig framover mot løpet til du hører ja låsmekanismen aktiveres.



STEG 3 · SKYTE

Ha sikringen aktivert helt til du er klar til å skyte.

3.1 Når magasinet er satt inn, brekk løpet ned og plasser det deretter tilbake i utgangsposisjon.

!VASTANE:

Ikke putt hånden eller fingrene mellom multishot-systemet og kammeret samtidig som du bryter løpet tilbake i opprinnelig avfyringsposisjon. Nå er geværet ladd og klart uisutamiseks. Det er en diabolokule i kammeret.



3.2 Når du er klar til å skyte, deaktiver sikringen og trykk på avtrekkeren.

3.3 For å skyte en ny diabolokule, aktiver sikringen og brekk løpet ned på nytt for å rotere magasinet. En ny diabolokule settes automatisk inn i kammeret.

3.4 Plasser løpet tilbake i utgangsposisjon, og når du er klar til å skyte, deaktiver sikringen og trykk på avtrekkeren.

3.5 Gjenta denne prosessen til du har avfyrt 10 diabolobuler og til varseltrekanten vises i vinduet på magasinet (magasinet er tomt).

!VASTANE:

Trekantsymbolet indikerer at det ikke er kuler i magasinet, men det kan være en kule igjen i løpet (den siste). Forsikre deg om at den siste kule har blitt avfyrt.

Dette luftgeværet er utstyrt med en manuell sikring som fungerer på samme måte som på et ekte skytevåpen.

Selv om Gamo anbefaler å aktivere sikringen manuelt etter hver lading (eller hver gang du bryter løpet), gjør denne sikringen det mulig å raskt avfyre flere diabolokuler uten å aktivere sikringen etter hvert skudd.

Aktiver alltid sikringen etter endt skyting.

Aktiver alltid sikringen når du setter inn eller tar ut magasinet.

!VASTANE:

FEILAKTIG SPENNING AV GEVÆRET. Hvis du på et tidspunkt begynner å spenne geværet, men ikke fullfører handlingen, kan en kule ha flyttet seg fra magasinet til kammeret. Hvis du deretter spenner geværet for andre gang, er det en mulighet for



at enda en kule settes inn i kammeret. Dette kan føre til at fjæren presses bakover, og til slutt, deformeres eller skades. For å unngå dette problemet, hvis du har used geværet på feil måte, griper du tak i løpet og drar det tilbake til det låses på plass i opprinnelig posisjon. Fjern magasinet, brekk løpet for å fullføre spenningen og avfyre geværet mot et sikkert mål for å fjerne eventuelle kuler som ble ladd på et tidligere tidspunkt. Magasinet kan deretter settes tilbake på plass, og du kan begynne å bruke geværet på vanlig måte.

Brekk aldri ned løpet mer enn én gang uten å ha avfyrt diabolokulen allerede plassert i kammeret først. 10X GEN2 Quick-Shot-süsteem ei ole möeldud å skyte mer enn én diabolokule om gangen. Hvis du bryter ned løpet mer enn én gang uten å ha avfyrt geværet først, kan du ha plassert mer enn én diabolokule i kammeret samtidig. Dette kan skade 10X GEN2 Quick-Shot-süsteem. Vennligst følg instruksjonene under «PROSEDYRE FOR FJERNING AV FASTSITTENDE AMMUNISJON» for å kunne fjerne ammunisjonen.

!VASTANE:

Hvis du er usikker på om det befinner seg en kule i kammeret på geværet, fjerner du magasinet og bryter løpet ned en anelse, som du kan se på bilde F. Men dreier det seg derimot om 10X GEN2 Quick-Shoet, pp. see pilt G2. BREKK ALDRI LØPET HELT NED da dette vil føre til at du ved et uhell lader enda en kule, se bilde H.

TOMT SALVEI INDIKAATOR

Magasinet har en indikaator som viser:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 som indikerer antall diabolokuler satt inn i det ladde magasinet. En varseltrekant og en hvit prikk som indikerer at magasinet er tomt. Vaata pilti I.

!VASTANE:

Stol aldri på ladeindikatorer eller mekaniske sikkerhetsinnretninger. Gå alltid ut fra at luftgeværet er ladd.

!VASTANE:

Varseltrekanten indikerer at det ikke er flere diabolokuler i magasinet, men det kan være en diabolokule igjen i løpet (den siste). Forsikre deg om at den siste diabolokulen er avfyrt. Hvis det dreier seg om et gevær med systemet 10X GEN2 Quick-Shot, er det også mulig å sjekke visuelt om det befinner seg en kule i magasinet.



STEG 4 · TA UT AJAKIRI

⚠️ VASTANE:

Vennligst forsikre deg om at sikringen er aktivert til enhver tid, helt til du er klar til å skyte.

4.1 Trykk på knappen som befinner seg foran åpningen der magasinet settes inn (vt bilde J).

4.2 Magasinet frigjøres og kan nå tas ut (vt bilde K).

PROSEDYRE FOR FJERNING AV FASTSITTENDE AMMUNISJON

⚠️ VASTANE:

Vennligst forsikre deg om at sikringen er aktivert til enhver tid, helt til du er klar til å skyte.

Kuni 10X GEN2 Quick-Shoti jaoks: See on saadaval 10X GEN2 Quick-Shot-süsteemist ja seda saab kasutada. Før inn en pussestokk av samme kaliber som geværet. Dra pussestokken gjennom løpet helt til kulen er fjernet.

Både for 10X GEN2 Quick-Shot: Hvis du har satt inn diabolokulene feil vei i magasinet (skjørtet peker nedover), vennligst sett inn de nye diabolokulene på riktig måte slik at det er mulig å fjerertilne de som. Når du er ferdig, pusser du løpet med børsten på pussestokken for å fjerne eventuelle metall- eller polymerpartikler som kan ha festet seg i riflene inne i løpet.

Hvis du ikke kunne ta ut magasinet, kan du demontere 10X GEN2 Quick-Shot-systemet ved å fjerne koblingen (bilde N1) (hvis det dreier seg om 10X GEN2-systemet, må du fjerne to koblinger, må du fjerne to koblinger, og hvis luftgeværet baks fjerne fjerkte, et baks diffekt holder baksiktet på plass), og de to metallstengene som befinner seg på hver side av det nevnte systemet (bilde N2).

SIKTEBILDE OG SIKTEJUSTERING (KIKKERTSIKTE))

Dette GAMO luftgeværet er utstyrt med et avmontert kikkertsikte. Vennligst følg bruksanvisningen som kommer med esken for å montere siktet på luftgeværet.



SIDEJUSTERING

Skrue sidejusteringsskruen 1 (joonis B) med klokken for å flytte treffpunktet til venstre, og mot klokken for å flytte treffpunktet til høyre.

Skrue høydejusteringsskruen 2 (joonis B) med klokken for å flytte treffpunktet ned, og mot klokken for å flytte treffpunktet opp.

HÖIDUJUHTIMISE

Du bør ta av det beskyttende batteridekselet før bruk. Fjern plasthempen for at batteriet skal få kontakt. Batteri-bryteren er plassert på venstre side av justeringstårnet til kikkertsikte. Belysningsalternativet aktiveres ved å skru på bryteren til potensiometeret. Hvert klikk øker intensiteten. For å slå av det opplyste retikkelet, skru bryteren til null-posisjon. Paigaldatava aku jaoks, ta av dekslet til potensiometeret. Sett inn batteriet i potensiometeret med hodet først, og sett på nüüdt på dekslet.



FØLG DENNE BRUKSANVISNINGEN DERSOM DITT GAMO LUFTGEVÆR ER UTSTYRT MED ET KIKKERTSIKTE MED OPPLYST RETIKKEL

AV FRONTSIKTET, GJELDER KUN DEMONTERING FOR GEVÆRMODELLENE 10X GEN2 QUICK-SHOT MED ÅPNE SIKTER

Dette gjelder kun for luftgevær utstyrt med 10X GEN2 Quick-Shot, og som har åpne sikter. Når du ser gjennom kikkertsiktet, er det mulig at du kan skimte fronsiktet på geværet (dette skjer vanligvis med kikkertsikter som har justerbar forstørrelse når innstillin-gene er justert til under 4,5X). Hvis dette er forstyrrende, kan fronsiktet demonteres (fronsiktet dekslet og eventuelt den fiberoptiske delen).

For å demontere fronsiktet dekslet, anbefales det å bruke to små skrutrekke (eller lignende verktøy), og deretter presse de to skrutrekkerne mot hverandre som vist på bilde C.

Når fronsiktet dekslet er fjernet, er det også mulig å ta av den fiberoptiske delen. Skyv forsiktig den fiberoptiske delen til siden for å fjerne den fra løpet, som vist på bilde D.





LAGRING

For å oppnå best mulig ytelse, bør du behandle multishot-systemet med forsiktighet: hold det rent, unngå uvøren bruk, ikke len det mot noe.

Luftgeværene bør oppbevares på et trygt sted utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.

Disse produktene er utformet for å se ut, fungere og brukes som rifler. Disse produktene må oppbevares på samme måte som rifler slik at de er beskyttet mot tyveri og påfølgende misbruk.

Ta ut magasinet før du lagrer luftgeværet.

Forsikre deg alltid om at luftgeværet ikke er ladd når det tas frem fra oppbevaringsstedet eller når du mottar det fra en annen person.

Rengjør luftgeværet og smør det med et tynt lag olje før lagring. Lagre alltid luftgeværet på et rent og tørt sted. Det anbefales å oppbevare produktet i et Gamo etui av anikorrosive materialer.

NÅR DU LAGRER LUFTGEVÆRET, FORSIKRE DEG ALLTID OM AT DET IKKE ER LADD ELLER SPENT, OG AT LØPET IKKE ER BRUKKET.

FORSIKRE DEG OM AT DET IKKE ER LADD OG AT SIKRINGEN ER AKTIVERT.

Oppbevar luftgeværet nedlåst på et trygt sted for å hindre uautorisert tilgang.



RENGJØRING

FORSIKRE DEG OM AT LUFTGEVÆRET IKKE ER LADD OG AT SIKRINGEN ER AKTIVERT FØR RENGJØRING

For å rengjøre geværløpet, brekker du løpet på samme måte som når du lader det med ammunisjon.

Bruk en pussestokk med samme kaliber, pusseøye, pusselapper og en løpsbørste innsmyrt med egnet løsemiddel og våpenolje for å rengjøre geværet.

Bruk aldri oljebasert smøremiddel i løpet. Det kan være lurt å påføre en liten mengde Gamo spesialolje på dreietappen til løpet, på spek som gjør det mulig å brette løpet og på dreietappen til avtrekkeren. Påfør aldri olje i kammeret eller i løpsmunningen. Det anbefales også å rengjøre de utvendige metalldelene med olje for å forhindre oksidering.

PÅFØR ALDRI OLJE I LØPET ELLER I KAMMERET, DET KAN ØDELEGGE LUFTGEVÆRET OG FORÅRSAKE ALVORLIGE SKADER.



! TURVAREEGLID

Veillez toujours lire et suivre ces règles pour chaque utilisation de votre CARABINE À AIR COMPRIMÉ GAMO.

1. **POINTEZ VOTRE CARABINE DANS UNE DIRECTION SÛRE. NE JAMAIS POINTER VOTRE CARABINE SUR DES PERSONNES OU DES ANIMAUX, MEME SI VOUS PENSEZ QU'ELLE N'EST PAS CHARGÉE.**
2. **Apprenez à utiliser la sûreté de votre carabine. Habituez-vous à l'endroit où elle est située et à son fonctionnement.**
3. **Avant la manipulation de votre carabine, activez la sûreté. Conservez toujours la sûreté activée, même si la carabine n'est pas chargée. Ne désactivez la sûreté qu'au moment avant de tirer.**
4. **Maintenez toujours vos doigts en dehors de la détente lorsque vous saisissez votre carabine ou rabattez le canon.**
5. **Ne chargez la carabine avec un plomb qu'au moment où vous serez prêt à tirer. Une carabine chargée ne doit pas être transportée dans un véhicule.**
6. **Ne marchez pas, ne courez pas, ne sautez pas ou n'escaladez pas lorsque vous transportez votre carabine chargée.**
7. **Les carabines à air comprimé ne sont pas des jouets. L'UTILISATION DE CETTE CARABINE PAR DES PERSONNES ÂGÉES DE MOINS DE 16 ANS DOIT ÊTRE OBLIGATOIREMENT SURVEILLÉE PAR UN ADULTE.**
8. **N'utilisez jamais ce produit sous l'influence d'alcool ou de drogue. L'utilisation d'une carabine représente une grande responsabilité et requiert toute l'attention et la connaissance de la personne qui l'utilise.**
9. **Portez toujours une protection pour les yeux lorsque vous tirez et nettoyez votre carabine. Assurez-vous que toute autre personne autour de la carabine porte également une protection pour les yeux.**
10. **Portez toujours une protection pour les oreilles lorsque vous tirez ou nettoyez votre carabine. Assurez-vous que toute autre personne autour de la carabine porte également une protection pour les oreilles.**
11. **Soyez toujours sûr de ce qui se trouve derrière la cible. Un plomb peut traverser la cible et blesser ou abîmer ce qui se trouve derrière celle-ci.**



12. **ETTEVAATUST – La barrière/bastion/cible doit être inspectée après chaque utilisation en raison d'usures võimalikud. Interrompre son kasutamist si vous constatez que sa superficie est usée ou abîmée. Placez-la toujours dans un endroit sûr dans le cas où elle viendrait à faillir ou à se rompre. Cessez de l'utiliser si vous constatez que le plomb rebondit.**

13. **Après avoir terminé la session de tir, pension tous les plombs qui pourraient se trouver dans la carabine, dont le chargeur 10X Quick-Shot. Ne conservez jamais votre carabine chargée.**

14. **Après l'utilisation de la carabine et avant de la ranger, assurez-vous toujours qu'il ne reste aucun plomb dans la carabine.**

15. **La carabine et les munitions doivent être conservées dans des endroits séparés et sûrs. Conservez toujours la carabine hors de la portée des enfants. La carabine doit être conservée sous clé, dans un coffre sécurisé ou dans une pièce fermée à clé. Ne jamais conserver une carabine chargée.**

! AIAHOOLDUS :

N'apportez aucune modification ou changement à votre carabine GAMO. La modifikatsioon du produit peut provoquer son mauvais fonctionnement et peut convertir la carabine en un produit vaaraeux.

! AIAHOOLDUS :

Tout changement dans le rendement, comme un parcours plus court de la détente ou moins fort, est un indice d'usure de la carabine liée à son utilisation. Le cas échéant, la carabine devra être examinée, remplacée ou réparée. Les réparations doivent être réalisées par un personnel qualifié.

! AIAHOOLDUS :

Établissez un contrôle de toute carabine qui serait tombée par terre, et assurez-vous que son fonctionnement n'ait pas subi de modifikatsioon.

! AIAHOOLDUS :

Les munitions de plomb pour carabines contiennent un produit chimique connu par l'État de Californie qui provoque des cancers et des défauts de naissance (ou autres malformations de naissance). Ne respirez pas et n'ingérez pas la poudre créée par les plombs. Lavez-vous les mains après avoir touché les munitions.



!AIAHOOLDUS :

N'apportez pas de modification à la carabine, ne la manipulez pas ou ne l'utilisez pas de manière menaçante, ne la mon- trez pas en public. La carabine pourrait être confondue avec une vraie arme provoquant une réponse armée de la part des autorités, pouvant entraîner des blessures ou la mort. Montrer une carabine en public peut s'avérer une des lois nationales ou locales et aboutir à une arrestation.

PÜSS CANON PLIANT GAMO 10X ET 10X GEN2 QUICK-SHOT LASKEMOONA KAITSE

!AIAHOOLDUS :

Las carabines à air comprimé ne sont pas des jouets. Une mauvaise kasutamine peut entraîner des blessures graves ou la mort. Utilisez-la avec précaution, tirez en toute sécurité.

Votre karabiini GAMO rehv des munitions de plomb või alliage de calibre ,177 ou .22.

Le calibre de votre carabine est indiqué sur la chambre de votre carabine.

Kasutage unikaalset lahingumoona korrespondent või kaliibrit karabiini.

L'utilisation d'autres projectiles peut rendre la carabine vaaraeuse.

Ne réutilisez jamais une munition, de n'importe quel type.

L'utilisation de munitions d'autres calibres peut endommager la carabine et entraîner des blessures graves ou la mort.

Kasutage GAMO ainulaadset lahingumoona ja kasutage GAMO karabiini.

Ne tirez jamais de balles en métal (BB's) või de flèches avec votre carabine GAMO.

Pour un meilleur fonctionnement de la carabine, utilisez le système multishot avec délicatesse : maintenez-le propre, ne le forcez pas et ne l'appuyez contre rien.

!AIAHOOLDUS :

N'utilisez jamais de munitions plus longues que 10mm (0,39 in).

!AIAHOOLDUS :

Avant de charger ou de tirer avec votre carabine pour la première fois, passez une baguette de nettoyage dans le canon pour vous assurer qu'il ne soit pas obstrué. Activez toujours la sûreté avant de manipuler une carabine, la charger ou la décharger.



!AIAHOOLDUS: TIR

Utilisez toujours des lunettes de protection commerciales pour les yeux, également si vous portez des lunettes graduées, mettez toujours les lunettes de protection sur les lunettes graduées lorsque vous manipulez ou tirez à la carabine. Assurez-vous que votre barrière/bastion/cible soit inspectée avant et après chaque utilisation. Interrompre son kasutamine si vous constatez que sa superficie est usée ou abîmée. Placez-la toujours dans un endroit sûr dans le cas où elle viendrait à faillir ou à se rompre. Cessez de l'utiliser si vous constatez que le plomb rebondit. Si une munition reste bloquée dans la carabine, reportez-vous à la la "PROCÉDÉ DE NETTOYAGE DE MUNITION BLOQUÉE". À chaque fois que vous rangez la carabine après son utilisation, assurez-vous que tous les plombs aient été tirés, que votre carabine ne possède aucun plomb bloqué, et que le canon ne soit pas rabattu/chargé.

TURVAOPERATSIOON

!AIAHOOLDUS:

Ne vous fiez à aucune sûreté mécanique.

!AIAHOOLDUS:

Il n'existe aucun substitut au contrôle du canon. Pointez toujours votre carabine sur un endroit sûr.

La sûreté est située devant la détente (voir lk 4, punkt 4). La sûreté est activée lorsque le levier se trouve en arrière (à côté de la détente). Pour désactiver la sûreté, enclenchez le levier vers l'avant (en l'éloignant de la détente).

Activez toujours la sûreté lorsque vous manipulez, transportez, chargez ou déchargez la carabine. N'appuyez pas sur la détente lorsque la sûreté est activée.

KASUTUSJUHEND

Votre carabine on GAMO 10X GEN2 Quick-Shot süsteemi üksus.



ÉTAPE 1 • LAADIJA LES BALLES DANS LE CHARGEUR.

⚠ AIAHOOLDUS:

Ne vous fiez jamais à un indikaator de charge ou mécanisme de sûreté. Manipuler TOUJOURS votre carabine comme si elle était chargée.

⚠ AIAHOOLDUS:

Assurez-vous à tout moment que la sûreté est activée, jusqu'au moment où vous serez prêt pour tirer.

Insérez les munitions dans le chargeur avec la pointe de la munition orientée vers le bas comme l'indique la photo A.

Insérez la première munition dans le chargeur. Pour insérer la deuxième munition, vous devez faire tourner le tambour dans la direction des flèches inscrites sur celui-ci. Répétez ce geste jusqu'à avoir inséré 10 laskemoona.

Si vous avez chargé les munitions à l'envers (la jupe du plomb orientée vers le bas), reportez-vous à la rubriik «PROCÉDÉ DE NETTOYAGE DE MUNITION BLOQUÉE».

Le chargeur possède une fenêtre par laquelle vous pouvez voir la quantité de munitions restante. Maksimaalne laadija mahutavus on 10 laskemoona. Võiri foto B.

Lors que le chargeur est vide, le symbole apparaîtra sur la fenêtre du chargeur. Pilt C.

Le symbole triangle indique qu'il n'y a pas de plombs dans le chargeur, mais un plomb pourrait être resté dans le canon (le dernier). Assurez-vous que le dernier plomb a bien été tiré.

Les 10X ja 10X GEN2 Quick-Shot erinevat tüüpi laadijatel. Veuillez vous assurer d'acheter et d'utiliser le chargeur correspondant à votre système Quick-Shot.

ÉTAPE 2 • INSÉRER LE CHARGEUR DANS LA CHAMBRE

⚠ AIAHOOLDUS:

Veuillez vous assurer à tout moment que la sûreté est activée, jusqu'au moment où vous serez prêt pour tirer.

Sisestage laadija ja süsteemi GAMO 10X GEN2 Quick-Shot fotol D. Poussez versus le bas jusqu'à ce que vous entendiez le mécanisme enterr.

Pour éviter que le chargeur soit inséré à l'envers, il existe une bordure sur l'un des côtés du chargeur, voir photo E.

Assurez-vous d'insérer le chargeur avec la languette tournée vers le bas et vers la plaque de couche de la carabine.

Insérez-le dans le 10X GEN 2 et faites-le glisser délicatement vers l'avant dans le sens du canon, jusqu'à entendre un bruit d'enclenchement et qu'il soit emboîté dans le mécanisme.

3. ETAPJAL • TIR

N'activez la sûreté qu'au moment où vous serez prêt pour tirer.

3.1 Une fois que le chargeur a été inséré, rabattez le canon et remettez-le dans la position origine.

⚠ AIAHOOLDUS:

Ne mettez pas votre main ou vos doigts entre le système multishot et la chambre en remettant le canon à sa place de tir origine.

La carabine est maintenant chargée et prête pour tirer.

Elle possède une munition dans la culasse.

3.2 Lorsque vous êtes prêt pour tirer, désactivez la sûreté et appuyer sur la détente.

3.3 Pour tirer une deuxième munition, activez la sûreté, rabattez à nouveau le canon pour charger une deuxième munition dans la culasse.

3.4 Mettez le canon dans la position et, une fois que vous êtes prêt pour tirer, désactivez la sûreté et appuyer sur la détente.

3.5 Répétez cette opération jusqu'à avoir tiré les 10 munitions et jusqu'à ce que la fenêtre indique un symbole de mise en garde (le chargeur est vide).

⚠ AIAHOOLDUS:

Tähelepanu : le symbole triangle indique qu'il n'y a pas de plombs dans le chargeur, mais un plomb pourrait être resté dans le canon (le dernier).

Assurez-vous que le dernier plomb a bien été tiré.

Cette carabine est équipée d'une sûreté manuelle qui fonctionne de la même manière que celle d'une vraie arme.

Mängu soovitusel on aktiivsed laengud, karabiinid 10 GEN2 Quick-Shot, et saaksite automaatset laadimiskoona laadida ja 10 tõrvi ja kiiret automaatset laadimist.

Activez toujours la sûreté lorsque vous avez terminé d'utiliser la carabine.

Activez toujours la sûreté lorsque vous insérer ou pensioner le chargeur.





⚠ AIAHOOLDUS:

RELVASTAMISMÄÄR. Si à un moment donné, vous commencez à armer le canon, mais qu'il n'arrive pas jusqu'à la fin du par-cours, il se pourrait qu'un plomb se soit délacé depuis le chargeur vers la chambre. Si vous réarmez le canon, il se pourrait que vous réintroduisiez un deuxième plomb dans la chambre, forçant et finalement déformant ou endommageant le ressort. Pour éviter ce problème, si un armement ne se fait pas correctement, bougez le canon vers l'arrière jusqu'à ce qu'il parvienne à sa position d'origine, retirez le chargeur, rabattez le canon pour compléter l'armement, et un tirz le canon ümb compulter l'armement chargé auparavant.

Le chargeur peut être remonté dans la carabine, et l'on peut commencer à l'utiliser normalement.

Ne rabattez jamais le canon plus d'une fois sans avoir d'abord tiré la munition qui se trouvait dans la culasse. Süsteem 10X GEN2 Quick-Shot n'a pas été créé pour tür plus d'une munition à la fois. Si vous rabattez le canon plus d'une fois sans avoir d'abord tiré à la carabine, il est võimalik que vous ayez chargé plus d'une munition dans la culasse. Cela peut endommager 10X GEN2 Quick-Shot süsteemis. Veuillez vous reporter à la rubriik "PROCÉDÉ DE NETTOYAGE DE MUNITION BLOQUÉE" valage laskemoona.

⚠ AIAHOOLDUS:

Le 10X GEN 2 Quick-Shot, vous n'avez pas à soulever le system, voir foto G2. Dans les deux cas, ne rabattez jamais complète-ment le canon AVEC LE CHARGEUR MIS EN PLACE, sinon, vous chargerez un autre plomb (või foto H). L'autre possibilité koosneb à tirer avec la carabine vers en endroit sûr pour s'assurer qu'il n'y a aucun plomb de chargé.

VIDEO LAADIJA NÄIDIK

Laadija possède un indikaator qui signale:

- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 qui indique le nombre de laskemoona qui sont chargées dans le chargeur.
- Un triangle de mise en garde et un point blanc qui indique que le chargeur est vide. Võiri fotod I.

⚠ AIAHOOLDUS:

Ne vous fiez jamais à un indikaator de charge ou mécanisme de sûreté. Manipuler TOUJOURS votre carabine comme si elle était chargée.

Le triangle de mise en garde indique qu'il n'y a plus de munitions dans le chargeur, cependant il pourrait rester une muni-tion dans le canon (la dernière). Assurez-vous que la dernière munition ait été tirée. Dans le cas du 10X GEN 2 Quick-Shot, il est également de verifier visuellement s'il ya un plomb dans le chargeur.



ÉTAPE 4 · PÜSILIK LE CHARGEUR

⚠ AIAHOOLDUS:

Veuillez vous assurer à tout moment que la sûreté est activée, jusqu'au moment où vous serez prêt pour tirer.

4.1 Appuyez sur le bouton qui se trouve devant l'espace où est inséré le chargeur (voir photo J).

4.2 Le chargeur sera expulsé et vous pourrez alors le pensioner. (voir foto K).

PROCÉDÉ DE NETTOYAGE DE LANGJANDUSBLOQUÉE

⚠ AIAHOOLDUS:

Veuillez vous assurer que la sûreté est activée à tout moment jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.

Si un plomb reste bloqué dans le chargeur, prenez et déplacez-le vers l'avant et l'arrière pour débloquer le système et le plomb. Võiri foto L.

Faites glisser la baguette par le canon jusqu'à ce que le plomb soit sorti. Võiri foto M.

Katkestage 10X GEN2 Quick-Shoti laadija ja kaanon. Insérez la baguette du calibre correspondant par le canon. Passez la baguette jusqu'à ce que le plomb sorte.

Pour le 10X GEN2 Quick-Shot: si vous avez chargé les plombs à l'envers (la jupe du plomb tournée vers le bas), veuillez insérer les nouveaux plombs dans le chargeur correctement pour faire tomber ceux quint. NE JAMAIS ten-ter decoincer la munition en tirant un autre plomb, car cela pourrait abimer la carabine. Assurez-vous que la sûreté est enclenchée avant de manipuler la carabine pour pensionar une obstruction. Lorsque vous aurez terminé, nettoyez le canon avec la brosse de la baguette pour nettoyer les particules ou restes qui ont pu rester dans le canon.

Si vous n'avez pas pu pensioner le chargeur 10X GEN 2 Quick-Shot, vous pouvez pensionar le 10X GEN2 Quick-Shot ja pensionär la charnière (foto N1) (dans le cas du a 10X GEN2 vous devrez pensioner deuxcharabisinères unetcharabisinères, etcharabisine lunette de visée et rehausse, vous devrez pensioner la vis de rehausse) et les deux fixations sur chaque côté du 10X GEN2 Quick-Shoit (foto N2).

IMAGE ET RÉGLAGE DE MIRE (VISEUR TÉLESCOPIQUE)

Votre carabine GAMO est équipée d'un viseur détaché. Veuillez suivre les instructions contenues dans la boîte du viseur pour le monter sur votre carabine.

RÉGLAGE DE DÉRIVE Tourner

la vis de réglage de dérive 1 (joonis B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer le point d'impact à gauche et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre point pour d'impact le à d'une montre.

MAJA REGULEERIMINE

Tourner la vis 2 (joonis B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser le point d'impact et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour élever le point d'impact.

SUIVEZ CES JUHISED SI VOTRE CARABINE GAMO POSSÈDE UN VISEUR TÉLESCOPIQUE AVEC RÉTICULE LUMINEUX Retirez le couvercle protection de la batterie avant utilisation.

Retirez le plastique pour que la batterie fasse contact.

L'interrupteur de la batterie se situe à gauche de la tourelle du viseur. L'option d'illumination s'enclenche en activant l'interrupteur de rhéostat. Chaque click suurendage intensiivsust. Pour l'éteindre, orientez-le sur la position zero. Pour installer la batterie, retirez le couvercle du rhéostat. Insérez la batterie dans le rhéostat en l'orientant vers le bas et remettez le couvercle.

DÉMONTAGE DU GUIDON FRONTAL, UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES DE CARABINE AVEC 10X GEN2 QUICK-SHOT ET AVEC LUNETTES DE VISÉE OUVERTES

See sektsioon on väärtuslik ainulaadsus, mis sisaldab 10X GEN2 karabiini equipées Kiirlask

et avec des lunettes de visée ouvertes. En respectant à travers le viseur, il est possible que l'on voie le guidon frontal de la carabine (c'est souvent le cas avec des viseurs à augmentation réglable et lorsque le réglage est en dessous de 4.5X).

Si cela est gênant, le guidon frontal peut être démonté (la hausse et également optionnellement le support de fibre).

Pour démonter la hausse, il est recommandé d'utiliser deux petits tournevis (ou similaires) en les faisant converger en levier, comme des pinces. Pilt C.

Une fois que la hausse a été démontée, il est également võimalik de démonter le support de fibres.

Faire glisser délicatement le support de fibres pour le pensioner de son emplacement. Võiri foto D.



RANGER VOTRE KARABIIN

Pour un meilleur fonctionnement de la carabine, utilisez le système multishot avec délicatesse : maintenez-le propre, ne le forcez pas et ne l'appuyez contre rien.

Les carabines doivent être conservées dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants ou des utilisateurs non-autorisés.

Ces produits sont créés pour ressembler et fonctionner comme des rifles. Ils doivent être conservés comme s'il s'agissait de rifles afin les protéger d'utilisation non-autorisée ou du vol.

Lõpeta karabiini avant de ranger avant.

Assurez-vous toujours que la carabine ne soit pas chargée lorsque vous la pensionnez de l'endroit où vous l'aviez rangée ou lorsqu'une autre personne vous la donne.

Nettoyez et passez une légère couche d'huile sur la carabine lorsque vous la ranger. Conservez toujours votre carabine dans un endroit propre et sec. Nous vous conseillons d'utiliser un étui Gamo et des produits anticorrosion pour sa conservation.

ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE CARABINE NE SOIT PAS CHARGÉE OU ARMÉE, C'EST-À-DIRE QUE LE CANON N'AIT PAS ÉTÉ PRÉALABLEMENT ABATTU, LORSQUE VOUS LA RANGEZ. ASSUREZ-VOUS QU'ELLE NE SOIT PAS CHARGÉE ET QUE LA SÛRETÉ SOIT ACTIVÉE.

Conservez votre carabine sous clé dans un endroit sûr pour éviter son accès non-autorisé.

NETTOJADE

ASSUREZ-VOUS QUE LA CARABINE NE SOIT PAS CHARGÉE ET QUE LA SÛRETÉ SOIT ACTIVÉE AVANT D'EFFECTUER LE NETTOYAGE.

Pour nettoyer le canon de la carabine, toujours ouvrir le canon de la même façon que pour le charger.

Pour nettoyer la carabine, utiliser la tige de nettoyage de taille appropriée, l'embout de la tige, les chiffons et l'écou-villon avec du solvant et de l'huile à arme à feu.

N'utilisez jamais d'huile lubrifiante dans le canon. Vous pouvez appliquer une petite quantité d'huile Gamo sur le pivot du canon, le levier qui fait l'effort de rabattre, ou sur le pivot de la détente. N'appliquez jamais d'huile dans la chambre ou l'entrée du canon. Nous vous conseillons également de nettoyer les parties métalliques externes de la carabine avec un peu d'huile pour éviter l'oxydation.

N'APPLIQUEZ JAMAIS D'HUILE DANS LE CANON OU DANS LA CHAMBRE, CELA PEUT ENDOMMAGER LA CARABINE JA CAUSER DES DÉGÂTS.



! SICHERHEITS NORMID

Lesen Sie sich diese Normen immer durch, wenn Sie Ihre PRESSLUFTGEWEHR GAMO benutzen.

• ZIELEN SIE MIT DEM LUFTGEWEHR IMMER IN EINE SICHERE RICHTUNG. Zielen Sie nie mit Ihrem Luftgewehr auf Personen oder Tiere, auch dann nicht, WENN SIE DENKEN, DASS ES NICHT GELADEN IST.

• Lernen Sie, wie die Sicherung des Luftgewehrs funktioniert. Schauen Sie sich gut die Stelle an, an der die Sicherung befestigt ist, und wie sie funktioniert.

• Bevor Sie etwas an Ihrem Luftgewehr tun, aktivieren Sie die Sicherung. Die Sicherung muss immer aktiviert sein, auch wenn das Luftgewehr nicht geladen ist. Lösen Sie die Sicherung erst vor dem Schuss.

• Halten Sie Ihre Finger immer vom Abzug fern, wenn Sie das Luftgewehr nehmen oder den Lauf herunterklappen.

• Laden Sie keine Kugel in das Gewehr, bevor es nicht schussbereit ist. Transportieren Sie nie ein geladenes Luftgewehr in einem Fahrzeug.

• Mit einem geladenen Gewehr sollten Sie nicht gehen, laufen, springen oder klettern.

• Pressluftgewehre sind keine Spielzeuge. DIESES GEWEHR DARF VON JUGENDLICHEN UNTER 16 JAHREN NUR UNTER AUFSICHT VON ERWACHSENEN BENUTZT WERDEN.

• Das Gewehr darf nie unter Einfluss von Alkohol oder Drogen benutzt werden. Die Benutzung eines Pressluftgewehrs stellt eine große Verantwortung dar und der Benutzer muss achtsam damit umgehen und die nötigen Kenntnisse haben.

• Benutzen Sie immer einen Augenschutz, wenn Sie schießen oder das Gewehr reinigen. Achten Sie darauf, dass auch alle anderen Personen in der Nähe des Pressluftgewehrs einen Augenschutz tragen.

• Bitte benutzen Sie beim Schießen immer einen Ohrenschutz. Achten Sie darauf, dass auch alle anderen Personen in der Nähe des Pressluftgewehrs einen Ohrenschutz tragen.

• Überprüfen Sie immer, was sich hinter der Zielscheibe befindet. Eine Kugel könnte die Zielscheibe durchqueren und die Person treffen, die sich dahinter befindet.



• Die Zielmauer/Schießwand/Zielscheibe muss nach jedem Gebrauch auf möglichen Verschleiß untersucht werden.

Wenn die Oberfläche stark beschädigt oder verschlissen ist, sollte sie nicht mehr benutzt werden. Die Zielscheibe muss immer an einem sicheren Ort aufgestellt werden, falls sie zerbricht oder nicht mehr funktioniert. Wenn die Kugeln abge-stoßen werden, sollte sie nicht mehr benutzt werden.

• Nach jeder Trainingseinheit sollten Sie alle Kugeln sowie das MULTISHOT-Magazin aus dem Gewehr entfernen. Be-wahren Sie das Gewehr niemals mit Kugeln im Magazin auf.

• Nach jeder Benutzung des Luftgewehrs und vor dem Verstauen sollten Sie stets überprüfen, dass sich keine Kugel mehr in der Waffe befindet.

• Das Pressluftgewehr und die Kugeln sollten getrennt voneinander an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Das Gewehr muss stets für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Bewahren Sie das Pressluftgewehr immer unter Ver-schluss auf, entweder in einem Tresor, einem abschließbaren Schrank oder in einem abgeschlossenen Raum. Bewahren Sie das Pressluftgewehr niemals geladen auf.

! WARNHINWEIS:

Führen Sie niemals Änderungen an Ihrem Pressluftgewehr GAMO durch. Durch Änderungen des Produktes kann es zu Fehlfunktionen kommen, wodurch das Pressluftgewehr nicht mehr sicher ist.

Bei jeglicher Änderung der Leistung, beispielsweise ein kürzerer oder weicherer Abzugsweg weist auf einen möglichen Verschleiß durch die Benutzung des Pressluftgewehrs hin. In diesem Fall sollten Sie Ihr Gewehr zur Inspektion bringen, und es muss ausgetauscht oder repariert werden. Die Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Wenn das Luftgewehr auf den Boden fällt, überprüfen Sie es und stellen Sie sicher, dass es immer noch auf die gleiche Weise funktioniert.

Bleimunition für Pressluftgewehre kann Blei enthalten. Atmen Sie das Pulver, das durch die Kugeln entteht, nicht ein, und nehmen Sie die Kugeln nicht in den Mund, da dies Ihrer Gesundheit schaden könnte. Waschen Sie sich nach dem Berühren der Kugeln die Hände.

Führen Sie keine Änderungen an Ihrem Pressluftgewehr durch, benutzen Sie es nicht, um jemanden zu bedrohen und zeigen Sie es nicht öffentlich. Das Pressluftgewehr könnte mit einem echten Gewehr verwechselt werden, worauf die Behörden mit Waffengebrauch reagieren könnten. Dadurch kann es zu Verletzungen oder zum Tod kommen. Das Vorzeigen des Pressluftgewehrs in der Öffentlichkeit kann eine Verletzung von staatlichen oder lokalen Gesetzen und somit eine Straftat darstellen.



WARNHINWEISE ZUR MUNITION

!WARNHINWEIS:

Pressluftgewehre sind keine Spielzeuge. Durch eine falsche Benutzung kann es zu ernststen Verletzungen und zum Tod kommen.

Seien Sie immer vorsichtig, schießen Sie nur, wenn alles sicher ist.

Ihr Pressluftgewehr GAMO schießt Kugeln aus Blei oder Legierung mit den Kalibern 4,5 vöi 5,5 ab.

Das Kaliber Ihres Pressluftgewehrs ist an der Druckkammer vermerkt.

Benutzen Sie nur Kugeln mit dem Kaliber, das für Ihr Pressluftgewehr angegeben ist.

Die Benutzung anderer Kugeln führt dazu, dass Ihr Pressluftgewehr nicht sicher ist.

Benutzen Sie niemals Munition irgendeiner Art mehrmals.

Die Benutzung von Kugeln anderer Kaliber kann das Pressluftgewehr beschädigen und zu ernststen Verletzungen und Tod führen.

Für eine bessere Leistung sollten Sie nur Munition von GAMO für Ihr Pressluftgewehr GAMO benutzen.

Schießen Sie niemals BB (Metallkugeln) vöi Pfeile mit Ihrem Pressluftgewehr GAMO ab.

Für die bessere Funktion des Karabiners sollten Sie vorsichtig mit dem Multishot System umgehen: halten Sie es sauber, üben Sie nicht zu viel Kraft darauf aus und lehnen Sie es nirgendwo an.

Benutzen Sie niemals Kugeln, die über 10 mm lang sind.

Vor dem ersten Laden und Abschießen Ihres Pressluftgewehres sollten Sie ein Reinigungsstäbchen durch den Lauf schieben, um sicher zu sein, dass er nicht verstopft ist. Sie sollten immer die Sicherung anbringen, bevor Sie etwas mit Ihrem Pressluftgewehr tun oder es laden oder entladen.

!WARNHINWEIS:

Schiessen

Benutzen Sie stets eine handelsübliche Schutzbrille für die Augen. Falls Sie eine Brille tragen, benutzen Sie diese und ziehen Sie die Schutzbrille immer über Ihrer Brille an, wenn Sie etwas mit dem Pressluftgewehr tun oder schießen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Zielmauer/Schießwand/Zielscheibe vor und nach jedem Gebrauch über-prüft wird. Wenn die Oberfläche stark beschädigt oder verschlissen ist, sollte sie nicht mehr benutzt werden. Die Zielscheibe muss immer an einem sicheren Ort aufgestellt werden, falls sie zerbricht oder nicht mehr funktioniert.

Wenn die Kugeln abgestoßen werden, sollte sie nicht mehr benutzt werden. Falls eine Kugel im Pressluftgewehr feststeckt, schauen Sie im Kapitel „REINIGUNGSVERFAHREN BEI FESTSTECKENDER MUNITION“ nach. Jedes Mal, wenn Sie Ihr Pressluftgewehr nach der Benutzung irgendwo aufbewahren, stellen Sie sicher, dass alle Kugeln abge-schossen wurden und dass keine Kugel im Lauf feststeckt, und dass der Lauf nicht nicht ge-



!OHUTUD KASUTUSED

!WARNHINWEIS:

Vertrauen Sie nie einer mechanischen Sicherung.

!WARNHINWEIS:

Man kann die Überprüfung des Laufs durch nichts ersetzen. Zielen Sie mit dem Pressluftgewehr immer auf einen sicher-en Platz.

Die Sicherung befindet sich vor dem Abzug. Die Sicherung ist aktiviert, wenn der Hebel nach hinten liegt (neben dem Abzug). Um die Sicherung zu deaktivieren, schieben Sie den Hebeln nach vorne (und entfernen Sie ihn vom Abzug).

Wenn Sie etwas mit Ihrem Pressluftgewehr tun, es transportieren, laden oder entladen, sollte die Sicherung immer aktiviert sein. Drücken Sie nicht auf den Abzug, während Sie die Sicherung aktivieren.

GAMO 10X GEN2 KIIRLASUKS KASUTUSJUHEND

Ihr Pressluftgewehr ist mit dem
System GAMO 10X GEN2 Quick-Shot ausgestattet.



SCHRITT 1 · DAS MAGAZIN MIT KUGELN LADEN

!WARNHINWEIS:

Vertrauen Sie nie einem Ladeanzeiger oder einem Sicherungsmechanismus. Behandeln Sie Ihr Pressluftgewehr **IMMER** so, als ob es geladen sei.

Achten Sie darauf, dass die Sicherung immer aktiviert ist, solange, bis Sie schussbereit sind.

Legen Sie die Kugeln in das Magazin mit der Spitze der Kugel nach unten, so wie dies im Foto A gezeigt ist. Führen Sie die erste Kugel in das Magazin ein. Um die zweite Kugel einzuführen, müssen Sie die Trommeln in Richtung der markierten Pfeile drehen.

Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie 10 Kugeln geladen haben.

Wenn Sie die Kugeln umgekehrt geladen haben (mit dem Hinterteil der Kugel nach unten), sehen Sie im Abschnitt "REINI-GUNGSVERFAHREN BEI FESTSTECKENDER MUNITION" nach.

!WARNHINWEIS:

Das Dreieckssymbol zeigt an, dass sich keine Munition im Magazin befindet, aber es könnte ein Diabolo im Lauf sein (der letzte). Überprüfen Sie, ob der letzte Diabolo abgefeuert wurde.

Die Systeme 10X GEN2 Quick-Shot haben verschiedene Magazintypen. Bitte achten Sie darauf, den korrekten Typ für Ihr Quick-Shot zu kaufen und zu benutzen.

SCHRITT 2 · DAS MAGAZIN IN DIE KAMMER EINFÜHREN

!WARNHINWEIS:

Achten Sie darauf, dass die Sicherung immer aktiviert ist, solange, bis Sie schussbereit sind.

Das Magazin in das 10X GEN2 -System einführen wie in Foto D. Drücken Sie es solange nach unten, bis Sie hören, dass der Mechanismus einrastet.

Stellen Sie sicher, dass Sie den Mechanismus nach unten drücken, bis Sie den Mechanismus einrasten hören.

Um zu vermeiden, dass das Magazin umgekehrt herum eingeführt wurde, gibt es auf beiden Seiten des Magazins eine Kante, siehe Foto E.

Achten Sie darauf, dass Sie das Magazin mit der Zunge nach unten und in Richtung Hinterteil des Pressluftgewehrs einsetzen. Setzen Sie es in das 10X GEN2 ein und schieben Sie es vorsichtig in Richtung Lauf, bis Sie ein Geräusch hören und es in den Mechanismus einklickt.

SCHRITT 3 · SCHUSS

Lassen Sie die Sicherung solange aktiviert, bis Sie schussbereit sind.

3.1 Sobald das Magazin eingeführt wurde, klappen Sie den Lauf herunter und bringen Sie ihn wieder in die Ausgangsposition zurück.

Legen Sie Ihre Hand oder Ihre Finger nicht zwischen das Multishot-System und die Kammer, während Sie den Lauf in seine Ausgangsposition bringen.

Jetzt ist das Pressluftgewehr geladen und schussbereit.

!WARNHINWEIS:

Im Magazin befindet sich eine Kugel.

3.2 Wenn Sie schussbereit sind, lösen Sie die Sicherung und ziehen Sie den Abzug.

3.3 Um die zweite Kugel abzufeuern, aktivieren Sie die Sicherung, klappen Sie den Lauf nach unten. Nun befindet sich die zweite Kugel im Magazin.

3.4 Bringen Sie den Lauf wieder in die Ausgangsposition und wenn Sie schussbereit sind, lösen Sie die Sicherung und ziehen Sie den Abzug.

3.5 Wiederholen Sie diese Operation, bis Sie 10 Kugeln abgeschossen haben und ein Symbol im Anzeigefenster erscheint (das Magazin ist leer).

!WARNHINWEIS:

Das Dreieckssymbol zeigt an, dass sich keine Munition im Magazin befindet, aber es könnte ein Diabolo im Lauf sein (der Letzte). Überprüfen Sie, ob der letzte Diabolo abgefeuert wurde.

Dieses Pressluftgewehr ist mit einer manuellen Sicherung ausgestattet, die genauso wie bei einer echten Waffe funktioniert..

Gamo empfiehlt, die manuelle Sicherung bei jedem Laden von Diabolos zu aktivieren (oder den Lauf zu knicken). Die Sicherung lässt es allerdings zu, mehrere Diabolos schnell abzuschießen, ohne die Sicherung für jeden Schuss zu aktivieren.

Wenn Sie das Pressluftgewehr nicht mehr benutzen, sollten Sie jedes Mal die Sicherung aktivieren. Aktivieren.

Sie die Sicherung jedes Mal, wenn Sie ein Magazin einlegen oder herausnehmen.





!WARNHINWEIS:

SPANNEN FEHLGESCHLAGEN. Falls Sie anfangen zu spannen, aber der Lauf sich nicht bis zum Ende spannen lässt, ist es möglich, dass ein Diabolo sich vom Magazin in die Kammer bewegt hat. Wenn Sie den Lauf ein zweites Mal spannen, führen Sie möglicherweise einen zweiten Diabolo in die Kammer ein, und so wird zu viel Kraft auf die Feder ausgeübt, die sich so verformt und beschädigt werden kann. Um bei einem fehlgeschlagenen Spannversuch dieses Problem zu vermeiden, bewegen Sie den Lauf nach hinten bis in seine Originalposition, nehmen Sie das Magazin heraus, knicken Sie den Lauf, um ihn wieder zu spannen, und feuern Sie den Diabolo asi, und feuern Sie den Diabolo asi Diabolo, der stecken geblieben ist, zu entfernen. Dann kann das Magazin wieder in die Waffe eingesetzt werden, und Sie können sie wie gewohnt benutzen.

Klappen Sie niemals den Lauf nach unten, ohne die Kugel im Magazin abgeschossen zu haben. Das 10X ja 10X GEN2 Quick-Shot -System ist nicht dazu geeignet, mehr als einen Schuss auf einmal abzuschließen. Wenn Sie den Lauf mehr als einmal nach unten klappen, ohne vorher geschossen zu haben, könnten Sie mehr als eine Kugel in das Magazin geladen haben. Das könnte zu Schäden am 10X und 10X GEN2 Quick-Shot System führen. Schauen Sie im Kapitel „REINIGUNGSVERFAHREN BEI FESTSTECKENDER MUNITION“ nach, um die Munition zu entfernen.

Falls Sie nicht sicher sind, ob sich ein Diabolo in der Kammer des Laufs befindet oder nicht, wie im Foto F gezeigt, vorsichtig an, um zu sehen, ob es einen Diabolo im Lauf gibt (siehe Foto G). Im Fall der 10X GEN2 Quick-Shot muss das System nicht angehoben werden, siehe Foto G2. Sie sollten bei beiden Modellen den Lauf niemals ganz knicken, WENN DAS MAG-AZIN EINGESETZT IST. Wenn Sie dies tun, koormatud Sie einen weiteren Diabolo (siehe Foto H).

ANZEIGE LEERES AJAKIRI

Das Magazin hat eine Anzeige, die Folgendes anzeigt: die Zahlen 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10 zeigen an, wie viele Kugeln sich im Magazin befinden.

Ein Warndreieck und ein weißer Punkt zeigen an, dass das Magazin leer ist. Siehe Foto I.

!WARNHINWEIS:

Vertrauen Sie nie einem Ladeanzeiger oder einem Sicherungsmechanismus. Behandeln Sie Ihr Pressluftgewehr immer so, als ob es geladen sei.

Das Warndreieck zeigt an, dass es keine Kugeln mehr im Magazin gibt, dass es aber eine Kugel im Lauf geben könnte (die letzte). Achten Sie darauf, dass die letzte Kugel abgeschossen wurde. Bei dem Modell 10X GEN 2 Quick-Shot kann man auch visuell überprüfen, ob sich ein Diabolo im Magazin befindet.



SCHRITT 4 · DAS MAGAZIN ENTFERNEN

!WARNHINWEIS:

Achten Sie darauf, dass die Sicherung immer aktiviert ist, solange, bis Sie schussbereit sind.

4.1 Drücken Sie auf den Knopf, der sich vor dem Schlitz befindet, in den das Magazin eingeführt wird (siehe Foto J).

4.2 Das Magazin springt heraus und kann jetzt herausgenommen werden (siehe Foto K).

REINIGUNGSVERFAHREN BEI FESTSTECKENDER LASKKOND

!WARNHINWEIS:

Achten Sie darauf, dass die Sicherung immer aktiviert ist, solange, bis Sie schussbereit sind.

Nehmen Sie das Magazin aus dem Quick-Shot heraus und laden Sie das Gewehr, indem Sie den Lauf knicken. Heben Lassen Sie den Ladestock durch den Lauf gleiten, bis der Diabolo herausgekommen ist. Siehe Foto M.

Nehmen Sie das Magazin aus dem 10X GEN2 Quick-Shot ja knicken Sie den Lauf. Führen Sie den Reinigungstab mit dem passenden Kaliber in den Lauf ein. Benutzen Sie den Reinigungstab solange, bis der Diabolo herauskommt.

Für 10X GEN2 Quick-Shot: Wenn Sie die Diabolos umgekehrt geladen haben (mit dem Hinterteil der Kugel nach unten), legen Sie neue Diabolos auf korrekte Weise in das Magazin ein, damit die, die falsch eingelegt sind, heraus-fallen. VERSUCHEN SIE NIEMALS, die feststeckende Kugel zu lösen, indem Sie eine andere abschließen, da dies das Pressluftgewehr beschädigen könnte. Stellen Sie sicher, dass die Sicherung aktiviert ist, bevor Sie die klemmende Kugel entfernen.

Wenn Sie fertig sind, reinigen Sie den Lauf mit der Bürste des Ladestocks, um Partikel oder Rückstände zu entfernen, die sich noch im Lauf befinden könnten.

Falls Sie das Magazin der Modelle 10X GEN 2 Quick-Shot nicht herausnehmen können, können Sie den 10X GEN 2 Quick-Shot herausnehmen, indem Sie das Scharnier (Foto N1) abnehmen, (im Fall des Scharniers GEN2s 10X Scharniere mün abnehmen, und falls Ihr Gewehr Fadenkreuz und Visier hat, müssen Sie auch die Schraube am Visier entfernen) und die beiden Verbindungen auf jeder Seite des 10X GEN2 Quick-Shot. (Foto N2)

BILD UND EINSTELLUNG DES VISIERS (TELESKOPISCHES ZIELGERÄT)

Ihr Pressluftgewehr Gamo ist mit einem abmontierten Visier ausgestattet. Bitte befolgen Sie die Anleitungen auf der Schachtel des Visiers, um es an das Pressluftgewehr zu montieren.

ABDRIFTEINSTELLUNG

Drehen Sie die Schraube für die Abdrifteinstellung 1 (Abb. B) in Uhrzeigersinn, um den Aufprallpunkt nach links zu bewegen und in Gegenuhrzeigersinn, um ihn nach rechts zu bewegen.



KÖRGE VALDUS

Drehen Sie die Schraube für die Höheneinstellung 2 (Abb. B) in Uhrzeigersinn, um den Aufprallpunkt nach unten zu bewegen und in Gegenuhrzeigersinn, um ihn nach oben zu bewegen.

Sie müssen vor der Benutzung die Schutzabdeckung der Batterie abnehmen. Entfernen Sie den Kunststoff, damit die Batterie Kontakt mits. Der Batterieschalter befindet sich auf der linken Seite des Visierturms. Die Option Beleuchtung wird aktiviert, wenn man den Schalter des Rheostats drückt. Bei jedem Klicken wird die Intensität erhöht. Zum Aus-schalten auf die Position Null drehen. Zum Einlegen der Batterie den Deckel des Rheostats abnehmen. Legen Sie die Batterie so in das Rheostat ein, dass sie nach unten zeigt, und setzen Sie den Deckel wieder ein.

DEMONTAGE DES KORNS, NUR FÜR KARABINERMODELLE MIT 10X GEN2 QUICK-SHOT UND OFFENER VISIERUNG

Diese Sektion ist nur auf Karabiner anwendbar, die mit 10X GEN2 Quick-Shot ja offener Visierung ausgestattet sind. Wenn Sie durch das Visier schauen, sehen Sie möglicherweise das Korn des Karabiners (dies geschieht normalerweise bei Visieren mit einstellbarer Vergrößerung und wenn die Einstellung unter 4,5X). Falls dies stört, kann das Korn demontiert werden (die Kornabdeckung und optional auch das Fiber-Optic-Korn).

Zum Abmontieren der Kornabdeckung wird die Verwendung von zwei kleinen Schraubenziehern (oder ähnlichem Werkzeug) empfohlen, um diese wie eine Klammer als Hebel zu benutzen. Siehe Foto C.

Wenn die Kornabdeckung abmontiert ist, kann man auch das Fiber-Optic-Korn abmontieren. Bewegen Sie das Fiber-Optic-Korn vorsichtig seitlich, um es aus seiner Befestigung zu nehmen. Siehe Foto D.



AUFBEWAHREN DES PRESSLUFTGEWEHRS

Für die bessere Funktion des Karabiners sollten Sie das Multishot-System sehr vorsichtig behandeln: Halten Sie es sauber, wenden Sie keine Kraft darauf an und lehnen Sie es nirgendwo an.

Pressluftgewehre müssen an einem sicheren Platz für Kinder und andere Benutzer ohne Erlaubnis unzugänglich aufbewahrt werden.

Diese Produkte sehen aus wie Gewehre und funktionieren wie diese. Sie müssen genau wie herkömmliche Gewehre sicher aufbewahrt und vor unbefugter Benutzung und Diebstahl geschützt werden.

Bevor Sie das Pressluftgewehr irgendwo aufbewahren, entfernen Sie das Magazin.

Stellen Sie immer sicher, dass das Pressluftgewehr nicht geladen ist, wenn Sie es nehmen oder eine andere Person es Ihnen gibt.

Vor der Aufbewahrung sollten Sie das Pressluftgewehr reinigen und etwas ölen. Bewahren Sie Ihr Pressluft-gewehr immer an einem sauberen und trockenen Ort auf. Es empfiehlt sich, eine Schutzhülle von Gamo zu benutzen, die aus antikorrosivem Material hergestellt ist.

WENN SIE IHR PRESSLUFTGEWEHR IRGENDWO AUFBEWAHREN, STELLEN SIE SICHER, DASS ES NICHT GELADEN ODER GESpanNT IST, UND DAS VORHER DER LAUF NICHT NACH UNTEN GEKlapPT WURDE. STELLEN SIE SICHER, DASS DAS PRESSLUFTGEWEHR NICHT GELADEN UND DIE SICHERUNG AKTIVIERT IST.

Bewahren Sie Ihr Pressluftgewehr unter Verschluss auf, um unbefugte Benutzung zu vermeiden.

REINIGUNG:

STELLEN SIE SICHER, DASS DAS PRESSLUFTGEWEHR NICHT GELADEN UND DIE SICHERUNG AKTIVIERT IST, BEVOR SIE ES REINIGEN Um den Lauf des Karabiners zu reinigen, klappen Sie ihn auf die

gleiche Weise wie zum Laden. Benutzen Sie einen Ladestock, der dem Kaliber entspricht, eine Spitze für den Ladestock, ein Spezialtuch, Tuch und Bürste für das Laufinnere, mit einem Lösungsmittel und Öl, die sich zum Reinigen Ihres Karabiners eignen.

Benutzen Sie niemals Schmieröl im Lauf. Sie können eine kleine Menge Öl von Gamo an der Drehachse des Laufs am Hebel, dem geklappt wird und am Drehstift des Abzugs benutzen. Ölen Sie niemals die Magazinkammer vöi Eingang des Laufs. Ebenso wird empfohlen, die äußeren Metallteile des Pressluftgewehrs mit etwas Öl zu reinigen, um Rosten zu verhindern.

ÖLEN SIE NIEMALS DEN LAUF VON INNEN ODER DIE MAGAZINKAMMER, DAS KÖNNTE IHR PRESSLUFT-GEWEHR BESCHÄDIGEN.



Turvalisuse normid

Leggere e rispettare sempre le presenti norma ogni volta che si maneggia la CARABINA AD ARIA COMPRESSA DI GAMO.

• PUNTARE SEMPER LA CARABINA VERSO UNA DIREZIONE SICURA. MITTEKAHJULIK MAI LA Carabina VERSO PersonE O Animali, NEMMENNO SE SI CREDE CHE SIA SCARICA.

• Imparare come funziona la sicura della carabina. Acquisire dimestichezza con il funzionamento della sicura e con la posizione in cui è situata.

• Inserire la sicura prima di maneggiare la carabina. Tenere sempre la sicura inserita, anche se la carabina è scarica. Non disattivare la sicura fino a quando non si procede allo sparo.

• Tenere sempre le dita fuori dal grilletto quando si prende la carabina o si piega la canna.

• Non caricare la carabina con i proiettili fino a quando non si è pronti per sparare. Non si deve mai trasportare una carabina carica all'interno di un veicolo.

• Non camminare, correre, saltare o arrampicarsi mentre si trasporta una carabina caricata con proiettili.

• Le carabine ad aria compressa non sono giocattoli. QUESTA CARABINA JA ARIA COMPRESSA DEVE ESSERE KOHUSTUSLIK KASUTAMINE SOTTO LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO IN CASO DI USO DA PARTE DI PERSONE CON ETÀ INFERIORE AI 16 ANNI.

• Non utilizzare mai questo prodotto sotto l'influenza di alcool o droghe. L'uso di una carabina rappresenta una grande responsabilità e richiede tutta l'attenzione e la conoscenza da parte di chi la utilizza.

• Indossare sempre le protezioni per gli occhi durante lo sparo o la pulizia della carabina. Assicurarsi che anche qualsiasi altra persona che si trovi nei pressi della carabina indossi le protezioni per gli occhi.

• Indossare sempre protezioni per le orecchie durante lo sparo. Assicurarsi che anche qualsiasi altra persona che si trovi nei pressi della carabina indossi le protezioni per le orecchie.

• Assicurarsi sempre di ciò che si trova dietro al bersaglio. Un proiettile può attraversare il bersaglio e ferire o danneggiare ciò che si trova dietro allo stesso.



• ETTEVAATUST – La barriera/sagoma/bersaglio deve essere ispezionato per rilevare eventuali segni di usura dopo ogni uso. Interromperne l'uso se si rileva che la superficie è usurata o danneggiata. Posizionarlo sempre in un luogo sicuro, contro i casi di malfunzionamento o rottura. Interromperne l'uso se si nota che i proiettili rimbalzano.

• Dopo aver completato la sessione di tiro, rimuovere tutti i proiettili che possano essere all'interno della carabina, compreso il caricatore 10X Quick-Shot ja 10X GEN2 Quick-Shot. Non conservare mai la carabina caricata con proiettili.

• Dopo aver utilizzato la carabina e prima di riporla, accertarsi sempre che non ci siano proiettili nella carabina.

• La carabina ei proiettili devono essere conservati in luoghi separati e sicuri. Tenere sempre la carabina fuori dalla portata dei bambini. La carabina deve essere conservata sotto chiave, in una cassetta di sicurezza o in una stanza chiusa a chiave. Non riporre mai una carabina carica.

!TÄHELEPANU:

Muutmata või muutmata GAMO karabina. La modifica del prodotto può provocare malfunzionamenti dello stesso e rendere la carabina un prodotto non sicuro.

Qualsiasi cambiamento nelle prestazioni, come una corsa più corta o più fluida del grilletto, è un indizio di un'eventuale usura della carabina. In questo caso, la carabina deve essere controllata, sostituita või riparata. Le riparazioni devono essere effettuate da persone qualificate.

!TÄHELEPANU:

Controllare ogni carabina che sia caduta a terra e assicurarsi che il suo funzionamento non sia stato alterato.

Le munizioni per le carabine a aria compressa possono contenere piombo. Non inalare la polvere provocata dai proiettili, né metterli in bocca, in quanto può essere dannoso. Lavarsi le mani dopo aver toccato i proiettili.

!TÄHELEPANU:

Non modificare la carabina, non maneggiarla o utilizzarla in modo minaccioso, né mostrarla in pubblico. La carabina potrebbe essere scambiata per una vera e propria arma, provocando una risposta armata da parte delle autorità. Ciò può causare lesioni o morte. Mostrare una carabina in pubblico può violare le leggi statali o locali e potrebbe essere un reato.



GAMO 10X GEN2 QUICK-SHOT, AVVERTENZE SULLE MUNIZIONI

!TÄHELEPANU:

Le carabine ad aria compressa non sono giocattoli. L'uso improprio può provocare lesioni gravi o mortali.

Saatuse tähelepanu, sparare in modo sicuro.

La carabina GAMO spara proiettili di piombo o di lega di piombo del calibro 4,5 või 5,5

Il calibro della carabina on tähis sulla camera della carabina.

Utilizzare esclusivamente il calibro dei proiettili corrispondente al calibro della carabina.

L'uso di altri proiettili può rendere la carabina non sicura.

Non riutilizzare in nessun caso le munizioni.

L'uso di proiettili di altri calibri può danneggiare la carabina causare lesioni gravi o la morte.

Oma parimate eelseisundite jaoks kasutage GAMO soolo munitsione GAMO karabina kohta.

Non sparare mai munizioni BB (proiettili di metallo) või freccette koos GAMO karabiiniga.

!TÄHELEPANU:

Ei kasutata mai proiettili più lunghi di 0,39 tolli (10 mm).

Prima di caricare o sparare con la carabina per la prima volta inserire una bacchetta per la pulizia nella canna per assicurarci che non vi siano ostacoli.

Inserire sempre la sicura prima di maneggiare, caricare o scaricare una carabina.

!TÄHELEPANU:

SPARO

Indossare sempre occhiali di protezione degli occhi disponibili sul mercato, con occhiali da vista se necessario, posizio-nando sempre gli occhiali di protezione sopra quelli da vista, quando si maneggia o si spara con la carabina. Assicurarsi che la barriera/sagoma/bersaglio venga ispezionato prima e dopo ogni uso. Interromperne l'uso se si rileva che la superficie è usurata o danneggiata. Posizionarlo sempre in un luogo sicuro, contro i casi di malfunzionamento o rottura.

Interromperne l'uso se si nota che i proiettili rimbalzano. See on proiettile rimane all'interno della carabina, konsulteerige sessiooniga "PROCEDURA DI RIMOZIONE DI MUNIZIONI BLOCCATE". Ogni volta che la carabina viene riposta dopo il suo utilizzo, assicurarsi che tutti i proiettili siano stati sparati, che nessun proiettile sia rimasto all'interno della carabina, e che la canna non sia stata piegata/caricata.



!TURVALINE OPERATSIOON

!TÄHELEPANU:

Non fare mai affidamento su alcun tipo di sicura meccanica.

!TÄHELEPANU:

Non vi è alcun sostituto al controllo della canna. Puntare sempre la carabina verso un luogo sicuro.

La sicura si trova di fronte al grilletto (vedere pagina 4, punto 4). La sicura è inserita quando la leva è arretrata (accanto al grilletto). Per disattivare la sicura, spostare la leva in avanti (allontanandola dal grilletto).

Inserire sempre la sicura quando si maneggia, trasporta, carica o scarica la carabina. Non premere il grilletto mentre si sta inserendo la sicura.

GAMO 10X GEN2 KIIRLASUKS KASUTUSJUHENDID

Karabiin on mõeldud GAMO
10X GEN2 Quick-Shot süsteemile.





PASSO 1 · CARICARE I PROIETTILI NEL CARICATORE.

!TÄHELEPANU:

Non fare mai affidamento su alcun tipo di indicatore o di meccanismo di sicura. Maneggiare SEMPER la carabina come se fosse carica.

!TÄHELEPANU:

Assicurarsi che la sicura sia sempre inserita, fino a quando non si è pronti a sparare.

Inserire i proiettili nel caricatore con la punta del proiettile rivolta verso il basso, come illustrato nella foto A. Inserire il primo proiettile nel caricatore.

Per inserire il secondo proiettile, sarà necessario ruotare il tamburo nel senso delle frecce näitavad sullo stesso. Ripetere questi passi finché non sono stati inseriti 10 proiettili.

Se i proiettili sono stati caricati al contrario (coda/base del proiettile rivolta verso il basso), konsulteerige sezione "PROCE-DURA DI RIMOZIONE DI MUNIZIONI BLOCCATE".

Il simbolo del triangolo indica l'assenza di munizioni nel caricatore, anche se potrebbero essere presenti nella canna (l'ulti-mo proiettile). Assicurarsi che sia stato sparato l'ultimo proiettile.

PASSO 2 · KAAMERA SISSE CARICATORE NELLA

!TÄHELEPANU:

Si prega di assicurarsi che la sicura sia sempre inserita fino a quando non si sia pronti a sparare.

Inserire il caricatore nel system 10X GEN2 Quick-Shot come illustrato nella foto D. Premere verso il basso fino a quando non si avverte l'inserimento del meccanismo.

!TÄHELEPANU:

Assicurarsi di spingere il meccanismo fino a quando non si avverte l'inserimento dello stesso.

Per evitare di inserire il caricatore al contrario, è prevista una sporgenza su uno dei lati del caricatore, vaata foto E.

Assicurarsi di inserire il caricatore con la linguetta rivolta verso il basso e verso il calciolo della carabina. Inserirla nel 10X GEN2 e farla scorrere delicatamente in avanti verso la canna fino a quando non si avverte un "click" ja blocca nel meccanismo.



PASSO 3 · SPARO

Inserire la sicura fino a quando non si è pronti a sparare.

3.1 Una volta che il caricatore è stato inserito, piegare la canna e riportarla alla posizione di partenza.

!TÄHELEPANU:

Non inserire la mano o le dita tra il system multishot e la camera mentre si riporta la canna nella posizione iniziale di sparo. A questo punto la carabina è carica e pronta a sparare.

Ha un proiettile nella camera.

3.2 Quando si è pronti a sparare, disattivare la sicura e premere il grilletto.

3.3 Per sparare un secondo colpo, inserire la sicura e piegare di novo la canna per caricare un secondo proiettile nella camera.

3.4 Mettere la canna nella posizione di partenza e, quando si è pronti a sparare, disattivare la sicura e premere il grilletto.

3.5 Ripetere questa operazione fino ad avere sparato 10 proiettili, quando la finestra mostrerà un simbolo di avviso (il caricatore è vuoto).

!TÄHELEPANU:

Il simbolo del triangolo indica l'assenza di munizioni nel caricatore, anche se potrebbero essere presenti nella canna (l'ulti-mo proiettile). Assicurarsi che sia stato sparato l'ultimo proiettile.

Questa carabina è dotata di una sicura manuale che funziona proprio come quella di un'arma vera.

Mentre Gamo raccomanda di inserire la sicura manuale ogni volta che si carica il proiettile (o si piega la canna), la sicura accepte di sparare rapidamente più proiettili senza dover inserire la sicura a ogni colpo.

Inserire sempre la sicura quando si finisce di utilizzare la carabina.

Inserire sempre la sicura quando si inserisce o si rimuove il caricatore.





⚠TÄHELEPANU:

ARMAMENTO NON COMPLETATO. Se in qualsiasi momento si inizia ad armare la canna, ma l'operazione non viene completata, un proiettile potrebbe essersi spostato dal caricatore alla camera di sparo. Se si procede ad armare nuovamente la canna, è possibile che venga inserito un secondo proiettile nella camera, forzando ed eventualmente deformando o danneggiando la molla. Per evitare questo problem, in caso di armamento non completato è necessario piegare la canna all'indietro fino a raggiungere la posizione di partenza, rimuovere il caricatore, abbassare la canna per completare l'armamento, proiettarla perarezioneil fuoriuscire qualsiasi munizione precedentemente caricata. Il caricatore può essere rimontato sulla carabina e iniziare a utilizzarla normalmente.

Non abbassare mai la canna più di una volta, senza aver sparato il proiettile che era nella camera. See süsteem 10X GEN2 pole stato progettato più di un proiettile alla volta jaoks. Se si abbassa la canna più di una volta, senza aver sparato con la carabina, potrebbe essere stata caricata nella camera più di una munizione. See on tõhus 10X GEN2 Quick-Shot süsteemis. Eelnevalt konsulteerige sessiooniga "PROCEDURA DI RIMOZIONE DI MUNIZIONI BLOCCATE" munitsioneeride kohta.

⚠TÄHELEPANU:

Se non si è sicuri che un proiettile si trovi o meno nella camera di combustione della canna, sollevarla con cautela per vedere se è presente un proiettile nella canna (vedi foto G). Nel caso del 10X GEN2 Quick-Shot, pole süsteemi jaoks vajalik (vedi foto G2). In entrambi i casi, non piegare mai la canna completamente CON IL CARICATORE INSERITO, altrimenti si caricherà un altro proiettile (vedi foto H). Un'altra opzione è quella di sparare con la carabina verso un luogo sicuro per accer-tarsi che non ci sia nessun altro proiettile caricato.

INDICATORE DI CARICATORE VUOTO. Il caricatore di un indikato che mostra: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 che indica il number di proiettili che sono stat caricati in un caricatore.

Un triangolo di avviso e un punto bianco che indica che il caricatore è vuoto. Vedere foto I.

Non fare mai affidamento su alcun tipo di indikato di caricamento o di meccanismo di sicura. Maneggiare sempre la carabina come se fosse carica.

⚠TÄHELEPANU:

Il triangolo di avviso indica che non ci sono più proiettili nel caricatore, ma potrebbe esserci qualche proiettile in canna (l'ultimo). Assicurarsi che l'ultimo proiettile sia stato sparato. Nel caso della 10X GEN 2 Quick-Shot, mis on võimalik kontrollida esilemise kohta karikatuuril.



PASSO 4 · RIMUOVERE IL CARICATORE

⚠TÄHELEPANU:

Si prega di assicurarsi che la sicura sia sempre inserita fino a quando non si sia pronti a sparare.

4.1 Premere il tasto davanti all'incavo in cui si inserisce il caricatore (vedere foto J).

4.2 Il caricatore scatterà e potrà quindi essere rimosso (vedere foto K).

PROCEDURA DI RIMOZIONE DI MUNIZIONI BLOKAAT

⚠TÄHELEPANU:

Si prega di assicurarsi che la sicura sia sempre inserita fino a quando non si sia pronti a sparare.

10X GEN2 kiirlask:

Rimuovere on karikatuur 10X GEN2 Quick-Shot ja jäädvustada. Inserire l'asta di pulizia del calibro corrispon-dente attraverso la canna. Far scorrere l'asta fino alla fuoriuscita del proiettile.

10X GEN2 Quick-Shot: see sono state caricate delle munizioni al contrario (con la base del proiettile rivolta verso il basso), inserire ulteriori proiettili nel caricatore nel modo corretto per far cadere quelli posizionati erroneamente.

Non tentare MAI di sbloccare le munizioni sparando un altro proiettile, in quanto ciò potrebbe danneggiare la carabina. Assicurarsi che la sicura sia inserita prima di maneggiare la carabina per rimuovere un proiettile inceppa-to. Al termine, pulire la canna con la spazzola dell'asta di pulizia per rimuovere eventuali particle o residui rimasti all'interno della canna stessa.

Nel caso in cui non sia stato possibile rimuovere il caricatore 10X GEN 2 Quick-Shot, si può staccare il 10X GEN 2 Quick-Shot estraendo la cerniera (foto N1) (nel caso del 10X duvran cernoreu, 10X GEN2 carabina dispone di mirino e tacca di mira, si dovrà rimuovere la vite che fissa quest'ultima) ei due fermi su ciascun lato dal 10X GEN2 Quick-Shot. (foto N2)

IMMAGINE E REGOLAZIONE DI MIRA (BINOCOLO TELESCOPICO)

La carabina GAMO on binocolo smontato dotata. Si prega di seguire le istruzioni fornite nella confezione del binocolo per il montaggio sulla carabina.



REGOLAZIONE DELLA DERIVA Ruotare la vite

di regolazione della deriva 1 (joonis B) in senso orario per spostare il punto di impatto a sinistra e in senso antiorario per spostare il punto di impatto a destra.

Ruotare la vite 2 (joonis B) in senso orario per abbassare il punto di impatto e in senso antiorario per alzare il punto di impatto.

KÕRGE REGULEERIMINE

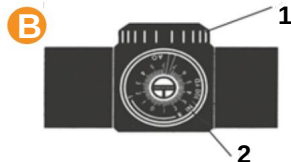
Il coperchio protettivo della batteria deve essere rimosso prima dell'uso. Rimuovere la plastica in modo che la batteria faccia contatto. L'interruttore della batteria si trova a sinistra della torretta del cannocchiale. La funzione illuminazione si attiva ruotando la ghiera del reostato. Ad ogni "click" aumenta l'intensità luminosa. Per spegnerla ruotare la ghiera fino alla posizione zero. Per inserire la batteria, rimuovere il coperchio del reostato. Inserire la batteria nel reostato rivolta verso il basso e riposizionare il coperchio.

SMONTAGGIO DEL MIRINO ANTERIORE (VALE SOLO PER I MODELLI DI CARABINA CON 10X GEN2 QUICK-SHOT E CON MIRINI APERTI).

See sesioon on ükski kõigi karabiinivaraustuse rakenduste jaoks koos 10X GEN2 Quick-Shotiga ja hõlpsasti. Guardando attraverso il cannocchiale, on võimalik vaadata mirino anteriore della carabina (questo di solito accade con cannocchiali di ingrandimento regolabili e quando la regolazione è inferiore a 4,5X). Se ciò costituisce un fastidio è possibile rimuovere il mirino (il proteggimirino e anche, facoltativamente, il mirino in fibra ottica).

Per rimuovere il proteggimirino, si raccomanda di utilizzare un paio di piccoli cacciaviti (o simili) utilizzando una leva come pinzetta. Vedi Foto C.

Una volta smontato il proteggimirino, c'è la possibilità di smontare anche il mirino in fibra ottica. Sfilare con cautela il mirino in fibra ottica lateralmente per estrarlo dal suo alloggiamento. Vedi foto D.



RIPORRE LA CARABINA Per Ottenere

le migliori prestazioni della carabina, trattare il system multishot con cura: tenerlo pulito, non forzarlo e non appoggiarlo contro nulla.

Le carabine devono essere conservate in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini o di utenti non autorizzati.

Questi prodotti sono stati progettati per sembrare e funzionare come fucili. Questi prodotti devono essere conservati come se fossero dei veri fucili per proteggerli da un uso non autorizzato o dal furto.

Rimuovere il caricatore prima di riporre la carabina.

Assicurarsi sempre che la carabina non sia carica quando viene ripresa dal luogo in cui era stata riposta o quando viene consegnata da un'altra persona.

Pulire e applicare un piccolo strato di olio sulla carabina prima di riporla. Tenere sempre la carabina in un luogo asciutto e pulito. Sisu konsiglia di riporla usezando un fodero Gamo, mis on korrosioonivastase materjaliga.

QUANDO SI RIPONE LA CARABINA, ACCERTARSI SEMPER CHE NON SIA CARICA O ARMATA, CIOÈ, CHE NON SIA STATA ABBASSATA LA CANNA PRECEDENZAS. ASSICURARSI CHE NON SIA CARICA E CHE LA SICURA SIA INSERITA.

Riporre la carabina sotto chiave in un luogo sicuro per evitare l'accesso non autorizzato.

PULIZIA

ACCERTARSI CHE LA CARABINA NON SIA CARICA E CHE LA SICURA SIA INSERITA PRIMA DI TOMBARE LA PULIZIA.

Per pulire la canna della carabina, abbassare la canna come per il caricamento delle munizioni. Utilizzare un'asta di pulizia a seconda del calibro, una punta dell'asta, un panno speciale, un panno e una spazzola per l'anima con solvente liquido e olio adatto per la pulizia della carabina.

Mittekasutatav olio lubrificante nella canna. È possibile applicare una piccola quantità di olio Gamo sul perno della canna, sulla leva di sforzo che abbassa la canna o sul perno del grilletto. Non applicare mai olio nella camera vöi nell'ingresso della canna. Si raccomanda inoltre di pulire le parti metalliche esterne della carabina con un po' di olio per evitare la ruggine.

MITTE TUTVUSTAMINE MAI OLIO ALL'INTERNO DELLA CANNA O DELLA CAMERA, DATO CHE POTREBBE DANNEGGIARE LA CARABINA E PROVOCARE DANNI.



yyyyyyyyyyyyyyy yyyyyyyyyyyyyy y yyyyyy yyyyyyyyyyy y yyyyyyyyyyy yy yyv yyyyyy yyyyyyyyyyyyyyy yyyyyyyyyyyyyy yyyyyyyyyy GAMO.

•

[illegible][illegible]

- $\frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 & i \\ 0 & 0 \end{pmatrix}$, $\frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 & -i \\ 0 & 0 \end{pmatrix}$, $\frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 0 & 0 \\ 1 & i \end{pmatrix}$, $\frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 0 & 0 \\ 1 & -i \end{pmatrix}$

[illegible]

- $\forall y \forall x_1 \dots \forall x_n, \exists z \forall x_1 \dots \forall x_n \forall y (\text{if } x_1 = x_2 \wedge \dots \wedge x_{n-1} = x_n \wedge x_1 = y \wedge x_2 = z \wedge \dots \wedge x_{n-1} = z \wedge x_n = z)$

[illegible][illegible]

• התאמת המערכת למתן שירותי ייעוץ ופיקוח – תהליך זה מתבצע באמצעות פיקוח וייעוץ של משרד החינוך, תוך התאמת המערכת למתן שירותי ייעוץ ופיקוח. תהליך זה מתבצע באמצעות פיקוח וייעוץ של משרד החינוך, תוך התאמת המערכת למתן שירותי ייעוץ ופיקוח.

- VVVVVVV VVVVVVVVVVVV VVVVVVV VVV VVVVV VVV VVVVVVVVV. VVVVVVVVV, VVV V VVVVV VVVVVVVVVVV VVVVV V VVVVVVVVV VVV VVVVV VVVVV VVVVV VVVVV.

[illegible][illegible]

• yyyyyy yyyyyyyyyy yyyyyy yyyyyyyyyy yyyyyyyyyy yy yyyyyyyyyy yyyyyyyyyy yy yyyyyyyyyy, yyyyyyy yy10Shoÿyy2 Quick-Shot. yyyyyyy yy yyyyyyy yyyyyyyyyy.
yyyyyyyyy yyyyyyyyyy.

- YYYYYY YYYYY, YYY YY YYYYYYYYYY YYYYYYYYYYYY YYYYYYYY Y YYYYY YYY, YYY YYYYYY YY, YYYYYYYY Y YYY, YYYYYY YYYYYY YYYYYYYY

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

y y y y y y y y y y y y y y y y

!yyyyyyyyyy:

~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~

[illegible][illegible]

VVVVVVVVVVVVV VVVVVVVVV VVVVVVVVVVVVVVV VVVV VVVVVVVV, VVVVVVV VVVVVVVVVVVVVVV VVVVVVVVV VVVVVVV VVVVVVVVV.

[illegible]

VVVVVVV VV VVVVVVVVVVV VVVVV-VVV VVVVV VVVVVVVVV.

[illegible]

VVV VVVVVVVVVVVVVVV VVVVVVVVVVVVV VVVVVVVVVVVVVVV VVVVVVVVVVVVVVV VVVVVVVVVVVVVVVVV VVVVVVV GAMO VVV VVVVV VVGAMOVV

```

VVVVVVVV VV VVVVVVVVVVVVV VVVVVVVVVVVVV VVVVVVV BB VVV VVVVVVV VVV VVVVVVVVV VV VVVVV VVVVVVVVV GAMO.

```

yy yyyyyyyyyy yyyyyyyyyyyy yyyyyyy yyyyyyy yyyyyyyyyy y yyyyyyy Multishot: yyyyyyyyyyyy yy yyyyyyy. yy  
yyyyyyyyy y yyyyyyyyyyy. ! yyyyyyyyyyy:



УУУУУУУУ УУ УУУУУУУУУУУУ УУУУУУУ, УУУУУ УУУУУУУУ УУУУУУУУУ 0,39 УУУУУУ (10 УУ).

[illegible]

!yyyyyyyyyyyyyy:

[illegible]

! üüüüüüüü üü üüüüüüüüüüüüüü

**!~~~~~:**

YYYYYYYY Y YYYYYYYYYY YYYYYYYYYYYYYY YYYYYYYYYYYYYYYYYY

**! yyy yyy yyy yyy yyy yyy yyy:**

YYYYYY Y Y YYYYYY YYYYYYYYY YYYYYYYYY YYYYYY. YYYYYY YYYYYYYYY Y Y YYYYYYYYYY YYYYYY.

የሚከተሉትን ማረጋገጫዎች ያስገኙ (የፃ. ማጥቃሪያ 4, ማጥቃሪያ 4). የማረጋገጫዎች ማረጋገጫዎች, የማረጋገጫ ማረጋገጫዎች (የማረጋገጫ ማረጋገጫ). የማረጋገጫ ማረጋገጫዎች, የማረጋገጫ ማረጋገጫዎች (የማረጋገጫ ማረጋገጫ).

YYYYYY YYYYYY YYYYYY YY YYYYYYYYYYYY YYY YYYYYYYYYYYY, YYYYYYYYYYYY, YYYYYY YY YYYYYYYY. YY YYYYYYYY YY YY, YYYYY YYYYYYYYYYYY YYYYYYYYYYYY.

# GAMO 10X GEN2 KIIRLASUKS

ÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿ ÿÿ ÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿ

y yyyyyyyy yyyyyyyyyy yyyyyyy  
GAMO 10X GEN2 kiirlask.



**! üüüüüüüüüüüüüüüü:**

VVVVVVVVVV, VVV VVV VVVVVVVVV VVVVV VV VVVVVVVVVVVVVVV, VV VVVVVV VVVVVVV VVVVVVV.

YYYYYY YYYYYYYYYY YYYYYYYY, VV Y YYYYYYYYYY VVVV VV VVVVVVVV, VV VV VVVVVVVV Y VVVVVV VVVVVVVVVV. VVVVVVVV, VV VV VVVVVVVV VV



**! üüüüüüüüüüüüüü:**

yyyyyyyy yyyyyy y yyyyyy 10X GEN2 Quick-Shot yyy yyyyyyyy yy yyyyyyyyyy D. yyyyyyyy yyy, yyy yy yy yyyyyyyyyy, yyyyyyy yyyyyyyy

10X GEN2: yyyyyyyyyy, yyy yy yyyyyyyy yyyyyyyyyyyy yyy yyyyyyyy yy y yyyyyyyy yyyyyyyyyy yyyyyyyy. yyyyyyyy yy y yyyyyyyy 10X GEN2 y yyyyyy yyyyyyyyyy yy y yyyyyyyyyy yyyyyy, yy yy yy yyyyyyyy yyyyyy y yyyyyy yyyyyy y yyyyyyyyyy yyyyyy yyyyyyyy.



YYYYYYYYYY YYYYYYYYYY YY YYYYYYYYYYYYYYYY YY YYY YYY, YYY YYY YY YYYYYY YYYYYY Y YYYYYYYY

3.1 yyyyyy yyyyy, yyy yy yyyyyyyyyy yyyyyyy, yyyyyyyyyyy yyyyy y yyyyyyy yy y yyyyyyyyyy yyyyyyy.

3.2. yyyyyy yy yyyyyy yyyyyy y yyyyyyyyy, yyyyyy yyyyyyyy y yyyyyyyyyyyyyy y yyyyyyy yy yy. 3.3 yyyyyy  
yyyyyyyyyy yyyyyy

[illegible][illegible]

VVVVVVV VVVVVVVVVVVVV VVV, VVVVV VV VVVVVVVVVVV VVV VVVVVVVVV VVVVVVVV.

[illegible]



**! üüüüüüüüüüüüüüüü:**

**! üüüüüüüüüüüüüüüü:**

**GAMO®**  
Precision Airguns

**! üüüüüüüüüüüüüüüü**

үүүнүүнүү, үнү үүүнүүнүү үүүнүүнүү үүүнүү үү үүүнүүнүүнүүнүүнүү, үнү үнүүнүүнүү  
 үүүнүүнүүнүү үүүнүү үү үүүнүүнүүнүүнүүнүү, үүүнүүнүү үүүнүүнүү.



yyyyyyyyyyyy y yyyyyyyyyyyyyy yyyyyy (yyyyyyyyyyyyyyyyyyyy)

117

## התאמת מנגנון ההדחה

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון.

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון.

## התאמת מנגנון ההדחה

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון. התהליך כולל התאמת מנגנון ההדחה למנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. זהו תהליך קריטי שדורש סבלנות ודיוק.

## התאמת מנגנון ההדחה GAMO מנגנון ההדחה 10X GEN2 QUICK-SHOT

התאמת מנגנון ההדחה: מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון. התהליך כולל התאמת מנגנון ההדחה למנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. זהו תהליך קריטי שדורש סבלנות ודיוק.

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון. התהליך כולל התאמת מנגנון ההדחה למנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. זהו תהליך קריטי שדורש סבלנות ודיוק.

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון. התהליך כולל התאמת מנגנון ההדחה למנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. זהו תהליך קריטי שדורש סבלנות ודיוק.



## התאמת מנגנון ההדחה

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון. התהליך כולל התאמת מנגנון ההדחה למנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. זהו תהליך קריטי שדורש סבלנות ודיוק.

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון. התהליך כולל התאמת מנגנון ההדחה למנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. זהו תהליך קריטי שדורש סבלנות ודיוק.

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון. התהליך כולל התאמת מנגנון ההדחה למנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. זהו תהליך קריטי שדורש סבלנות ודיוק.

## TŠISTKA

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון. התהליך כולל התאמת מנגנון ההדחה למנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. זהו תהליך קריטי שדורש סבלנות ודיוק.

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון. התהליך כולל התאמת מנגנון ההדחה למנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. זהו תהליך קריטי שדורש סבלנות ודיוק.

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון. התהליך כולל התאמת מנגנון ההדחה למנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. זהו תהליך קריטי שדורש סבלנות ודיוק.

התאמת מנגנון ההדחה (ראו תמונה B) היא תהליך קריטי. מנגנון ההדחה הוא חלק מרכזי במנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. הוא אחראי על כך שהקליע ייפוצץ בזמן הנכון. התהליך כולל התאמת מנגנון ההדחה למנגנון הפירוק וההדחה של הנשק. זהו תהליך קריטי שדורש סבלנות ודיוק.



---

**GAMO OUTDOOR SLU**

**Ctra. Santa Creu de Calafell nr 43 08830 Sant**

**Boi de Llobregat, Barcelona (Hispaania)**

**Tel. +34 93 640 72 48 [export@gamo.com](mailto:export@gamo.com) [www.gamo.com](http://www.gamo.com)**

---